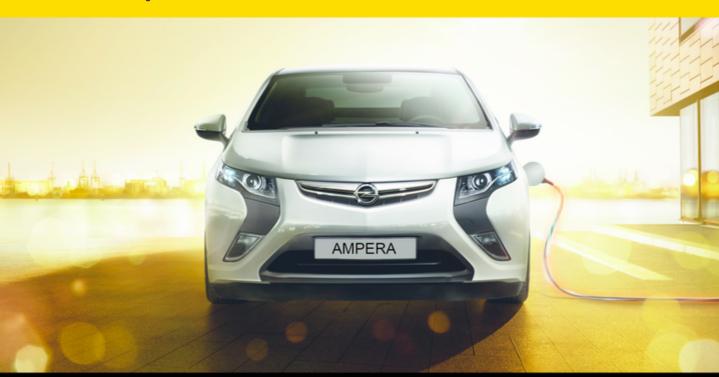
# **OPEL AMPERA**

Manual de Instruções





### Índice

Introdução	2
Informação breve e concisa	6
Chaves, portas, janelas	20
Bancos, sistemas de segurança	35
Arrumação	54
Instrumentos, elementos de manuseamento	62
Iluminação	94
Climatização	101
Condução e funcionamento	110
Conservação do veículo	149
Serviço e manutenção	191
Dados técnicos	194
Informação do cliente	202
Índice remissivo	206

### Introdução

Combustível	Designação			
Óleo de motor	Graduação			
	Viscosidade			
Pressão dos pneus		Tamanho dos pneus	À frente	Atrás
	Pneus de Verão			
	Pneus de Inverno			
Pesos				
	Peso bruto autorizado do veículo			
	- Tara, versão base			
	= Carga do veículo			

### Dados específicos do veículo

Queira introduzir os dados do veículo na página anterior para os manter em local acessível. Esta informação está disponível nas secções "Serviço e manutenção" e "Dados técnicos" e consta também da placa de identificação do veículo.

### Introdução

O seu veículo é composto por tecnologia avançada, segurança e características que o tornam económico e amigo do ambiente.

O veículo tem dois modos de funcionamento: Eléctrico e aumento de autonomia. Em ambos os modos, o veículo é impulsionado por uma unidade de accionamento eléctrico. Assim, as emissões de dióxido de carbono são consideravelmente menores sem perder mobilidade e dinâmica

Este Manual de Instruções dá-lhe toda a informação necessária para conduzir o seu veículo de forma segura e eficiente.

Apenas técnicos com a formação devida que estão cientes das instruções do fabricante, têm autorização para reparar e/ou trabalhar em componentes de alta tensão.

Certifique-se que os passageiros estão cientes do possível risco de acidente e ferimentos que poderão resultar da utilização indevida do veículo.

Deve respeitar sempre as leis e regulamentos específicos do país em que se encontra. Essas leis podem ser diferentes da informação contida neste Manual de Instruções.

Quando este Manual de Instruções fizer referência a uma visita ao concessionário, recomendamos que visite o seu Reparador Autorizado Opel.

Todos os Reparadores Autorizados Opel fornecem um serviço de primeira a preços razoáveis. Os mecânicos experientes formados pela Opel trabalham segundo instruções específicas da Opel.

O pacote de literatura do cliente deve estar sempre à mão, no veículo.

# Utilize o Manual de Utilização

- Este manual descreve todas as opções e características disponíveis neste modelo.
   Algumas descrições, incluindo as de funções de visores e menu, poderão não se aplicar ao seu veículo devido à variante de modelo, especificações do país, equipamento especial ou acessórios.
- O capítulo "Informação breve e concisa" dar-lhe uma ideia geral.
- O índice no início deste manual e em cada secção indica a localização da informação.
- O índice permitir-lhe-á procurar informação específica.

### 4 Introdução

- Neste Manual de Instruções as figuras ilustram veículos com volante à esquerda. Nos veículos com volante à direita a operação é semelhante.
- O Manual de Instruções utiliza as designações de motor de fábrica. As designações de mercado correspondentes constam da secção "Dados Técnicos".
- As direcções indicadas, p. ex. esquerda ou direita ou dianteira ou traseira, referem-se sempre ao sentido de marcha.
- Os ecrãs de visualização do veículo poderão não suportar o seu idioma específico.
- As mensagens do visor e a etiquetagem interior são escritas a negrito.

### Perigo, Aviso e Atenção

### ⚠Perigo

O texto assinalado com **A Perigo** fornece informação sobre risco de lesão fatal. Desrespeitar essa informação pode colocar a vida em perigo.

### **Aviso**

O texto assinalado com **Aviso** fornece informação sobre risco de acidente ou lesão. Desrespeitar essa informação pode causar lesões.

### Atenção

O texto assinalado com **Atenção** fornece informação sobre possíveis danos no veículo. Desrespeitar essa informação pode causar danos no veículo.

### Símbolos

As referências às páginas são indicadas por ⋄. ⋄ significa "consultar página".

Desejamos-lhe muitas horas de condução agradável.

Adam Opel AG

# Informação breve e concisa

# Informação acerca da condução inicial

### Destrancar o veículo



Pressionar o botão para destrancar as portas e a bagageira. Abrir as portas puxando os manípulos. Para abrir a porta traseira, premir o botão por baixo do friso da porta traseira. Radiotelecomando \$\dip\$ 20, Sistema de fecho centralizado \$\dip\$ 24, Bagageira \$\dip\$ 26.

### Abrir & Arrancar



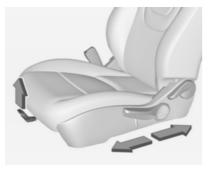
Com radiotelecomando dentro de um raio de acção adequado para abertura, premir simplesmente o botão trancar/destrancar no manípulo da porta.

Para destrancar todas as portas, prima novamente o botão trancar/ destrancar no manípulo da porta do condutor, dentro de cinco segundos.

Para abrir a porta traseira, pressionar o botão por baixo do friso.

### Ajuste dos bancos

### Posição dos bancos



Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo.

Posição dos bancos ♦ 36, Ajuste dos bancos ♦ 37.

### ⚠Perigo

Não se sente a menos de 25 cm do volante, para permitir uma activação segura do airbag.

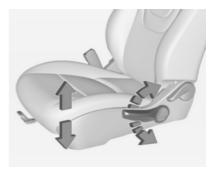
### Encostos dos bancos



Puxar a alavanca, ajustar a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o banco encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

Posição dos bancos ❖ 36, Ajuste dos bancos ❖ 37.

#### Altura dos bancos

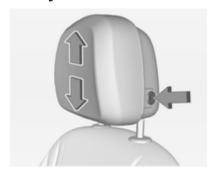


Movimento de bombeio da alavanca:

para cima = mais alto para baixo = mais baixo

Posição dos bancos ♦ 36, Ajuste dos bancos ♦ 37.

# Ajuste do encosto de cabeça



Premir o botão, ajustar a altura e engatar.

Encostos de cabeça ♦ 35.

### Cinto de segurança



Puxar o cinto de segurança e engatar no fecho. O cinto de segurança não deve estar torcido e deve ficar justo ao corpo. O encosto do banco não deve estar demasiado inclinado para trás (aproximadamente 25° no máximo).

Para desapertar o cinto de segurança, pressionar o botão vermelho no fecho do cinto.

Posição dos bancos ❖ 36, Cintos de segurança ❖ 40, Sistema de Airbag ❖ 44

# Ajuste dos espelhos retrovisores

### Espelho retrovisor interior



Para reduzir o encandeamento, regular com a alavanca na parte inferior da caixa do espelho retrovisor.

Espelho retrovisor interior ♥ 31, espelho retrovisor interior com função anti-encadeamento automática ♥ 32.

### Espelhos retrovisores exteriores



Seleccionar o espelho retrovisor relevante e ajustá-lo.

Espelhos retrovisores exteriores convexos ❖ 30, Ajuste eléctrico ❖ 30, Espelhos retrovisores exteriores rebatíveis ❖ 31, Espelhos retrovisores exteriores aquecidos ❖ 31.

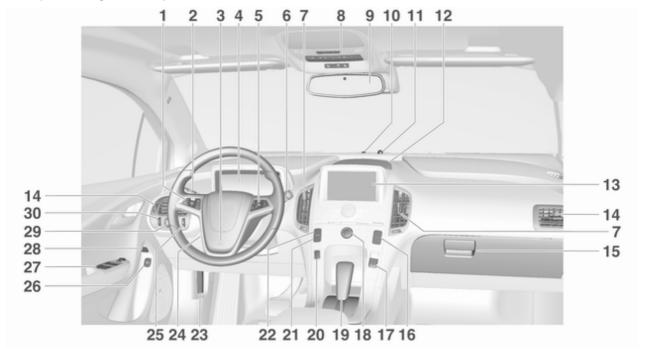
### Ajuste do volante



Destrancar a alavanca, ajustar o volante, e depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada.

Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

### Perspectiva geral do painel de instrumentos

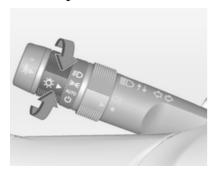


1	Programador de velocidade	128
2	Interruptor dos faróis	94
	Indicadores de mudança de direcção	96
	Aviso de segurança para peões	63
3	Buzina	63
4	Conjunto de instrumentos .	69
	Centro de Informação ao Condutor (CIC)	77
5	Telecomandos no volante.	62
6	Limpa pára-brisas e lava pára-brisas	63
7	Grelhas de ventilação centrais	108
8	Luzes do habitáculo	98
	Luzes de leitura	98
	Sensores de estacionamento ultrasónicos	131
	Alarme anti-roubo	28

	Programa electrónico de estabilidade	127
	Sistema de Controlo da Tracção	126
	Comando do aviso cinto de segurança	. 71
	Luz de aviso do comando de desactivação de airbag	. 72
9	Espelho retrovisor interior	. 32
10	Indicado do estado da	
	carga	139
11	Sensor de luz	. 95
	Sensor de climatização	101
12	Compartimentos de	
	arrumação no painel de	
	instrumentos	. 54
13	Mostrador de informação	
	a cores	. 79
14	Grelhas de ventilação	
	laterais	108
15	Porta-luvas	. 54
16	Botões de fecho	
	centralizado	. 24
17	Travão de mão eléctrico	122

lazer, (consultar o manual do sistema de informação e lazer)
Alavanca das mudanças 121
Botão de accionamento 112
Botão modo de condução 117
Botão da folha79
Alavanca de abertura do capô151
Ajuste do volante62
Comando da iluminação do painel de instrumentos 98
Botão de abertura da portinhola da tomada de alimentação auxiliar 136
Accionamento electrónico dos vidros32
Botão da portinhola do depósito de combustível 145
Comandos do CIC77
Regulação do alcance dos faróis96

### Iluminação exterior

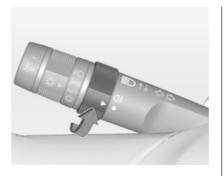


### Rodar o botão regulador:

AUTO = Comando automático dos faróis: A iluminação exterior acende e apaga automaticamente

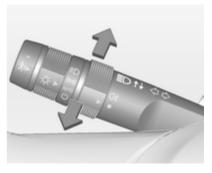
 Activação ou desactivação do controlo automático das luzes

⇒∈ = Luzes laterais≦D = Luzes de médios



O‡ = Luz traseira de nevoeiroIluminação ♀ 94.

### Sinal de luzes, luzes de máximos e de médios



Sinal de luzes = Puxar alavanca

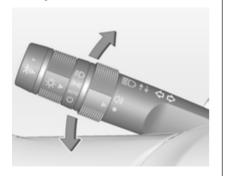
Luzes de máximos = Empurrar alavanca

Luzes de médios = Empurrar ou puxar

alavanca

Controlo de luzes automático ⊅ 95, luz de máximos ⊅ 95, Sinal de luzes ⊅ 95.

### Indicadores de mudança de direcção



Alavanca para cima Alavanca = Sinal de virar à direita

Alavanca = Sinal de virar à para baixo esquerda

Sinais de mudança de direcção e de faixa \$\dip 96\$, Luzes de presença \$\dip 97\$.

### Sinais de aviso de perigo



Accionado com o botão <u>▲</u>. Luzes de emergência ⇔ 96.

### Buzina



Premir ►.
Buzina ♦ 63.

# Aviso de segurança para peões



Premir \* para alertar as pessoas que possam não ouvir o veículo a aproximar-se.

Ouvir-se-á momentaneamente um alerta suave.

### Sistemas de limpa pára-brisas e de lava pára-brisas

### Limpa-pára-brisas



? = rápido

1 = lento

= passagens intermitentes

) = desligar

Para uma única passagem, premir a alavanca para  $\nabla$ .

### Intervalo regulável do limpa-pára-brisas



Alavanca do limpa-vidros na posição 🐺.

Rodar o regulador para ajustar o intervalo de limpeza desejado:

intervalo curto  rode o botão regulador para cima

intervalo = rode longo regu

= rode o botão

regulador para baixo

### Lava-pára-brisas



Puxar alavanca. O líquido do limpa--vidros é pulverizado no pára-brisas e o limpa-vidros faz algumas passagens.

Sistema lava pára-brisas ♦ 63, Líquido limpa-vidros ♦ 155.

### Climatização

Óculo traseiro aquecido, espelhos retrovisores exteriores aquecidos



O desembaciamento é accionado premindo o botão 🖼.

Espelho retrovisor aquecido \$ 31.

# Desembaciamento e descongelação dos vidros



Premir o botão W.

Definir a temperatura para o nível de calor máximo.

Óculo traseiro com desembaciador IIII ligado.

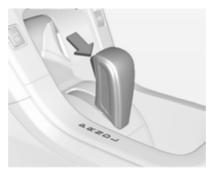
Climatização automática ▷ 101.

#### Desembaciamento automático

O sistema monitoriza humidade relativa elevada no interior do veículo. Quando detectada, o sistema pode regular a admissão de ar do exterior e ligar o ar condicionado ou o aquecimento. A velocidade de rotação do ventilador pode aumentar ligeiramente para evitar o embaciamento. Quando já não é detectada humidade relativa elevada, o sistema regressa ao modo de funcionamento anterior.

Climatização automática ♦ 101.

# Unidade de accionamento eléctrico



P = Parque

R = Marcha atrás

N = Ponto morto

**)** = Condução

 Regime de relações de caixa baixas

A alavanca das velocidades apenas pode ser deslocada da posição **P** quando a ignição está ligada, o pedal do travão é pressionado primeiro e em seguida o botão da alavanca das mudanças é premido.

### **Arranque**

### Antes de iniciar a marcha, verificar

- Pressão e estado dos pneus \$\phi\$ 172, \$\phi\$ 201.
- Se todos os vidros, espelhos retrovisores, luzes exteriores e chapas de matrícula estão limpos, sem neve e sem gelo e a funcionar.
- Posição adequada dos espelhos, bancos e cintos de segurança
   ⇒ 30, ⇒ 36, ⇒ 41.
- Funcionamento dos travões a baixa velocidade, principalmente se os travões estiverem molhados.

### Arrancar com o veículo



- Deslocar a alavanca selectora das velocidades para P ou N. O sistema de propulsão não arrancará em qualquer outra posição.
- Rode o volante ligeiramente para libertar o bloqueio do volante.
- O radiotelecomando tem de estar no interior do veículo. Pressionar o pedal do travão e empurrar ூ.

É favor ter em conta que nos referimos ao estado de funcionamento do veículo sempre que é utilizado o termo "ignição ligada/desligada".

Arrancar e parar o veículo ♀ 113. Botão de accionamento ♀ 112.

# Modos de funcionamento do veículo eléctrico

O veículo tem dois modos de funcionamento: Eléctrico e aumento de autonomia. Em ambos os modos, o veículo é impulsionado por uma unidade de accionamento eléctrico.

Podem ser seleccionados vários modos de accionamento na condução no modo eléctrico ou no modo de aumento de autonomia.



Premir o botão **MODO DRIVE** tão frequentemente quanto o modo de condução pretendido esteja realçado.

# MODO DRIVE Normal Desportivo Montanha Mant

Pode seleccionar os seguintes modos de accionamento:

- Normal
- Desportivo
- Montanha
- Mant

### **Estacionamento**

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável.
   Materiais ignífugos podem tocar nos componentes quentes do escape sob o veículo e incendiar.
- Utilizar sempre o travão de mão.
   Puxar o interruptor (P).
- Desligar a ignição. Rodar o volante até a tranca da direcção engatar.
- Se o veículo estiver numa superfície horizontal ou numa subida, colocar o travão de mão e em seguida passar a alavanca selectora para P, antes de desligar a ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

Se o veículo estiver numa descida, colocar o travão de mão e em seguida passar a alavanca selectora para P, antes de desligar a ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.

# Chaves, portas, janelas

Chaves, fechaduras	20
Portas	26
Segurança do veículo	28
Espelhos retrovisores exteriores	30
Espelho retrovisor interior	31
Janelas	32

# Chaves, fechaduras Chaves

### Chaves de substituição

O número da chave é especificado no Car Pass ou numa etiqueta amovível.

O número da chave deve ser referido sempre que se encomendarem chaves de substituição já que é um componente do imobilizador.

### Chave com secção retráctil



Pressionar o botão para aumentar a chave.

Premir o botão e dobrar a lâmina da chave para a rebater.

### **Car Pass**

O Car Pass contém dados de segurança do veículo e por isso, deve ser mantido num local seguro.

Quando o veículo é levado a uma oficina, esses dados do veículo são necessários para realizar determinadas operações.

### Radiotelecomando



Permite uma operação sem chave das seguintes funções:

- Sistema de fecho centralizado ⇒ 24
- Sistema de abertura e arranque ⇒ 23
- Arrancar com o veículo 

  113

- Alarme de pânico
- Pré-climatização do habitáculo
- Abertura da portinhola da tomada de carga

O radiotelecomando tem um alcance aproximado de 60 metros. Pode ser reduzido devido a influências exteriores.

Manusear com cuidado, proteger da humidade e de temperaturas elevadas e evitar utilizações desnecessárias.

### Alarme de pânico

Premir uma vez ≯ para localizar o veículo. As luzes exteriores ficam em intermitência e a buzina toca rapidamente três vezes.

Premir ≯ e manter premido durante três segundos para accionar o alarme de pânico. A buzina toca e o sinais indicadores de mudança de direcção ficam intermitentes durante 30 segundos.

Premir ≱ novamente para cancelar o alarme de pânico.

### Pré-climatização do habitáculo

Acciona os sistema do aquecimento ou do ar condicionado e o desembaciador do óculo traseiro a partir do exterior do veículo.

O banco autoaquecido pode ser programado para acender quando a pré-climatização do habitáculo é accionada.

Personalização do veículo ♦ 89.

Para maximizar o alcance eléctrico do veículo, utilize a função de pré--climatização do habitáculo enquanto o veículo está ligado à alimentação. O funcionamento normal do sistema regressará após a ignição ter sido ligada.

#### Advertência

Quando a bateria tiver a carga baixa ou a temperatura for de -4° C ou abaixo, o motor pode ligar mesmo se o veículo estiver ligado à corrente eléctrica

### ⚠Perigo

Não accionar a pré-climatização do habitáculo quando o veículo estiver estacionado em garagens ou outras estruturas fechadas, uma vez que o motor pode ligar mesmo se o veículo estiver ligado à corrente eléctrica.

#### Advertência

É favor ter em conta de que em alguns países ou áreas o arranque à distância do motor pode estar restringido pela legislação e regulamentação vigente.

#### Activação

- Premir a; as portas trancarão.
- Dentro de cinco segundos, prima e mantenha premido ① até o indicador de mudança de direcção ficar intermitente. Premir ① novamente durante a préclimatização do habitáculo, desligará a função.

A pré-climatização do habitáculo será automaticamente desactivado ao fim de 10 minutos excepto se for activada uma extensão de tempo.

Após entrar no veículo durante a préclimatização do habitáculo, premir o botão o no painel de instrumentos accionando em simultâneo o pedal do travão para iniciar o funcionamento normal.

#### Aumentar o período de tempo

Para aumentar o tempo de préclimatização do habitáculo, repita as etapas para activação da préclimatização do habitáculo. A préclimatização do habitáculo apenas pode ser aumentada uma vez entre deslocações.

### Cancelar a pré-climatização do habitáculo

Para cancelar a pré-climatização do habitáculo, faça uma das seguintes operações:

- Ligar as luzes de emergência.
- Premir o botão o no painel de instrumentos com o pedal do travão accionado, premindo depois novamente o botão o para desligar a ignição.

### Situações em que a pré-climatização do habitáculo pode não funcionar

Situações em que a pré-climatização do habitáculo pode não ocorrer incluem:

- Capot aberto.
- Condições de avaria do bloco propulsor do veículo, incluindo anomalia no sistema de controlo de emissões.
- Condições de avaria da bateria de alta tensão.

Uma segunda pré-climatização do habitáculo ou aumento em tempo não ocorrerá se o nível de combustível for baixo.

Situações em que a pré-climatização do habitáculo pode ser cancelada incluem:

- Condições de avaria no sistema de propulsão do veículo ou da bateria de alta tensão.
- Pressão do óleo do motor baixa.
- Temperatura demasiado elevada do líquido de arrefecimento.

### Portinhola da tomada de carga

Premir • para abrir a portinhola da tomada de carga.

### Avaria no sistema de radiotelecomando

Em caso de não ser possível fazer funcionar correctamente o radiotelecomando, pode ser devido ao seguinte:

- Veículo fora do raio de alcance
- Bateria demasiado fraca
- Sinal bloqueado

Se o problema persistir, procurar a assistência da sua oficina.

Ter sempre em mente que outras condições, tais como as enunciadas, podem causar impacto sobre o desempenho do radiotelecomando. Destrancagem ♦ 24.

### Substituição da bateria do radiotelecomando

#### Advertência

Ao substituir a bateria, não toque em nenhum circuito no transmissor. A electricidade estática corporal pode danificá-lo.

Substituir a bateria assim que o raio de alcance diminui.



Extrair a chave e abrir a unidade. Substituir a pilha (pilha de tipo CR 2032), prestando atenção à posição de colocação. Fechar a unidade e verificar o funcionamento do radiotelecomando.



As pilhas não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).

# Sistema de abertura e arranque

Um transmissor no radiotelecomando permite a trancagem e destrancagem passiva das portas e da porta da bagageira.

Além disso o sistema de abertura e arranque permite o arranque do veículo.

Arrancar e parar o veículo \$\times\$ 113.

O radiotelecomando deve estar a pelo menos um metro de distância da porta ou da porta da bagageira a serem abertas.

### Destrancagem



É possível seleccionar duas definições.

 Para destrancar todas as portas e a porta da bagageira, premir uma vez o botão trancar/destrancar em qualquer dos manípulos das portas.

ou

premir uma vez o botão trancar/ destrancar na porta do condutor para destrancar apenas a porta do condutor. Para destrancar todas as portas e a porta da bagageira, prima novamente o botão trancar/ destrancar no manípulo da porta do condutor, dentro de cinco segundos.

Personalização do veículo \$ 89.

### Trancagem

Para trancar as portas e a porta da bagageira, premir o botão trancar/ destrancar em qualquer dos manípulos das portas se todas as portas estiverem fechadas.

# Sistema de fecho centralizado

Tranca e destranca portas e a porta da bagageira.

#### Advertência

No caso de um acidente em que os airbags ou pré-tensores dos cintos tenham sido accionados, o veículo é automaticamente destrancado.

### Destrancagem



Premir o botão a.

É possível seleccionar duas definições.

 Para destrancar todas as portas e a porta da bagageira, premir o botão â uma vez

ou

premir o botão a uma vez para destrancar apenas a porta do condutor. Para destrancar todas as portas e a porta da bagageira, premir o botão a duas vezes em cinco segundos. Personalização do veículo \$ 89.

As luzes de emergência acendem e apagam duas vezes consecutivas de cada vez que o botão é premido e o sistema de alarme anti-roubo será desarmado.

### Trancagem



Fechar as portas, porta da bagageira, portinhola de abastecimento de combustível.

Premir o botão 🙃.

As luzes de emergência piscarão uma vez e o sistema de alarme anti--roubo será activado.

Sistema de alarme anti-roubo \$ 28.

Se a porta do condutor é aberta quando é premido , todas as portas trancam e a porta do condutor destrancará se a função Anti-trancagem da porta destrancada estiver activada através da personalização do veículo.

Personalização do veículo \$ 89.

Premindo a duas vezes em cinco segundos com todas as portas fechadas e a ignição desligada, todas as portas fecham e a protecção anti-roubo será activada.

Protecção anti-roubo \$ 28.

### Botões de fecho centralizado



Tranca e destranca todas as portas. Pressionar o botão ଢ para fechar.

Pressionar o botão a para abrir.

### Protecção contra trancagem acidental

Se no painel de instrumentos for premido quando a porta do condutor está aberta e se a ignição estiver ligada, todas as portas trancarão e a porta do condutor será destrancada.

Esta função pode ser activada quando a ignição está desligada.

Personalização do veículo ♦ 89.

### Avaria no sistema de fecho centralizado

#### Destrancagem

Destrancar manualmente a porta do condutor rodando a chave na fechadura. As outras portas podem ser abertas puxando duas vezes a maçaneta interior. Não é possível abrir a porta da bagageira. Para desactivar a Protecção anti-roubo, ligar a ignição ▷ 28.

### Trancagem

Pressionar o botão interior de fecho de todas as portas, excepto a do condutor. Depois, fechar a porta do condutor e fechá-la do lado de fora com a chave. Não é possível trancar a porta da bagageira.

# Dispositivo de segurança para crianças



### **∆**Aviso

Utilizar os fechos de segurança para crianças sempre que estejam crianças nos bancos traseiros.

Premir o botão 🔊 para activar. O LED acende.

Premir 🖴 🚨 novamente para desactivar. O LED apaga.

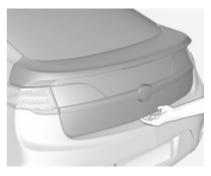
As portas traseiras não podem ser abertas do interior.

### **Portas**

### Bagageira

### Porta traseira

Abrir



Para abrir a porta da bagageira com todas as portas destrancadas, premir o botão na face interior do manípulo da porta e levantá-la.

Se as portas estiverem fechadas, é necessário abrir a porta da bagageira como radiotelecomando dentro do raio de acção.

#### **Fechar**



Utilizar a pega localizada na face interior para baixar ou levantar a porta da bagageira.

Fechar sempre a porta da bagageira antes de iniciar a marcha. Não premir o botão durante o fecho da porta da bagageira, pois destrancará novamente.

### Dicas gerais para funcionar com a porta da bagageira

### **Aviso**

Não conduza com a porta traseira aberta ou mal fechada, por exemplo, ao transportar objectos volumosos, uma vez que os gases de escape tóxicos, que são invisíveis e inodoros, podem entrar no veículo. Isto pode causar perda de consciência ou até mesmo morte.

### Atenção

Antes de abrir a porta da bagageira, verificar a existência de obstruções a nível superior, como por exemplo, a porta da garagem, para evitar danificar a porta da bagageira. Verificar sempre a área movível acima e atrás da porta da bagageira.

#### Advertência

A montagem de determinados acessórios pesados na porta da retaguarda pode afectar a capacidade de a porta se manter aberta.

### Segurança do veículo Protecção anti-roubo

#### **Aviso**

Não utilizar o sistema se estiverem pessoas no veículo! Não é possível destrancar as portas a partir do interior.

O sistema tranca todas as portas. As portas têm de estar todas fechadas, caso contrário o sistema não pode ser activado.

### Activação



Premir • no radiotelecomando duas vezes em cinco segundos com todas as portas fechadas e a ignição desligada.

Também é possível activar o sistema de protecção anti-roubo premindo o botão de trancar/destrancar duas vezes no manípulo da porta do condutor dentro de cinco segundos.

# Sistema de alarme anti-roubo

#### Monitoriza:

- Portas, porta da bagageira, capô
- Habitáculo incluindo bagageira adjacente
- Inclinação do veículo, p. ex. se for elevado
- Remoção do cabo de carga

### Activação

- Premir o botão no radiotelecomando depois de todas as portas e janelas terem sido fechadas.
- Premir o botão a no painel de instrumentos quando a função Anti--trancagem da porta destrancada é desligada.

Personalização do veículo \$ 89.

O sistema arma-se 30 segundos após a veículo ter sido trancado.

Premindo a duas vezes, o sistema arma imediatamente.

#### Advertência

Alterações no interior do veículo tal como a utilização de protecções para os bancos ou a abertura de janelas, podem prejudicar o funcionamento da monitorização do habitáculo.

# Activação sem monitorização do habitáculo e inclinação do veículo



Desligar a monitorização do habitáculo e da inclinação do veículo quando são deixados animais no veículo, devido ao grande volume de sinais ultrasónicos ou movimentos

que façam disparar o alarme. Desligar também quando o veículo está num transbordador ou comboio.

- Com a ignição desligada, premir no compartimento de arrumação no tecto. O LED embutido no botão acende.
- 2. Fechar todas as portas, porta da bagageira e capot.
- Activar o sistema de alarme antiroubo.

### Desactivação

Destrancar ou aproximar-se do veículo com o radiotelecomando, desarma o sistema de alarme anti-roubo.

### Aviso de roubo do cabo de carga

Para activar ou desactivar o aviso de roubo do cabo de carga enquanto ligado à corrente eléctrica, trancar ou destrancar o veículo com o radiotelecomando.

Se houver uma tentativa para retirar o cabo de carga enquanto o veículo está trancado, o alarme do sistema será accionado. Para desligar o sistema de alarme, premir a no radiotelecomando.

Esta função pode ser desactivada através da personalização do veículo.

Personalização do veículo \$ 89.

#### **Alarme**

Quando accionado, o alarme soa através de um receptor acústico alimentado por bateria individual durante cerca de 30 segundos e as luzes de emergência piscam simultaneamente.

Se o veículo perde potência de bateria quando o sistema de alarme anti-roubo está armado, a sirene sinalizadora de bateria baixa será accionada automaticamente.

O número e duração dos sinais da emissão de alarme estão estipulados por lei.

Como desligar o alarme do sistema:

 Pressionar no radiotelecomando.

#### ou

 Arrancar o veículo premindo o botão o no painel de instrumentos com o pedal do travão accionado e com o radiotelecomando localizado no interior do veículo.

### Imobilizador electrónico

Este veículo tem um sistema passivo dissuasor de roubo. O sistema não tem de ser armado ou desarmado manualmente.

O imobilizador electrónico é activado automaticamente após a ignição ter sido desligada.

O sistema á desarmado automaticamente quando o veículo arranca com um radiotelecomando válido localizado no interior do veículo. O radiotelecomando utiliza codificação electrónica que corresponde a uma unidade de controlo da imobilização electrónica no veículo e que desactiva

automaticamente o sistema. Apenas um radiotelecomando que seja o adequado pode ser usado para ligar a ignição.

a acende se houver um problema com a activação ou desactivação do imobilizador electrónico.

#### Advertência

O imobilizador não tranca as portas. Depois de sair do veículo, deve-se trancar sempre o veículo e activar o sistema de alarme ♦ 24, ♦ 28.

Se o veículo não arrancar e o indicador de controlo se mantiver aceso, sinaliza a existência de um problema com o sistema. Tentar desligar e ligar novamente a ignição. Se o problema persistir, procurar a assistência de uma oficina.

Não deixar o radiotelecomando no interior do veículo.

# Espelhos retrovisores exteriores

### Convexos

O espelho retrovisor exterior convexo inclui uma zona asférica e reduz os ângulos mortas. A forma do espelho retrovisor faz com que os objectos pareçam mais pequenos, o que afectará a capacidade de calcular as distâncias.

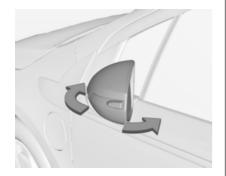
### Ajuste eléctrico



Seleccione o espelho retrovisor exterior em causa, deslocando o interruptor selector para a esquerda (L) ou para a direita (R). Em seguida premir o comando para regular o respectivo espelho retrovisor.

Nenhum espelho é seleccionado na posição central do interruptor selector

### Rebatimento



Para segurança de peões, os espelhos retrovisores exteriores serão rebatidos se levarem um encontram suficientemente forte. Reposicionar o espelho retrovisor aplicando uma ligeira pressão na caixa do espelho.

### **Aquecidos**



Função activada pressionando o botão .

Desliga automaticamente depois de aproximadamente cinco minutos.

# Espelho retrovisor interior

# Função manual de antiencandeamento



Para reduzir o encandeamento, regular com a alavanca na parte inferior da caixa do espelho retrovisor.

# Função automática de antiencandeamento



À noite, o encandeamento provocado pelos veículos que seguem atrás é automaticamente reduzido.

### Janelas

# Accionamento electrónico dos vidros

### **Aviso**

Cuidado ao accionar os vidros eléctricos. Risco de lesão, principalmente para crianças.

Se estiverem crianças nos bancos traseiros, accione o sistema de segurança para crianças nos vidros eléctricos.

Observar os vidros com atenção ao fechá-los. Assegurar-se de que não fica nada preso nos vidros durante o movimento dos mesmos.

### **Aviso**

Não deixar crianças conjuntamente com o radiotelecomando no interior do veículo. Podem accionar os vidros, outros comandos ou mesmo deslocar o veículo, pelo que podem ficar seriamente feridos ou perderem a vida.

Ligar a ignição para accionar os vidros electrónicos.



Accionar o interruptor para o vidro respectivo empurrando para abrir e puxando para fechar.

Empurrar ou puxar cuidadosamente até ao primeiro batente: o vidro desloca-se para cima ou para baixo enquanto o interruptor é accionado.

Empurrar ou puxar firmemente para o segundo batente e depois soltar: o vidro desloca-se para cima ou para baixo automaticamente com a função de segurança activada. Para parar o movimento, accionar o interruptor mais uma vez na mesma direcção.

A janela do condutor pode ser recolhida ou subida sem manter o interruptor accionado.

A janela do passageiro e as janelas traseiras podem ser recolhidas sem manter o interruptor accionado.

O Accionamento electrónico dos vidros pode funcionar até a porta do condutor ser aberta ou pelo menos durante 10 minutos após a ignição ter sido desligada.

### Função de segurança

Se o vidro da janela encontrar resistência acima da linha intermédia da janela durante o fecho automático, o movimento de fecho é interrompido imediatamente e aberto de novo.

### Função de segurança de correcção de velocidade

No caso de dificuldades de fecho devido a gelo ou algo semelhante, empurrar e manter o interruptor. O vidro desloca-se para cima sem a função de segurança. Para parar o movimento, soltar o interruptor.

Ter muito cuidado ao utilizar a função de segurança de correcção de velocidade.

# Sistema de segurança para crianças para as janelas traseiras



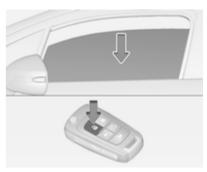
Pressionar o interruptor 2 para desactivar os vidros eléctricos das portas traseiras, o LED acende.

Premir 

novamente para desactivar.

### Accionar os vidros a partir do exterior

As janelas podem ser abertas à distância a partir do exterior do veículo.



Solte o botão para parar o movimento do vidro.

### Sobrecarga

Se as janelas forem abertas e fechadas repetidamente durante um breve espaço de tempo, o funcionamento das mesmas é inibido durante algum tempo.

### Inicialização dos vidros eléctricos

Pode ser necessário inicializar o accionamento electrónico dos vidros se a bateria de 12 volt tiver sido desligada e estiver descarregada.

Accionar a electrónica dos vidros da seguinte maneira:

- Fechar todas as portas com a ignição ligada ou quando a desactivação diferida da alimentação está activa.
- Puxar o interruptor até o vidro estar fechado e continuar a puxar durante mais 2 segundos.
- 3. Repetir para cada um dos vidros.

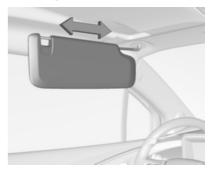
### Óculo traseiro aquecido



Função activada pressionando o botão \( \opin \).

O aquecimento desliga automaticamente depois de aproximadamente cinco minutos.

### Palas pára-sol



Puxar para baixo a pala contra o sol para evitar o encadeamento.

Desengatar a pala contra o sol do engate central para a rodar para a janela lateral ou para a fazer deslizar ao longo da haste.

Se as palas pára-sol possuírem espelhos, as tampas dos espelhos devem estar fechadas durante a condução.

# Bancos, sistemas de segurança

Encostos de cabeça	35
Bancos dianteiros	36
Cintos de segurança	40
Sistema de airbags	44
Sistemas de segurança para	
crianças	48

### Encostos de cabeça

### Posição

### Aviso

Conduzir apenas com o encosto de cabeça na posição correcta.



A face superior do encosto de cabeça deverá encontrar-se ao nível superior da cabeça. Se isso não for possível, no caso de pessoas muito altas colocar o encosto na posição mais alta possível e no caso de pessoas baixas colocar na posição mais baixa

### **Ajuste**

Encostos de cabeça nos bancos dianteiros

### Ajuste da altura



Premir o botão, ajustar a altura e certificar-se de que o encosto de cabeça está engatado.

## Regulação da inclinação



Para regular na horizontal, puxar o encosto de cabeça para a frente. O encosto de cabeça encaixa em várias posições.

Para voltar à posição mais atrás, puxar totalmente para a frente e soltar.

# Encostos de cabeça nos bancos traseiros

### Ajuste da altura



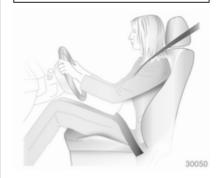
Puxar o encosto de cabeça para cima ou pressionar o trinco para libertar e empurrar o encosto de cabeça para baixo.

Certificar-se de que o encosto de cabeça está engatado.

# Bancos dianteiros Posição dos bancos

### Aviso

Conduzir apenas com o banco bem ajustado.



 Sentar-se o mais encostado possível ao encosto do banco.
 Ajustar a distância entre o banco e os pedais de forma a que as pernas fiquem ligeiramente em ângulo ao pressionar os pedais. Deslizar o banco da frente do passageiro o mais para trás possível.

- Sentar-se com os ombros o mais possível encostados ao encosto do banco. Definir a inclinação do encosto do banco traseiro para que seja possível alcançar facilmente o volante com os braços ligeiramente dobrados. Manter os ombros em contacto com o encosto do banco ao rodar o volante. Não colocar o encosto do banco demasiado para trás. Aconselhamos uma inclinação máxima de aproximadamente 25°.
- Ajustar o volante ⇒ 62.
- Colocar o assento suficientemente alto para ter uma boa visão a toda a volta e para conseguir ver todos os instrumentos. Deve haver pelo menos o espaço de um palmo entre a cabeça e o forro do tejadilho. As pernas devem ficar assentes ligeiramente sobre o banco sem exercerem pressão no banco.
- Ajustar o encosto de cabeça ♦ 35.

# Ajuste dos bancos

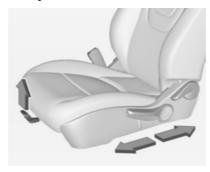
## ⚠Perigo

Não se sente a menos de 25 cm do volante, para permitir uma activação segura do airbag.

## **Aviso**

Nunca ajuste os bancos ao conduzir, uma vez que poderão mover-se de forma incontrolável.

## Posição dos bancos



Puxar manípulo, desligar banco, largar manípulo.

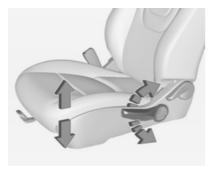
### Encostos dos bancos



Puxar a alavanca, ajustar a inclinação e soltar a alavanca. Deixar que o encosto do banco traseiro encaixe até ouvir o barulho de encaixe.

Para voltar a colocar o encosto do banco na vertical, puxar a alavanca sem pressionar o encosto e soltar a alavanca.

### Altura dos bancos



Movimento de bombeio da alavanca:

para cima = mais alto para baixo = mais baixo

# Aquecimento

# Bancos aquecidos de regulação manual



Ajustar o aquecimento para a regulação pretendida pressionando o botão # referente ao banco em causa uma ou mais vezes. Os LEDs junto ao símbolo do aquecimento indicam o nível de regulação.

Não se recomenda a utilização prolongada da definição mais elevada para pessoas com pele sensível.

# Bancos aquecidos de regulação automática

### Activação

Como activar os bancos aquecidos de regulação automática:



 Premir o botão Climate no painel de instrumentos.



Quando a ignição está ligada, a função de bancos aquecidos de regulação automática activa o aquecimento dos bancos para o nível requerido pelo nível de temperatura do habitáculo do veículo.

Os LEDs junto ao símbolo de aquecimento do banco no painel de instrumentos indicam o nível de regulação do aquecimento.

Os bancos aquecidos de regulação automática podem ser programados para a função estar sempre activa quando a ignição está ligada.

Personalização do veículo \$ 89.

### Desactivação

Desactivar os bancos aquecidos de regulação automática:

■ Premir AUTO no ecrã táctil do mostrador de informação a cores

ou

# Bancos aquecidos durante a pré-climatização do habitáculo

Quando está frio no exterior, os bancos aquecidos podem ser programados para ligar automaticamente durante a pré-climatização do habitáculo. Excepto se a função de bancos aquecidos de regulação automática estiver disponível e activada, o aquecimento dos bancos será cancelado quando a ignição é ligada. Se a função de

bancos aquecidos de regulação automática estiver activada, o nível de aquecimento do banco mudará automaticamente para o nível requerido pela temperatura do habitáculo quando a ignição é ligada.

Os LEDs junto do símbolo do aquecimento dos bancos não durante a pré-climatização do habitáculo.

O aquecimento de um banco desocupado pode ser reduzido. Isto é normal.

Os bancos aquecidos não ligarão durante a pré-climatização do habitáculo excepto se a função de aquecimento dos bancos tiver sido activada através do menu de personalização do veículo.

Personalização do veículo ♦ 89.

Pré-climatização do habitáculo ♦ 20.

# Cintos de segurança



Os cintos bloqueiam durante grandes acelerações ou desacelerações do veículo, mantendo os ocupantes na posição sentada. Assim, o risco de ferimento é consideravelmente reduzido.

### **⚠** Aviso

Apertar o cinto de segurança antes de cada viagem.

Na eventualidade de um acidente, os ocupantes que não usem cintos de segurança põem em perigo a vida dos restantes ocupantes e a sua própria integridade física.

Os cintos de segurança estão concebidos para serem utilizados apenas por uma pessoa de cada vez. Não são próprios para pessoas com menos de 150 cm de altura. Sistema de segurança para crianças ❖ 48.

Periodicamente, verificar todos os componentes do cinto de segurança para ver se funcionam bem e se não apresentam danos.

Os componentes danificados devem ser substituídos. Após um acidente, os cintos de segurança e os pré-tensores devem ser substituídos por uma oficina.

### Advertência

Certificar-se de que os cintos não são danificados por sapatos ou objectos com arestas vivas, nem ficam presos. Evitar sujar os carretos de inércia dos cintos.

## Limitadores de força nos cintos

Nos bancos dianteiros, a pressão sobre o corpo é reduzida por uma libertação gradual do cinto durante uma colisão.

### Pré-tensores dos cintos

Em caso de uma colisão frontal ou traseira de determinada gravidade, os cintos de segurança dianteiros são apertados.

### **⚠** Aviso

O manuseamento incorrecto (por exp. desmontagem ou instalação de cintos) pode fazer accionar os pré-tensores dos cintos.

Quando os pré-tensores são accionados, a luz de aviso № 72 acende permanentemente.

Os pré-tensores accionados têm de ser substituídos por uma oficina. Os pré-tensores dos cintos só podem ser accionados uma vez.

### Advertência

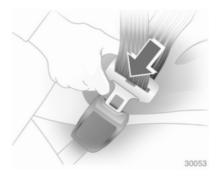
Não colar ou montar acessórios ou outros objectos que possam interferir com o funcionamento dos pré-tensores dos cintos de segurança. Não fazer quaisquer alterações aos componentes dos pré-tensores dos cintos de segurança, pois isso invalidará a aprovação tipo do veículo.

# Cinto de segurança de três pontos

## Fixação



Puxar o cinto do enrolador, colocá-lo na diagonal sem torcer sobre o corpo e inserir a lingueta no fecho. Apertar a faixa do cinto que passa pelo abdómen regularmente enquanto conduz, puxando a faixa que passa pelo ombro. Aviso cinto de segurança  $\stackrel{.}{\circ}$  71.



Vestuário largo ou volumoso impede que o cinto fique bem ajustado ao corpo. Não colocar objectos, como por exemplo, malas de mão ou telemóveis, entre o cinto e o corpo.

### **∆** Aviso

O cinto não deve ficar assente sobre objectos rígidos ou frágeis que estejam em bolsos do vestuário.

## Remoção



Para desapertar o cinto de segurança, pressionar o botão vermelho no fecho do cinto.

## Guias de conforto dos cintos de segurança nos bancos traseiros

As guias providenciam conforto adicional à utilização do cinto de segurança para crianças mais velhas que ultrapassaram a fase de utilização dos bancos elevatórios e também para alguns adultos. Quando instalada e regulada correctamente,

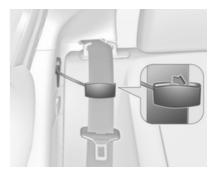
a guia de conforto posiciona o cinto de segurança afastado do pescoço e da cabeça.

Há uma guia para cada banco traseiro. Ao utilizar uma guia de conforto, retirar o cinto de segurança da guia incorporada no banco antes de utilizar a guia de conforto.

### Montagem:



 Retirar a guia da mola de arrumação localizada no revestimento interior do habitáculo junto ao banco traseiro.



- Colocar a guia sobre o cinto e inserir as duas orlas do cinto de segurança nas aberturas da guia.
- 3. O cinto de segurança não deve ser torcido e deve manter-se plano. O cordão elástico deve localizar-se sob o cinto de segurança e a guia por cima do cinto.

### **⚠** Aviso

Um cinto de segurança que não é correctamente usado poderá não dar a protecção necessária no caso de uma colisão. A pessoa que usa o cinto de segurança pode ficar gravemente ferida. O cinto do ombro deve passar sobre o ombro e cruzar sobre o peito. Estas partes do corpo têm maior capacidade de resistência às forças de retenção.



- Engatar e posicionar o cinto de segurança como descrito anteriormente neste capítulo.
   Assegurar-se que o cinto de ombro cruza por cima do ombro.
- Para desmontar e guardar a guia de conforto, apertar simultaneamente as orlas do cinto de segurança de modo a que o cinto de segurança possa ser retirado da guia. Deslizar a guia de novo até ao clipe de arrumação.

# Utilização do cinto de segurança durante a gravidez



### **⚠**Aviso

A faixa que passa pelo abdómen deve ser colocada o mais abaixo possível, por cima da pélvis para evitar pressão sobre o abdómen.

# Sistema de airbags

O sistema de airbag é composto por uma variedade de sistemas individuais, conforme o âmbito do equipamento.

Quando accionados, os airbags são insuflados em milésimos de segundo. São também rapidamente desinsuflados, o que faz com que muitas vezes nem sejam notados durante uma colisão.

### **Aviso**

Se manuseados incorrectamente, os sistemas de airbags podem ser accionados de forma explosiva.

#### Advertência

Os sistemas electrónicos dos airbags e dos pré-tensores dos cintos encontram-se na área da consola central. Não colocar objectos magnéticos nessa área.

Não colar nada nas tampas dos airbags e não as cobrir com outros materiais.

Cada airbag é accionado uma só vez. Os airbags accionados devem ser substituídos por uma oficina. Além disso, poderá ser necessário mandar substituir o volante, o painel de instrumentos, partes do apainelamento, as borrachas das portas, manípulos e bancos.

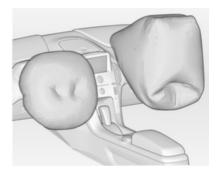
Não fazer alterações no sistema de airbags já que isso invalidará a aprovação tipo do veículo.

Quando os airbags enchem, os gases quentes que saem podem provocar queimaduras.

Indicador de controlo **¾** do sistema de airbags ❖ 72.

# Sistema do airbag frontal

O sistema de airbags dianteiros é composto por um airbag no volante e um no painel de instrumentos no lado dianteiro do passageiro. Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG.



O sistema de airbag dianteiro dispara no caso de impacto frontal de determinada gravidade. A ignição necessita de ser ligada.

Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e cabeça dos passageiros da frente.

### **Aviso**

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Colocar o cinto de segurança correctamente e apertá-lo bem. Só assim o airbag poderá fornecer protecção.

# Sistema de airbag lateral

O sistema de airbag lateral é composto por um airbag em cada lado dos encostos dos bancos dianteiros. Esses airbags podem ser identificados pela palavra AIRBAG.

O sistema de airbag lateral dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição necessita de ser ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte superior do corpo e da pélvis, no caso de colisão lateral.

### Aviso

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

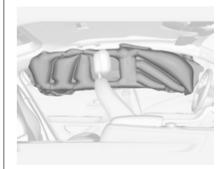
### Advertência

Utilizar apenas capas de bancos aprovadas para o veículo em questão. Ter cuidado para não tapar os airbags.

# Sistema de airbag de cortina

O sistema de airbags de cortina é composto por um airbag montado na estrutura das janelas, um de cada lado. Podem ser identificados pela palavra AIRBAG nos pilares do tejadilho.

O sistema de airbag de cortina dispara no caso de impacto lateral de determinada gravidade. A ignição necessita de ser ligada.



Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na cabeça, no caso de impacto lateral.

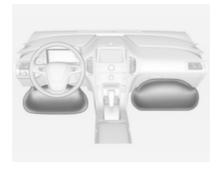
### **Aviso**

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

Os ganchos existentes nas pegas da estrutura do tejadilho são apenas adequados para pendurar peças de roupa leves, sem cabides. Não ter itens nessas peças de vestuário.

# Sistema de airbag dos joelhos

Os sistemas de airbag dos joelhos e estão localizados por baixo da coluna de direcção e por baixo do porta-luvas.



Com os airbaigs de protecção do joelhos, a palavra **AIRBAG** aparecerá na parte inferior do painel de instrumentos.

O sistema de airbag dos joelhos dispara no caso de impacto frontal de alguma gravidade. A ignição necessita de ser ligada.

Os airbags cheios amortecem o impacto, reduzindo consideravelmente o risco de ferimentos na parte inferior do corpo dos passageiros da frente.

Manter a área de insuflação do airbag sem obstruções.

# Desactivação de airbag

Os sistemas de airbag dianteiro e de protecção dos joelhos para o passageiro do banco dianteiro devem ser desactivados se um sistema de retenção para crianças for instalado nesse banco. O sistemas de airbag de cortina e dos airbag laterais, os pré-tensores do cinto e todos os sistemas de airbag do condutor permanecerão activos.



O sistema de airbags do passageiro dianteiro podem ser desactivados através de um interruptor manobrado por chave e localizado no interior do porta-luvas.

Utilizar a chave de ignição para seleccionar a posição:

☼: Os airbags dianteiros e de protecção dos joelhos do passageiro da frente são desactivados e não dispararão em caso de colisão. O indicador de controlo ¾₂ acende em permanência. Pode ser instalado um sistema de segurança para crianças de acordo com o quadro dos locas de montagem dos sistemas de segurança para crianças ♦ 50. Não é permitido que um adulto ocupe o banco do passageiro da frente.

☼: Os airbag dianteiro e de protecção dos joelhos do passageiro da frente estão activos. Não deve ser instalado um sistema de segurança para crianças.

## ⚠Perigo

Riscos de ferimentos fatais para crianças que utilizem sistemas de segurança num banco com o airbag frontal e dos joelhos do passageiro da frente activado.

Riscos de ferimentos fatais para um adulto num banco com o airbag frontal e dos joelhos do passageiro da frente desactivado.



Enquanto a luz de aviso № não estiver acesa, os sistemas de airbag para o banco do passageiro da frente insuflarão no caso de colisão.

Se ambas as luzes de aviso acenderem simultaneamente, existe uma avaria no sistema. O estado do sistema não é visível, pelo que ninguém deve ocupar o banco do passageiro da frente. Contactar uma oficina imediatamente.

Consultar uma oficina imediatamente, caso nenhuma das luzes de aviso acenda.

Alterar estado apenas quando o veículo está parado com a ignição desligada.

Indicador de comando para desactivação do airbag ⇒ 72.

# Sistemas de segurança para crianças

# Sistemas de retenção para crianças

Recomendamos o sistema de segurança para crianças da Opel que está especificamente concebido para o veículo.

Quando está a ser utilizado um sistema de segurança para crianças, é favor ter atenção às instruções de montagem e utilização que se seguem, assim como às fornecidas com o sistema de retenção para crianças.

Cumprir sempre a legislação local ou nacional. Em alguns países, é proibido utilizar sistemas de segurança para crianças em alguns bancos.

## **⚠**Perigo

Ao utilizar um sistema de segurança para crianças no banco do passageiro da frente, os sistemas de airbag do banco do passageiro têm de ser desactivados; caso contrário, o disparar do airbag apresenta riscos que podem ser fatais para a criança.

Este é especialmente o caso se estiverem a ser utilizados sistemas de segurança para crianças virados para trás, no banco do passageiro da frente.



### Seleccionar o sistema correcto

Os bancos traseiros são o local mais conveniente para aplicar um sistema de segurança para crianças. As crianças devem viajar viradas para a parte traseira do veículo até o mais tarde que for possível. Assim, garante-se que a espinha dorsal da criança, que ainda é muito frágil, sofre menos pressão no caso de um acidente.

Crianças com menos de 12 anos de idade e com menos de 150 cm de altura, só podem viajar num sistema de segurança próprio para crianças. Próprios, são os sistemas de

segurança que estão em conformidade com a ECE 44-03 ou ECE 44-04. Uma vez que uma posição correcta dos cintos é raramente possível para uma criança com menos de 150 cm de altura, aconselhamos vivamente a utilização de um sistema de segurança próprio para crianças, embora devido à idade da criança isso possa não ser imposto por lei.

Certificar-se que o sistema de segurança para crianças que vai ser montado é compatível com o tipo de veículo.

Certificar-se que o local da montagem do sistema de segurança para crianças no veículo, é correcto.

Só permitir que as crianças entrem ou saiam do veículo pelo lado oposto ao trânsito.

Quando o sistema de segurança para crianças não está a ser utilizado, fixar a cadeirinha com um cinto de segurança ou retirá-la do veículo.

### Advertência

Não colar nada nos sistemas de segurança para crianças e não os cobrir com outros materiais.

Um sistema de segurança para crianças que tenha sido sujeito a tensão num acidente deve ser substituído.

# Locais de montagem dos sistemas de segurança para crianças

Opções autorizadas para montagem de um sistema de segurança para crianças

No banco do passageiro dianteiro

Classes por peso	airbag activado	airbag desactivado	Nos bancos traseiros dos lados das portas	
Classe 0: Até 10 kg	Х	U <sup>1</sup>	U	
Classe 0+: até 13 kg	X	U <sup>1</sup>	U	
Grupo I: 9 até 18 kg	X	U <sup>1</sup>	U	
Grupo II: de 15 a 25 kg	X	X	U	
Grupo III: de 22 a 36 kg	X	X	U	

<sup>=</sup> A posição do banco tem de ser regulada para posição mais elevada.

U = Adequada para sistemas de segurança universais aprovados para utilização nesta classe por peso.

X = Posição do banco não adequada para crianças nesta classe por peso.

## Opções autorizadas para montagem de um sistema de segurança para crianças ISOFIX

Classes por peso	Classe de tamanho	Característica	No banco do passageiro dianteiro	Nos bancos traseiros dos lados das portas
Grupo 0: até 10 kg	E	ISO/R1	X	IL <sup>1</sup>
Grupo 0+: até 13 kg	Е	ISO/R1	Х	IL <sup>1</sup>
	D	ISO/R2	X	IL <sup>1</sup>
	С	ISO/R3	X	IL <sup>1</sup>
Grupo I: 9 até 18 kg	D	ISO/R2	X	IL <sup>1</sup>
	С	ISO/R3	X	IL <sup>1</sup>
	В	ISO/F2	X	IL, IUF
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF
	A	ISO/F3	X	IL

IL = Próprio para sistemas de segurança especiais ISOFIX das categorias 'veículo específico', 'restrito' ou 'semiuniversal'. O sistema de segurança ISOFIX deve ser aprovado para o tipo de veículo específico.

IUF = Próprio para sistemas ISOFIX de retenção para crianças virados para a frente de categoria universal aprovados para utilização nesta classe por peso.

X = A posição ISOFIX não é adequada para sistemas ISOFIX de retenção para crianças nesta classe por peso e/ou classe por altura.

<sup>1 =</sup> O banco em frente da posição ISOFIX tem de ser ajustado no comprimento e inclinação do encosto para uma instalação correcta do sistema de retenção para crianças.

## Classe de tamanho e dispositivo de banco ISOFIX

- A ISO/F3 = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças de tamanho máximo na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- B ISO/F2 = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- B1 ISO/F2X = Sistema de segurança para crianças virado para a frente para crianças mais pequenas na classe por peso dos 9 aos 18 kg.
- C ISO/R3 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças de tamanho máximo na classe por peso até aos 13 kg.
- D ISO/R2 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças mais pequenas na classe por peso até aos 13 kg.
- E ISO/R1 = Sistema de segurança para crianças virado para trás para crianças pequenas na classe por peso até aos 13 kg.

# Sistemas de segurança para crianças ISOFIX



Fixar os sistemas de segurança ISOFIX para crianças aprovados para o veículo, aos suportes de montagem ISOFIX.

Suportes de montagem ISOFIX estão indicados por uma etiqueta • no encosto do banco.

# Sistemas de segurança para crianças Top-Tether



Os olhais de fixação Top-tether para assentos voltados para a traseira do veículo estão localizados na parte de trás do encosto do banco traseiro. Assegurar-se que é utilizado um olhal de fixação alinhado com o posicionamento do sistema de seguranca para criancas.

Os olhais de fixação Top-Tether estão identificados com o símbolo & para cadeirinha de criança.

Além do acessório ISOFIX, fixar a fita Top-Tether ao Sistema de segurança para crianças Top-Tether. A fita deve passar entre os dois postos-guia do encosto de cabeça.

# Arrumação

Compartimentos de arrumação	54
Bagageira	57
Indicações de carregamento	60

# Compartimentos de arrumação

# Arrumação no painel de instrumentos



Há um compartimento para arrumação acima do painel de instrumentos.

Uma ranhura do transmissor para o transmissor do radiotelecomando localiza-se no interior do compartimento de arrumação.

Radiotelecomando \$\psi\$ 20.

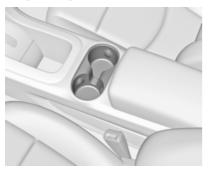
## Porta-luvas



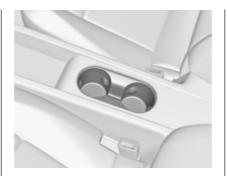
Abrir o porta-luvas levantado o puxador.

O porta-luvas deve estar fechado durante a condução.

# Suporte para bebidas



Os suportes para bebidas encontram-se na consola de piso dianteira.



Suportes adicionais para bebidas encontram-se na consola de piso traseira.

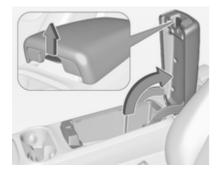
# Arrumação no painel da porta



Há um compartimento para arrumação na aplicação da porta.

Objectos compridos, como guarda-chuvas, podem ser deslizados na abertura da porta do condutor ou do passageiro.

# Compartimento de arrumação no apoio de braços



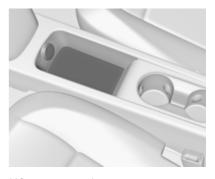
Puxar a pega para rebater o apoio de braços.



Uma entrada USB e uma tomada AUX encontram-se no interior da consola de piso dianteira. Os cabos podem ser encaminhados através do passa-cabos.

Para mais informação, consultar o manual do centro de informação e lazer.

# Compartimento de arrumação na consola central



Há um compartimento para arrumação na consola central dos bancos traseiros.

# Bagageira

# Rebatimento dos encostos dos bancos

### Rebater os encostos dos bancos

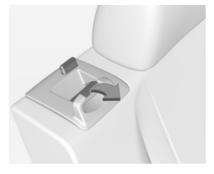
### Advertência

Rebater um banco traseiro com os cintos de segurança ainda apertados pode danificar o banco ou os cintos de segurança. Abrir sempre os cintos de segurança e colocá-los na respectiva posição enrolada antes de rebater um banco de trás.

- 1. Se necessário desmontar a cobertura da bagageira.
- Pressionar e manter a patilha, e empurrar os encostos de cabeça par abaixo.



 Retirar o cinto de segurança da guia do cinto de segurança e prendê-lo sob a mola de arrumação.



 Puxar a alavanca de desengate do encosto para destrancar o encosto e rebatê-lo para a frente.

### Levantar os encostos dos bancos

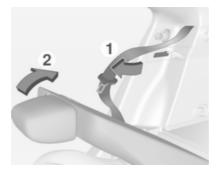
### Advertência

Podem ocorrer danos no cinto de segurança ou no mecanismo de bloqueio do encosto se o cinto de segurança ficar entalado entre o encosto dos bancos traseiros e o mecanismo de bloqueio do encosto. O cinto de segurança deve estar afastado quando o banco traseiro é levantado para a vertical e engatado na respectiva posição. Se o cinto de segurança ficar danificado, procurar a assistência de uma oficina e mandar repará-lo.

## **∆** Aviso

Conduzir o veículo apenas se os encostos estiverem firmemente engatados na devida posição. Caso contrário, existe o risco de ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo no caso de travagem forte ou colisão.

 Puxar cuidadosamente o cinto de segurança da mola de arrumação e mantenha-o nesta posição.



- Levantar o encosto do banco e empurrá-lo para trás para o engatar na posição correcta.
  - Assegurar-se de que o encosto do banco emite um som audível do próprio engate.
- Voltar a passar o cinto de segurança na guia do cinto de segurança depois de ter sido levantado o encosto do banco.

Manter o encosto do banco levantado e engatado quando não for necessário rebatê-lo.

# Arrumação traseira



Um compartimento para arrumação encontra-se do lado direito da bagageira atrás da cobertura.

Retirar a cobertura puxando o fecho.

# Cobertura da bagageira



Utilizar os quatro olhais para engatar e cobertura aos painéis laterais.

Não colocar quaisquer objectos na tampa.

# Olhais de fixação



Os olhais de fixação estão concebidos para prender itens e evitar que deslizem, p. ex. usando cintas de fixação.

# Triângulo de pré-sinalização



O triângulo de pré-sinalização encontra-se num compartimento sob o chão da bagageira.

## Kit de primeiros socorros



O kit de primeiros socorros encontra--se num compartimento sob o chão da bagageira.

# Indicações de carregamento

# Indicações para o carregamento do veículo



Os objectos pesados colocados na bagageira devem ser empurrados contra os encostos do banco. Certificar-se de que os encostos dos bancos estão bem engatados. Se se puder empilhar objectos, objectos mais pesados devem ficar por baixo.

- Prender os objectos com cintas fixadas aos olhais de fixação.
- Prender objectos soltos na bagageira para evitar que deslizem.
- Ao transportar objectos na bagageira, os encostos dos bancos traseiros não devem estar inclinados para a frente.
- Não deixar que a carga passe para além da extremidade superior dos encostos dos bancos.
- Não colocar quaisquer objectos na tampa da bagageira ou no painel de instrumentos, e não cobrir o sensor que se encontra na parte de cima do painel de instrumentos.
- A carga não deve dificultar o funcionamento dos pedais, da alavanca das velocidades ou restringir a liberdade de movimentos do condutor. Não colocar no interior objectos que não sejam presos.
- Não conduzir com a bagageira aberta.

### **⚠**Aviso

Certificar-se sempre que a carga no veículo está arrumada em segurança. Caso contrário, os objectos podem deslocar-se no interior do veículo e provocar ferimentos pessoais ou danos na carga ou veículo.

 A carga útil é a diferença entre o peso bruto do veículo admissível e a tara CE.

Para calcular a carga, introduzir os dados para o seu veículo na tabela de pesos no início deste manual.

A tara CE inclui o peso do condutor (68 kg), bagagem (7 kg) e todos os fluidos (depósito 90 % cheio).

O equipamento opcional e os acessórios aumentam a tara.

# Instrumentos, elementos de manuseamento

Comandos	62
Luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores	66
Mostradores de informação	77
Mensagens de falha	88
Personalização do veículo	89

# Comandos Ajuste do volante



Destrancar a alavanca, ajustar o volante, e depois engatar a alavanca e assegurar que fica totalmente trancada.

Ajustar o volante apenas quando o veículo estiver parado e o volante tiver sido destrancado.

## Telecomandos no volante



O Sistema de informação e lazer e o programador de velocidade podem ser accionados através dos comandos no volante.

Para mais informações consultar o manual do Sistema de informação e lazer.

## Buzina



Prima → para buzinar. Não utilizar a buzina como aviso de segurança para peões.

# Aviso de segurança para peões

O aviso de segurança para peões permite ao condutor alertar as pessoas que possam não ouvir o veículo a aproximar-se.



Prima № e ouvir-se-à momentaneamente um alerta suave. O aviso de segurança para peões apenas está disponível quando o veículo se desloca a menos de 64 km/h ou está parado e não está engatado em **P**.

# Limpa pára-brisas e lava pára-brisas

## Limpa-pára-brisas



= rápido

1 = lento

= passagens intermitentes

O = desligar

Para uma só passagem quando o limpa pára-brisas está desligado, pressionar a alavanca para baixo para  $\nabla$ .

Não utilizar se o pára-brisas estiver congelado.

Desligar em estações de lavagem automática.

### Intervalo regulável do limpa-pára-brisas



Alavanca do limpa-vidros na posição 🕸.

Rodar o regulador para ajustar o intervalo de limpeza desejado:

intervalo curto intervalo

longo

rode o botão regulador para cima

= rode o botão

regulador para baixo

## Lava-pára-brisas



Puxar alavanca. O líquido do limpa--vidros é pulverizado no pára-brisas e o limpa-vidros faz algumas passagens.

# Relógio

O relógio é apresentado no Mostrador de informação a cores.

## Acertar o relógio

- Prima o botão CONFIG e seleccione Hora na lista premindo o botão TUNE/MENU.
- Rode o botão TUNE/MENU ou prima ▲ ou ▼ no ecrã táctil para aumentar ou diminuir as horas e minutos apresentados no relógio.
- Prima o botão TUNE/MENU para mudar de horas para minutos e vice-versa. Também é possível mudar de horas para minutos e vice-versa premindo a definição pretendida no ecrã táctil.

Opções de definições seleccionáveis:

- 12 H / 24 H formato: Altera a indicação das horas entre 12 horas e 24 horas.
- Dia + ou Dia -: Incrementa ou decrementa o dia do mês apresentado no Mostrador de informação a cores.

### Advertência

É favor ter em conta que a hora definida no menu do relógio é a referência do sistema para carregamento diferido.

Personalização do veículo \$ 89.

## **Tomadas**



As saídas de alimentação de 12 volt encontram-se no compartimento de arrumação no apoio de braços dianteiro e na consola de piso traseira central.



Além disso, uma saída de alimentação de 12 volt encontra-se no interior do compartimento de arrumação do painel de instrumentos.



Não exceder o consumo máximo de 180 watt.

As tomadas de alimentação fornecem energia eléctrica enquanto a ignição estiver ligada, ou se o veículo estiver no modo de desactivação diferida da alimentação.

Os acessórios eléctricos ligados devem respeitar os requisitos de compatibilidade electromagnética da DIN VDE 40 839. Não ligar quaisquer equipamentos acessórios de fornecimento de corrente, por exemplo aparelhos de carregamento eléctrico ou baterias.

Não danificar as tomadas utilizando fichas incorrectas.

# Luzes de aviso, indicadores de nível e indicadores

## Velocímetro



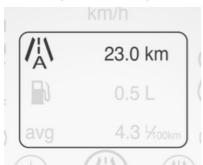
As unidades apresentadas podem ser alteradas no Centro de Informação do Condutor (CIC). Centro de Informação ao Condutor (CIC) \$\dip\$ 77.

# Conta-quilómetros



Apresenta a distância registada. As unidades apresentadas podem ser alteradas no Centro de Informação do Condutor (CIC). Centro de Informação ao Condutor (CIC) \$\dip\$ 77.

## Conta-quilómetros parcial

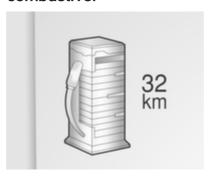


Apresenta a distância registada desde a última reinicialização de percurso.

Reiniciar os dados de percurso premindo e mantendo premido o botão **SELECT** dos comandos do Centro de Informação ao Condutor (CIC) quando o percurso A ou B forem apresentados.

O Conta-quilómetros parcial encontra-se no CIC.

# Indicador do nível de combustível



Apresenta o nível de combustível no depósito e a autonomia com esse combustível.

Nunca deixar o depósito ficar totalmente vazio.

A quantidade necessária para atestar o veículo pode ser inferior à capacidade do depósito especificada, consoante a quantidade de combustível ainda existente no depósito.

# Indicador de nível de carga da bateria



Apresenta o nível de carga e a autonomia da bateria de alta tensão. Modo eléctrico ≎ 116.

# Indicador do nível de eficiência da propulsão



Este indicador é um guia para ajudar a uma condução eficiente mantendo a esfera verde no centro do indicador. As folhas param de rodar quando o veículo pára ou quando a esfera se desloca para fora do centro do medidor.

**acel:** Se a bola passar a amarelo e se deslocar para cima do centro do indicador, a aceleração é demasiado agressiva para optimizar eficiência.

Efici: Se a bola passar a amarelo e se deslocar para baixo do centro do medidor, a travagem é demasiado agressiva para optimizar eficiência.

Condução económica ♦ 110

Conforme a definição, este indicador de nível pode ser escondido e substituído pelo indicador de nível do combustível ou de carga da bateria. Centro de Informação ao Condutor (CIC) ♀ 77.

## Autonomia total do veículo



Apresenta a autonomia total do veículo associando a autonomia eléctrica e a autonomia com combustível.

Condução económica \$\frac{110}{2}\$.

# Visor de serviço

O sistema de tempo de vida do óleo do motor apresenta a percentagem do tempo de vida restante.

Com base nas condições de condução, o intervalo a que o óleo do motor e filtro devem ser mudados pode variar consideravelmente.

O sistema tem de ser reiniciado sempre que o óleo de motor é mudado, para permitir um funcionamento correcto. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Quando o sistema tiver calculado que a vida útil do óleo do motor diminuiu, **Mudar óleo do motor brevemente** aparece no Centro de Informação do Condutor. Fazer a mudança do óleo e do filtro numa oficina, nos próximos 1000 km.

### Luzes de aviso

Os indicadores de controlo descritos não fazem parte de todos os veículos. A descrição aplica-se a todas as versões de instrumentos. Conforme o equipamento, a posição das luzes de aviso pode variar. Quando se liga a ignição, a maior parte dos indicadores de controlo acendem-se por breves instantes para efeitos de teste de funcionalidade.

As cores dos indicadores de controlo têm o seguinte significado:

Vermelho = perigo, aviso importante

Amarelo = aviso, informação,

avaria

Verde = confirmação de activação

Azul = confirmação de activação

Branco = confirmação de activação

## Luzes de aviso no conjunto de instrumentos



# Luzes de aviso na consola superior



# Indicador de mudança de direcção

⇔ Acende-se ou pisca a verde.

### Pisca

O indicador de controlo pisca se se acender o indicador de mudança de direcção ou sinais de aviso de perigo.

Piscar rápido: Falha num sinal de mudança de direcção ou fusível associado.

Substituição de lâmpadas ⊅ 158. Fusíveis ⊅ 161.

# Aviso do cinto de segurança

# Lembrete de cintos nos bancos da frente

- # para o banco do condutor acende ou fica intermitente a vermelho.
- #2 para o banco dianteiro do passageiro acende ou fica intermitente, quando o banco está ocupado.

O aviso do cinto de segurança do banco do passageiro da frente também pode acender-se se um objecto for colocado no assento.

### Acende-se

Após os indicadores luminosos de aviso do respectivo banco dianteiro terem ficado intermitentes durante algum tempo até que o cinto de segurança tenha sido engatado.

#### Pisca

Até um certo tempo depois de a ignição ter sido ligada.

# Situação dos cintos nos bancos traseiros

is pisca ou acende.

### Acende-se

Depois da ignição ter sido ligada, o indicador luminoso do cinto de segurança acende a vermelho.

Depois dos cintos de segurança dos passageiros terem sido engatados, o indicador luminoso do respectivo cinto de segurança acende a verde.

### Pisca

Durante a marcha do veículo, se um passageiro da segunda fila de bancos que anteriormente engatou o cinto de segurança e o desengatou agora, o símbolo do cinto de segurança correspondente ficará intermitente a vermelho durante alguns segundos e soará um aviso sonoro.

Apertar o cinto de segurança ♦ 41.

# Airbags e pré-tensores dos cintos

常 acende-se a vermelho.

Quando a ignição é ligada, o indicador de controlo acende-se durante alguns segundos. Caso não se acenda ou não se apague ao fim de alguns segundos ou acenda durante a condução, é sinal de avaria no sistema de airbag. Recorrer à ajuda de uma oficina. Os airbags e pré-tensores dos cintos pode não se accionar no caso de acidente.

Pode ser apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC).

O accionamento dos pré-tensores ou dos airbags é indicado pelo acendimento contínuo de %.

#### **⚠** Aviso

Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Pré-tensores dos cintos, sistema de airbag ♦ 40, ♦ 44.

#### Desactivação do Airbag

¾₂ acende-se a amarelo.

Os airbag frontal e de protecção dos joelhos do passageiro da frente estão activados.

#### ⚠Perigo

Riscos de ferimentos fatais para crianças que utilizem sistemas de segurança num banco com o airbag frontal e dos joelhos do passageiro da frente activado.

Riscos de ferimentos fatais para um adulto num banco com o airbag frontal e dos joelhos do passageiro da frente desactivado. Se após alguns segundos ambas as luzes indicadoras de estado permanecerem acesas ou se não houver quaisquer luzes, poderá haver algum problema com as luzes ou o interruptor de desactivação do airbag. Recorrer à ajuda de uma oficina.

#### Alternador

acende-se a vermelho.

Acende momentaneamente quando a ignição é ligada.

### A luz mantém-se acesa ou acende durante a condução

- Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
- 2. Parar, desligar a ignição.
- 3. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Conduzir com esta luz acesa pode descarregar a bateria de 12 volt.

#### Luz de aviso de avaria

acende-se ou pisca a amarelo.

### Apenas acende no modo de assistência

Acende como verificação, mostrando se apenas o modo de serviço estiver a funcionar. Se for detectada uma avaria, procurar a assistência da sua oficina.

Botão de accionamento \$ 112.

### Acende momentaneamente quando a ignição está ligada

Avaria no sistema de controlo de emissões. Os limites de emissões permitidos poderão ser excedidos.

O indicado a seguir pode corrigir uma anomalia do sistema de emissões:

- Garantir que a tampa do combustível está instalada correctamente.
- Garantir que é usado combustível de boa qualidade.

Se nenhuma das acções acima indicadas fizeram acender o indicador luminoso, procurar imediatamente a assistência de uma oficina.

# Acende e apaga por breves instantes quando a ignição é ligada

Um situação de falha de ignição foi detectada. Desacelerar, reduzir a velocidade do veículo e/ou evitar subidas íngremes até que a intermitência pare.

Se a luz continuar intermitente:

- Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
- 2. Parar, desligar a ignição.
- Aguardar pelo menos
   segundos e ligar novamente a ignição.

Se a luz continuar intermitente, procurar a assistência de uma oficina.

#### Sistema de travagem

(1) acende-se a vermelho.

Acende quando a ignição é ligada. O líquido dos travões está demasiado baixo ou existe qualquer outro problema com o sistema de travagem.

Nível do líquido dos travões ♦ 155.

#### **⚠** Aviso

Parar. Não prosseguir viagem. Consultar uma oficina.

#### Travão de mão eléctrico

@ acende-se ou pisca a vermelho.

#### Acende-se

#### Pisca

Se si ficar intermitente depois do travão de mão ter sido libertado ou durante a condução, não conduzir e procurar imediatamente a assistência de uma oficina.

# Avaria no travão de mão eléctrico

gende-se a amarelo.

#### Acende-se

O travão de mão eléctrico está em funcionamento com desempenho progressivo ❖ 123.

#### **Aviso**

Reparar a avaria imediatamente numa oficina.

Pode ser apresentada uma mensagem de erro no Centro de Informação do Condutor (CIC).

# Sistema de travagem antibloqueio (ABS)

(ABS) acende-se a amarelo.

Acende-se durante alguns segundos depois de ligar a ignição. O sistema está pronto a funcionar quando o indicador de controlo se apagar.

Se o indicador de controlo não se apagar após alguns segundos, ou se se acender durante a condução, existe uma avaria no ABS. O sistema de travões mantém-se operacional mas sem regulação ABS.

Tentar reinicializar o sistema.

Para reinicializar o sistema:

- Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
- 2. Engrenar o veículo em P.
- 3. Desligar a ignição.
- 4. Ligar de novo o veículo.

Se o indicador de controlo do ABS se mantiver aceso depois da reinicialização do sistema ou se acender durante a condução, procurar a assistência de uma oficina

Caso as luzes de aviso do ABS e do sistema de travagem normal acendam, o veículo pode ter um problema com os travões normais e anti-bloqueio.

Mandar rebocar o veículo para ser assistido.

Rebocar \$ 186.

#### **Modo Sport**

**Desp.** acende quando é seleccionado o modo sport.

#### Modo de montanha

**Montanha** acende quando o modo de montanha é seleccionado.

#### Modo em espera

**Mant** acende quando o modo em espera é seleccionado.

# Programa electrónico de estabilidade desligado

& acende-se a amarelo.

O sistema é desactivado.

# Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção

₱ acende-se ou pisca a amarelo.

#### Acende-se

Há uma avaria no sistema. É possível continuar a conduzir. A estabilidade da condução pode, no entanto, deteriorar consoante as condições da superfície da estrada.

Reparar a avaria numa oficina.

#### **Pisca**

O sistema fica activo e a funcionar para apoio do condutor na orientação em condições difíceis de condução do veículo. 

# Sistema de controlo da tracção desligado

O sistema é desactivado.

# Temperatura do líquido de arrefecimento do motor

& acende-se a vermelho.

Acende quando o veículo tem um problema no sistema de arrefecimento do motor.

Um aviso sonoro soa quando o indicador de controlo acende.

#### Atenção

Se a temperatura do líquido de arrefecimento estiver demasiado alta, parar o veículo, desligar a ignição. Perigo para o motor. Verificar o nível do líquido de arrefecimento.

Se a luz de aviso permanecer acesa, procurar a assistência da sua oficina.

# Sistema de controlo da pressão dos pneus

(!) acende-se ou pisca a amarelo.

#### Acende-se

Um ou mais pneus estão com pressão muito baixa. Parar imediatamente e verificar as pressão dos pneus.

#### Pisca

Avaria no sistema. Após aproximadamente um minuto o indicador de controlo acende em permanência. Recorrer à ajuda de uma oficina.

#### Pressão do óleo de motor

acende-se a vermelho.

Acende momentaneamente quando o veículo é ligado.

#### Atenção

A lubrificação do motor pode ser interrompida. Isso pode resultar em danos no motor e/ou em bloqueio das rodas motrizes.

- Saia da circulação normal o mais rapidamente possível sem impedir a circulação de outros veículos.
- Colocar a alavanca selectora em N.
- 3. Desligar a ignição.

#### Nível de combustível baixo

acende quando o nível do combustível é demasiado baixo.

#### **Imobilizador**

acende-se a amarelo.

Avaria no sistema do imobilizador. Não é possível ligar o motor.

Recorrer à ajuda de uma oficina.

#### Veículo pronto

READY acende sempre que o veículo está pronto a ser conduzido.

#### Luz exterior

⇒ acende-se a verde.

#### Luzes de máximos

**≣**D acende-se a azul.

Acende-se quando as luzes de máximos estão acesas e quando se faz sinal de luzes ♀ 95.

# Luzes de nevoeiro traseiras

O acende-se a amarelo.

O farol de nevoeiro traseiro está aceso \$ 97.

# Programador de velocidade

in acende a branco ou verde.

#### Acende a branco

O sistema está ligado.

#### Acende-se a verde

É guardada determinada velocidade.

#### Porta aberta



Se uma porta, o capot ou a porta da bagageira se abrirem, acende-se uma luz.

Um gráfico adicional é apresentado no Centro de Informação ao Condutor (CIC), sempre que o capot ou a porta da bagageira são abertas. Centro de Informação ao Condutor (CIC) ♀ 77.

# Mostradores de informação

# Centro de Informação do Condutor



O mostrador do Centro de Informação do Condutor (CIC) encontra-se no conjunto de instrumentos. O CIC apresenta informação acerca do veículo. Se for detectado um problema de sistema for detectado, também apresenta as mensagens de aviso.

Mensagens do veículo \$88.

#### Comandos do CIC



**CONFIG**: premir para seleccionar o modo simples ou o modo completo de apresentação da configuração do conjunto de instrumentos.

◆ BACK: Premir para voltar ao ecrã anterior, para sair de um ecrã ou para voltar ao menu principal. Premir ◆ BACK para minimizar a apresentação do menu do CIC.

**SELECT**: Premir o centro do botão para seleccionar a funcionalidade destacada. Rodar o botão rotativo para percorrer as várias opções do menu.

#### Seleccionar menus e funções No menu principal do CIC:

Rodar o botão rotativo **SELECT**

- para percorrer os menus CIC possíveis.
- Quando uma opção do menu é destacada, premir SELECT para aceder a esse menu.
- Continuar a rodar e premir o botão rotativo SELECT para percorrer e seleccionar as opções do menu disponíveis:

Quilometragem-parcial A ♠ e Quilometragem-parcial B ♠ 67

Vida útil remanescente do óleo ≅ É apresentada a percentagem da vida útil remanescente do óleo.
Óleo de motor № 152.

#### Pressão dos pneus 🕁

São apresentadas as pressões aproximadas dos quatro pneus.

Se forem apresentados traços em vez de valores, poderá haver um problema com o veículo.

Recorrer à ajuda de uma oficina.

Pressão dos pneus \$ 172.

#### Mensagens de falha U

Rodar o botão rotativo **SELECT** para percorrer as mensagens de aviso activas. Premir **SELECT** para rever as mensagens.

Mensagens do veículo \$ 88.

#### Unidades ⊾

Rodar o botão **SELECT** para alterar a unidade apresentada entre SI e US. Prima **SELECT** para confirmar a definição.

#### Modo tutorial I

Prima **CONFIG** para alternar entre dois ecrãs de ensino que explicam algumas das funcionalidades do conjunto de instrumentos.

O modo tutorial apenas está disponível quando o veículo está na posição de estacionamento **P**.

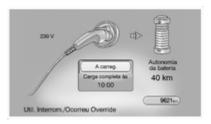
#### Navegação +

Guias através de setas são apresentadas ao seleccionar este item.

Consultar o manual do sistema de informação e lazer para mais informações.

# Visor do painel de instrumentos

Depois de destrancar e abrir a porta do condutor, é apresentada uma informação que indica o estado do cabo de alimentação e o nível de carga da bateria de alta tensão.



Poderá ser apresentada uma mensagem no canto inferior esquerdo do ecrã a informar que ocorreu uma interrupção de carga de CA na tomada de alimentação do veículo.

# Mostrador de informação a cores

O Mostrador de informação a cores está localizado no painel de instrumentos.

Mostrador de informação a cores indica:

- Controlo da climatização 🗘 101
- Sistema de informação e lazer, consultar descrição no manual do sistema de informação e lazer
- Definições de personalização do veículo
- Informação sobre o fluxo de transmissão de energia
- Definições de carregamento
- Informação sobre energia
- Hora \$\dip\$ 64
- Temperatura

O Mostrador de informação a cores apenas necessita de um toque ligeiro para funcionar e trabalha melhor em contacto directo com a pele dos dedos. Os comandos funcionam em contacto com a maioria das luvas apesar de levarem mais tempo a responder. Utilizar a polpa do dedo em vez da ponta do dedo para minimizar o tempo de resposta. Se os comandos não responderem, descalçar as luvas.



Prima até Fluxo de potência, A carreg. e Inform. de energia ficarem visíveis.

#### Ecrãs Fluxo de potência

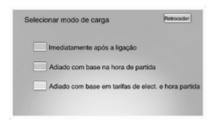


Os ecrãs **Fluxo de potência** indicam as condições actuais de funcionamento do sistema. Os ecrãs mostram os fluxos de transmissão de energia entre a unidade propulsora eléctrica e a bateria de alta tensão. Estes componentes serão destacados no grafismo quando estão activos.

#### Carga

Selecção do modo de carregamento Existem três modos de carregamento programável.

A partir do ecrã do estado do modo de carregamento, premir **Alterar modo de carga**.



#### Seleccionar uma opção:

- Imediatamente após a ligação
- Adiado com base na hora de partida
- Adiado com base em tarifas de elect. e hora partida

#### Carregamento programável

O estado do modo actual de carregamento também pode ser visualizado numa janela em contexto temporária no Mostrador de informação a cores premindo o botão de abertura da portinhola da tomada de carga na porta do condutor. As estimativas de tempo Início da carga e Carga concluída também são visualizadas no ecrã. Estas estimativas são mais exactas quando

o veículo está ligado à alimentação e sob condições moderadas de temperatura.

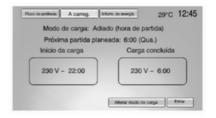
#### Estado do modo de carregamento Imediatamente:





O veículo inicia o carregamento no momento em que é ligado a uma tomada eléctrica de alimentação. Carga ♀ 136.

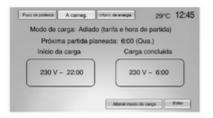
#### Adiado (hora de partida):





O veículo calcula a hora de início da carga considerando a hora da partida programada para o dia da semana em questão. O carregamento inicia na hora de início e apenas termina na hora da partida se for dado tempo suficiente para o carregamento após o cabo de carga ter sido ligado.

Adiado (tarifa e hora de partida):



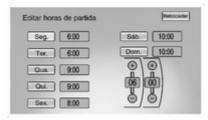


O veículo calcula a hora de início do carregamento com base no calendário do tarifário, na preferência pelo tipo de tarifário e pela hora da partida programada para o dia da semana em questão. O veículo fará o carregamento durante as horas de vazio para conseguir carregar totalmente a bateria até á hora da partida. A informação fornecida pela

empresa distribuidora de electricidade sobre o horário do tarifário é necessária para este modo.

#### Introdução da hora da partida

A partir do ecrã do estado do modo de carregamento diferido, premir **Editar** para alterar a hora da partida para cada dia da semana.



- 1. Premir o dia para alterar.
- 2. Premir + ou para alterar as horas e os minutos.
- Premir Retroceder para guardar as alterações e voltar ao ecrã anterior.

### Selecção do tarifário de carregamento

A partir do ecrã de diferimento por tarifário e do estado do modo de carregamento para a hora da partida, premir **Editar**.

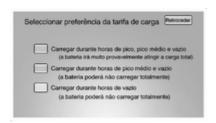


Seleccionar um dos seguintes:

- Editar horário de tarifas de electricidade
- Editar horário de partida
- Seleccionar preferência da tarifa de carga

### Selecção do tarifário de carregamento

A partir do ecrã **Informações de** tarifas e hora de partida, premir Seleccionar preferência da tarifa de carga.



Premir uma das seguintes opções para seleccionar a Escolha de Tarifário de Carregamento:

- Carregar durante horas de pico, pico médio e vazio: O veículo pode carregar durante qualquer dos períodos do tarifário para satisfazer a próxima hora de partida planeada. Contudo, irá seleccionar quando carregar para minimizar o custo total do carregamento.
- Carregar durante horas de pico médio e vazio: O veículo apenas fará o carregamento durante as horas de vazio e/ou horas médias e seleccionará quando proceder ao carregamento para minimizar o custo do carregamento.

 Carregar durante horas de vazio: O veículo apenas carregará durante as horas de vazio.

### Selecção do plano de tarifário eléctrico

O tarifário de electricidade pode variar conforme a hora, dia da semana e estação do ano.

Contactar a empresa distribuidora de electricidade para obter os planos de tarifário para sua área geográfica. As datas de início da Hora de Inverno e da Hora de Verão devem ser definidas para utilizar um calendário com horário de Inverno e horário de Verão.

A partir do ecrá Informações de tarifas e hora de partida, premir Editar horário de tarifas de electricidade.



Pode seleccionar dois planos de tarifário de electricidade: Horário de Verão/Inverno ou Horário anual. Para editar:

- Prima Horário de Verão/Inverno ou Horário anual.
- 2. Premir Editar.

### Introdução da data de início da Hora de Inverno/Hora de Verão

A partir do ecrã **Seleccionar plano de tarifas de electricid.**, premir **Horário de Verão/Inverno** e em seguida **Editar**.



- Premir Início do Verão.
- Premir + ou para definir o mês e o dia para o início da Hora de Verão.

- 3. Premir Início do Inverno.
- Premir + ou para definir o mês e o dia para o início da Hora de Inverno.
- Premir Editar horário de Verão ou Editar horário de Inverno para editar a calendarização do tarifário eléctrico diário.

### Edição do calendário do tarifário eléctrico

A partir do ecrã Introduzir datas de início no Verão/Inverno, premir Editar horário de Verão ou Editar horário de Inverno.

A partir do ecrã **Seleccionar plano de tarifas de electricid.**, premir **Horário anual** e em seguida **Editar**.



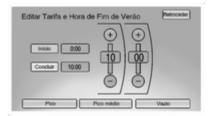
- 1. Prima Dia útil ou Fim-de-sem..
- 2. Premir **Editar** junto à linha a ser modificada.
  - Os dias da semana vão de Segunda-feira a Sexta-feira e utilizam o mesmo tarifário.
  - O fim-de-semana são os Sábados e os Domingos e utilizam o mesmo tarifário.

Ambos os calendários, tanto para dias da semana como para fins-de-semana, têm de ser definidos. O tarifário apenas se aplica para um período de 24 horas, com início às 0:00 e terminado às 0:00 do ida seguinte. Pode haver cinco categorias de tarifário para cada dia; não têm de ser usadas todas necessariamente.

Em temos horários as categorias têm de ser consecutivas. Se uma hora de término não é seguida de uma hora de início, é apresentada uma mensagem de erro. Seguir as instruções dadas pela mensagem.

### Edição das horas de término do tarifário

A partir do ecrã calendário do tarifário eléctrico, premir **Editar** junto à linha a alterar.

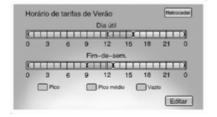


- 1. Premir + ou para acertar a hora.
- Premir Pico, Pico médio ou Vazio para seleccionar o tarifário eléctrico.
- Premir Retroceder para guardar as alterações.

Apenas a hora de término pode ser editada. A hora de início é automaticamente preenchida na tabela do tarifário.

### Visualização do calendário do tarifário eléctrico

A partir do ecrá Seleccionar plano de tarifas de electricid., premir Ver horário de Verão, Ver horário de Inverno ou Ver horário anual.



### Anulação e cancelamento do modo de carregamento temporário

Os modos de carregamento diferido programado podem ser temporariamente anulados por um modo de carregamento imediato para um ciclo de carga. Também, a próxima hora de partida planeada pode ser temporariamente anulada para um ciclo de carga.

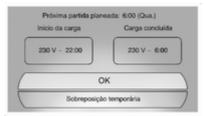
Adicionalmente às anulações através do Mostrador de informação a cores,

também existem outras formas de anular temporariamente o modo de carregamento diferido.

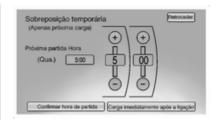
Carga \$ 136.

Anular temporariamente o modo de carregamento diferido substituindo-o pelo modo de carregamento imediato a partir do interior do veículo:

 Premir o botão de abertura da portinhola da tomada de carga localizada na porta do condutor para visualizar o estado do modo de carregamento no Mostrador de informação a cores.



2. Premir Sobreposição temporária.



 Premir Carga imediatamente após a ligação para anular temporariamente um modo de carga imediato.

O tempo completo de carga revista será apresentado automaticamente.

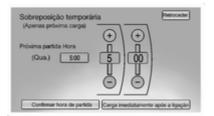




Para cancelar o comando de emergência temporário para imediato, prima Cancelar Modo de Carga Temporária.

Anular temporariamente a próxima hora de partida planeada a partir do interior do veículo:

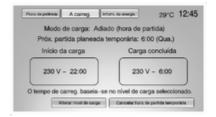
- Premir o botão de abertura da portinhola da tomada de carga localizada na porta do condutor para visualizar o estado do modo de carregamento no Mostrador de informação a cores.
- 2. Premir Sobreposição temporária.



- 3. Premir o botão + ou para alterar a próxima hora de partida.
- Premir Confirmar hora de partida para anular temporariamente a próxima hora de partida planeada.

O tempo completo de carga revista será apresentado automaticamente no ecrã d modo de carga temporária.

A hora de partida temporária apenas pode ser actualizada para o mesmo dia da hora de partida planeada originalmente. Além disso, o veículo não aceita uma hora de partida temporária anterior à hora vigente.





Para cancelar a anulação temporária da próxima hora de partida planeada, premir **Cancelar hora de partida temporária** na base do ecrã táctil do ecrã do modo de carga temporária ou no ecrã instantâneo, respectivamente.

#### Janela em contexto de interrupção/ anulação de carregamento



Uma mensagem instantânea será apresentada se ocorrer uma das seguintes situações:

Houve uma perda inadvertida de fornecimento de corrente alterna durante o ciclo de carga. Por exemplo, houve uma falha de energia ou o cabo de carga desligou-se da tomada de parede.

### Carregamento programado desactivado





Quando o sistema de carregamento programável está desactivado, o ecrã e o ecrã instantâneo do estado do modo de carga predefinido apresentará - -:- - para a hora de carga completa. O alternador programável será desactivado se a hora de finalização de carregamento

não puder ser estimada com alguma certeza. Se o alternador programável está sempre desactivado, procurar a assistência de uma oficina.

Informação sobre energia
Para visualizar o Consumo de
energia, Eficiência energética e
Dicas de eficiência, prima no
painel de instrumentos e em seguida
prima Inform. de energia.

#### Consumo de energia



Este ecrã apresenta a informação referente a todos os ciclos de condução desde a última vez em que a bateria de alta tensão foi carregada totalmente. Isto inclui a distância percorrida no modo eléctrico, a distância percorrida no modo de

aumento de autonomia, a distância total percorrida, a energia eléctrica consumida a partir da bateria, o combustível total consumido e a média de consumo de combustível. Existem limites para alguns dos valores que podem ser apresentados. Quando estes valores são substituídos por traços, os valores limite foram atingidos. Para reinicializar estes valores, a bateria de alta tensão necessita de ser totalmente carregada. O gráfico circular também representa a percentagem da distância percorrida utilizando o modo eléctrico versus o modo de aumento de autonomia. O consumo de combustível durante a vida útil é um total sobre o tempo de vida do veículo e apenas pode ser reinicializado por uma oficina.



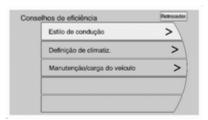
A informação de consumo de energia aparecerá automaticamente no momento de desligar o veículo quando a desactivação diferida da alimentação está activa. Esta janela em contexto automática pode ser desactivada através da personalização do veículo. Personalização do veículo \$89.

#### Eficiência energética



Este ecrã é acedido premindo
Eficiência energética no ecrã Inform.
de energia. Este ecrã apresenta a
eficiência energética calculada
durante o ciclo de condução baseada
no estilo de condução e nas
definições de climatização. Conduzir
de um modo mais eficiente resultará
numa percentagem mais elevada
apresentada durante o ciclo de
condução. A minimização do uso do
sistema de climatização resultará
numa percentagem mais elevada
apresentada para a definição de
climatização.

#### Dicas de eficiência



Este ecrã é acedido premindo **Dicas** de eficiência a partir do ecrã **Inform.** de energia. Este ecrã disponibiliza

um guia de como melhorar o consumo energético para aumentar a poupança de combustível e a autonomia.

### Mensagens de falha

As mensagens apresentadas no Centro de Informação do Condutor (CIC) indicam o estado do veículo ou alguma acção que seja necessária tomar para corrigir uma situação. Mensagens múltiplas podem ser apresentadas em sequência.

As mensagens que não carecem de acção imediata podem ser aceites e eliminadas premindo o botão rotativo SELECT. As mensagens que carecem de acção imediata não podem ser eliminadas antes da acção ter sido executada. Todas as mensagens devem ser tidas em conta.

Seguir as instruções dadas nas mensagens.

O sistema apresenta mensagens relativas aos seguintes assuntos:

- Nível dos líquidos
- Arranque
- Manutenção
- Alarme anti-roubo

- Travões
- Sistemas de controlo de andamento
- Programador de velocidade
- Sistemas de detecção de objectos
- Iluminação, substituição de lâmpadas
- Sistema de limpa/lava vidros
- Portas, vidros
- Radiotelecomando
- Sistemas de airbags
- Motor e unidade de accionamento eléctrico
- Pneus
- Bateria e carregamento
- Modos de funcionamento do veículo
- Limite de velocidade

# Personalização do veículo

A Personalização do Veículo pode ser acedida ou por utilização dos comandos do sistema de informação e lazer ou pelo ecrã táctil no Mostrador de informação a cores. Consultar em separado o manual do sistema de informação e lazer para mais informação.

# Utilização dos comandos do sistema de informação e lazer Utilizar o botão rotativo TUNE/ MENU, os botões CONFIG e o ◆BACK no painel de instrumentos para seleccionar as opções de personalização.

 CONFIG: Premir para percorrer os menus disponíveis que passam transversalmente no topo do ecrã táctil.

#### ■ TUNE/MENU:

- Premir para submeter, seleccionar ou activar uma opção do menu destacada.
- Rodar para destacar uma opção do menu.
- Premir activar ou desactivar uma definição de sistema.

#### ■ ◆BACK:

- Premir para sair do menu.
- Premir para voltar ao ecrã anterior.

#### Sub-menus

Uma seta na orla do lado direito do menu indica que tem um submenu que inclui outras opções.

#### Seleccionar uma opção do menu

- Rodar o botão rotativo TUNE/ MENU para destacar a função.
- Premir o botão TUNE/MENU para seleccionar a opção destacada. Um marca de verificação junto à opção indica a funcionalidade seleccionada.

#### Activar ou desactivar uma função

- Rodar o botão rotativo TUNE/ MENU para destacar a função.
- Premir o botão rotativo TUNE/ MENU para activar ou desactivar a função. Uma marca de verificação junto à função indica que a função está activa.

#### Utilização do ecrã táctil

Utilizar os símbolos do ecrã táctil e os menus do Mostrador de informação a cores para seleccionar as opções de personalização.

 $\triangle$  = Tocar para rolar para cima.

∇ = Tocar para rolar para baixo.

**Retroceder:** No canto superior direito do ecrã, tocar em **Retroceder** para voltar ao menu anterior.

#### Sub-menus

Uma seta na orla do lado direito do menu indica que tem um submenu que inclui outras opções.

#### Seleccionar uma opção do menu

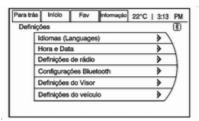
No ecră táctil, tocar em qualquer das opções disponíveis do menu para seleccionar a funcionalidade. Um marca de verificação junto à opção indica a funcionalidade seleccionada.

#### Activar ou desactivar uma função

Tocar no ecrã onde se localiza a função pretendida para a activar ou desactivar. Uma marca de verificação junto à função indica que a função está activa.

### Entrar no menu de personalização

No ecrã táctil, premir menu do veículo.



As opções do menu do veículo incluem:

- Clima e qualidade do ar
- Conforto e comodidade
- Línguas
- Iluminação ambiente exterior
- Fechaduras das portas motorizadas
- Trancagem, destrancagem e arranque
- Repor configurações de fábrica

Clima e qualidade do ar Seleccionar o menu Clima e qualidade do ar para visualizar:

- Velocidade da ventoinha automática
- Bancos c/ aquecimento automático
- Desembaciamento automático

Velocidade da ventoinha automática Velocidade da ventoinha automática define a velocidade de rotação do ventilador automático para manter a temperatura interior pretendida. Escolher um nível de ventilação: Alto: Velocidade de rotação máxima.

**Médio:** Velocidade de rotação moderada.

**Baixo:** Velocidade de rotação reduzida.

#### Bancos c/ aquecimento automático

Quando activado, o botão do aquecimento automático no painel táctil serão destacados. Esta função acciona automaticamente os bancos aquecidos para o nível pretendido pela temperatura interior. Bancos c/aquecimento automático pode ser desligado utilizando os botões dos bancos aquecidos no painel de instrumentos.

#### Desembaciamento automático

Quando activada e quando é detectada humidade relativa elevada, o sistema de controlo da climatização ajusta a admissão do ar exterior, o condicionamento do ar ou o aquecimento para diminuir o embaciamento. A velocidade do ventilador aumenta. Quando já não é detectada um nível elevado de

humidade relativa, o sistema regressa ao modo de funcionamento anterior.

#### Conforto e comodidade

Seleccionar o menu **Conforto e comodidade** e serão apresentadas as seguintes opções:

- Volume do avisador acústico
- Som do botão
- Pop-up de saída do resumo da eficiência
- Personalização pelo condutor
- Alerta de roubo de cabo de carga
- Alerta de perda de potência de carga

#### Volume do avisador acústico

Esta definição permite que a selecção do volume de som do aviso sonoro seja normal ou elevado.

#### Som do botão

Esta definição permite que seja ouvido um toque sonoro quando é feita uma selecção usando o sistema de informação e lazer.

### Pop-up de saída do resumo da eficiência

Esta definição permite que o **Pop-up** de saída do resumo da eficiência seja ligado ou desligado.

#### Personalização pelo condutor

Esta definição permite que o rádio guarde os favoritos do condutor.

Alerta de roubo de cabo de carga Esta definição permite que o Alerta de roubo de cabo de carga seja ligado ou desligado.

Alerta de perda de potência de carga Esta definição permite que o Alerta de perda de potência de carga seja ligado ou desligado.

#### Línguas

Esta definição permite a selecção do idioma pretendido.

#### Iluminação ambiente exterior

Seleccionar o menu de Iluminação e serão apresentadas as seguintes opções:

- Luzes de saída
- Luzes de aproximação ao veículo

#### Luzes de saída

Esta definição permite a selecção do período de tempo em que as luzes de médios ficam ligadas ao sair do veículo quando está escuro no exterior.

As opções disponíveis são as seguintes:

- OFF
- 30 segundos
- 60 segundos
- 120 segundos

#### Luzes de aproximação ao veículo

Esta definição permite que as luzes de localização do veículo sejam ligadas ou desligadas. Quando activado, as luzes de médios, as luzes laterais, as luzes traseiras, a luz

da chapa de matrícula e as luzes de marcha-atrás acender-se-ão quando a for premido no radiotelecomando.

### Fechaduras das portas motorizadas

Seleccionar **Fechaduras das portas motorizadas** e serão apresentadas as seguintes opções:

- Destrancagem automática das portas
- Trancagem automática das portas
- Anti-trancagem da porta destrancada

Destrancagem automática das portas Esta definição permite a selecção das portas que serão destrancadas automaticamente quando o veículo é engrenado em P.

As opções disponíveis são as seguintes:

- Todas as portas
- Porta do condutor
- OFF

#### Trancagem automática das portas

Esta definição permite seleccionar se as portas serão trancadas automaticamente quando o veículo é engrenado em **D**.

#### Anti-trancagem da porta destrancada Quando activada, esta definição evita que a porta do condutor tranque até que a porta esteja fechada. Se esta funcionalidade estiver activada. o

menu **Trancagem das portas temporizada** não estará disponível.

### Trancagem, destrancagem, arranque à distância

Seleccionar **Trancagem**, **destrancagem e arranque** e serão apresentadas as seguintes opções:

- Confirmação de destrancagem luzes
- Desbloqueio das portas por telecomando
- Destrancagem passiva à entrada
- Trancagem passiva à entrada
- Aviso de arranque sem chave no veículo

### Confirmação de destrancagem - luzes

Quando activado, as luzes exteriores acendem e apagam ao destrancar o veículo com o radiotelecomando.

### Desbloqueio das portas por telecomando

Esta definição permite a selecção das portas que serão destrancadas ao premir a no radiotelecomando.

As opções disponíveis são as seguintes:

- Todas as portas
- Porta do condutor

Se **Todas as portas** for seleccionado, todas as portas serão destrancadas.

Se Porta do condutor for seleccionado, apenas a porta do condutor será destrancada ao premir a pela primeira vez. Todas as portas serão destrancadas ao premir a pela segunda vez no espaço de cinco segundos da acção anterior.

#### Destrancagem passiva à entrada

Esta definição permite a selecção das portas que serão destrancadas ao premir o botão no manípulo exterior da porta.

As opções disponíveis são as seguintes:

- Todas as portas
- Porta do condutor

#### Trancagem passiva à entrada

Esta definição permite ligar ou desligar a trancagem passiva e seleccionar o tipo de resposta.

As opções disponíveis são as seguintes:

- OFF
- ON
- LIGADO com sinal da buzina

### Aviso de arranque sem chave no veículo

Quando ligado, a buzina toca rapidamente três vezes se um comando à distância for deixado no interior do veículo.

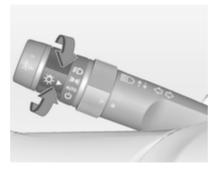
#### Repor configurações de fábrica

Esta definição repõe todas as definições de fábrica em substituição das definições personalizadas.

### Iluminação

Iluminação exterior	94
Iluminação do habitáculo	98
Características de iluminação	99

### Iluminação exterior Interruptor das luzes



Rodar o botão regulador:

AUTO = comando automático da

iluminação: iluminação exterior é ligada e desligada

automaticamente conforme as condiçõe

conforme as condições da luz ambiente exterior.

 activação ou desactivação do controlo automático dos faróis. O interruptor volta para a posição

AUTO.

⇒ = luzes laterais≦D = luzes de médios

#### Luzes traseira

As luzes traseiras acendem em conjunto com as luzes de médios e as luzes laterais.

# Controlo automático da iluminação

### Controlo automático da função dos faróis

Quando a função de controlo automático da iluminação é ligada e a ignição é ligada, o sistema alterna entre luzes de condução diurna e as luzes de médios conforme as condições de iluminação.

#### Luzes de condução diurna

Os faróis de circulação diurna aumentam a visibilidade do veículo durante a luz do dia.

Enquanto as luzes de condução diurna estão activas, as luzes traseiras e as luzes laterais são desligadas.

Se a ignição for ligada e o veículo parar, as luzes de circulação diurna podem ser desligadas deslocando a alavanca das mudanças para P. As luzes de condução diurna manter-se--ão desligadas até a alavanca das mudanças ser deslocada de P. É

favor ter em atenção de que as luzes de médios devem ser ligadas quando necessárias.

#### Advertência

Não cobrir o sensor de luz, caso contrário o modo AUTO não funcionará correctamente.

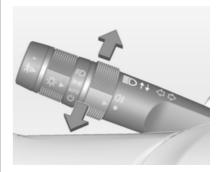
### Activação automática das luzes de médios

Em condições de fraca luminosidade, as luzes de médios acendem.

#### Detecção de túnel

Quando se entra num túnel, as luzes de médios acendem.

#### Luzes de máximos



Para mudar de luzes de médios para luzes de máximos, empurrar a alavanca do indicador de mudança de direcção.

Para mudar para luzes de médios, empurrar a alavanca de novo ou puxar.

#### Sinal de luzes

Para activar os sinais de luzes, puxar a alavanca do indicador de mudança de direcção.

# Ajuste do alcance dos faróis



Para adaptar o alcance dos faróis à carga do veículo, para evitar encandeamento: rodar o botão de accionamento manual Depara a posição necessária.

- 0 = bancos dianteiros ocupados
- 1 = todos os bancos ocupados
- 2 = todos os bancos ocupados e bagageira carregada
- 3 = banco do condutor ocupado e bagageira carregada

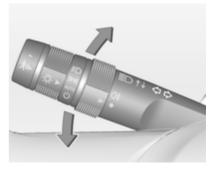
#### Luzes de emergência



Accionado com o botão .

No caso de um acidente com disparo do airbag, os sinais das luzes de emergência são activadas automaticamente.

# Indicadores de mudança de direcção



Alavanca para cima Alavanca para baixo

- = Sinal de virar à direita
- Sinal de virar à esquerda

Se a alavanca for deslocada para lá do ponto de resistência, o indicador de mudança de direcção fica ligado continuamente. Quando o volante voltar à posição inicial, o indicador de mudança de direcção apagar-se-á automaticamente.

Para três piscadelas, p. ex. ao mudar de faixa, pressionar a alavanca até sentir resistência e depois largar.

Desligar manualmente o sinal de mudança de direcção deslocando a alavanca para a posição original.

Comando do indicador de mudança de direcção ⇔ 71.

# Luzes traseiras de nevoeiro



Na alavanca, rodar para Q‡ a coroa de ligação da luz de nevoeiro traseira e libertá-la em seguida tanto para ligar

como para desligar a luz de nevoeiro traseira. A coroa regressará à respectiva posição original.

O farol de nevoeiro traseiro é regulado automaticamente para desligado sempre que o automóvel é ligado.

Os faróis e as luzes laterais devem estar ligados para que a luz de nevoeiro traseira funcione.

#### Luzes de presença

Quando a ignição estiver desligada, as luzes de presença de um dos lados podem ser acesas:

- 1. Desligar o veículo.
- Deslocar a alavanca do indicador de mudança de direcção totalmente para cima (luzes de presença direitas) ou para baixo (luzes de presença esquerdas).

Confirmado por um sinal e pelo indicador de controlo do indicador de mudança de direcção correspondente.

As luzes de presença permanecerão acesas até a ignição ser ligada ou a alavanca do indicador de mudança de direcção voltar à posição neutra.

#### Luzes de marcha-atrás

As luzes de marcha-atrás acendem--se quando a ignição é ligada e a marcha-atrás é seleccionada.

# Coberturas dos faróis embaciadas

O interior do alojamento das luzes pode embaciar-se por breves instantes em condições de tempo frio e húmido, com chuva forte ou depois da lavagem. O embaciamento desaparece rapidamente por si só; para ajudar a desembaciar, ligar as luzes de médios.

# Iluminação do habitáculo

# Controlo da iluminação do painel de instrumentos



O brilho das luzes que se seguem pode ser regulado quando as luzes exteriores estão acesas:

- Visor de grupo do painel de instrumentos
- Visor do sistema de informação e lazer
- Interruptores e elementos de funcionamento acesos

Rodar o selector rotativo & para cima ou para baixo para ter mais ou menos brilho nas luzes.

#### Luzes do habitáculo



Para accionar, prima os seguintes botões:

= comutar automaticamente de ligar para desligado

쌀 = ligado

#### Luzes de leitura

Há luzes de leitura dianteiras e traseiras.

As luzes de leitura são accionadas com △ e 🌣 para a respectiva luz.

#### Luzes de leitura dianteiras



As luzes de leitura dianteiras encontram-se no compartimento de arrumação no tecto.

#### Luzes de leitura traseiras



As luzes de leitura traseiras encontram-se no forro do tecto.

# Características de iluminação

# Iluminação de entrada no veículo

As luzes de médios, as luzes de marcha-atrás e as luzes do habitáculo acendem brevemente premindo a no radiotelecomando.

Os faróis apagam-se imediatamente quando o botão  $\circ$  é premido ou automaticamente após um breve período de tempo.

# Iluminação de saída no veículo

As luzes de médios e as luzes de marcha-atrás acendem nas seguintes situações:

- 1. Desligar a ignição.
- 2. Abrir a porta do condutor.
- Puxar brevemente a alavanca do indicador de mudança de direcção e libertar.

Algumas luzes do habitáculo acendem quando a ignição é desligada. As luzes exteriores e do habitáculo permanecem acesas por um breve período de tempo depois de a porta ser fechada, e depois apagam-se.

Activação, desactivação e duração desta função pode ser alterada no Mostrador de informação a cores.

Personalização do veículo \$ 89.

# Protecção para evitar a descarga da bateria

A função de poupança de bateria é concebida para proteger a bateria de 12 volt do veículo.

Se qualquer luz interior for deixada acesa e a ignição desligada, o sistema de protecção de descarga da bateria automaticamente desliga as luzes após um período de 10 minutos.

Se as luzes exteriores forem deixadas ligadas, desligam-se quando a ignição é desligada. Se as luzes laterais forem ligadas quando a

#### 100 Iluminação

ignição é desligada, as luzes laterais permanecem acesas até serem desligadas manualmente.

### Climatização

Sistemas de climatização	101
Grelhas de ventilação	108
Manutenção	109

# Sistemas de climatização

#### Climatização automática

#### Advertência

Não cobrir o sensor que se encontra sobre o painel de instrumentos, caso contrário o sistema de climatização automática pode não funcionar correctamente.

#### Ecrã táctil da climatização



O modo de climatização, ventilador, distribuição do ar, recirculação e aquecimento automático dos bancos são comandados premindo o botão **CLIMATE** no painel de instrumentos e visualizando informação no Mostrador de informação a cores.

### Funcionamento do modo de climatização



Podem ser seleccionadas três definições diferentes do modo de climatização. Estas definições regulam o impacto que o sistema de climatização tem na autonomia eléctrica do veículo ou na economia de combustível

Para seleccionar um modo de climatização:

- Pressionar CLIMATE no painel de instrumentos.
- Premir o botão respectivo do modo de respectivo no ecrã táctil. O modo de climatização acende--se.

#### Modos de climatização

#### Modo MIN ॐ/™

O ar condicionado e o aquecimento eléctrico são desligados. Desde que mo não seja seleccionado, as definições de climatização poderão não ter um efeito notório na autonomia eléctrica do veículo e na economia de combustível.

Se estiver no modo MIN �/, a luz do indicador AUTO está apagada.

Quando AUTO é seleccionado em modo Min �/, o modo muda para

ECO �/ ou MAX �/.

Se estiver no modo MIN ‡/III, o sistema do ar condicionado poderá ligar automaticamente se a bateria de alta tensão estiver a ser arrefecida. O

sistema de climatização pode produzir ar frio. Isto é normal. Para impedir que o ar frio entre no habitáculo, desligar o comando do ventilador e seleccionar o modo de distribuição da ventilação e o modo de recirculação manual e fechar as grelhas de ventilação.

Se estiver no modo MIN \$\(\sim\), se o desembaciador automático estiver activo, o ar condicionado e o aquecimento eléctrico podem ligar-se no caso de condições de muita humidade.

Personalização do veículo ♦ 89.

O ar condicionado também pode funcionar se 🖼 estiver seleccionado.

#### Modo ECO ≎/III

O ar condicionado e o aquecimento eléctrico são controlados para equilibrar o conforto com a economia de combustível.

Desde que 🖼 não seja seleccionado, a autonomia eléctrica do veículo ou economia de combustível diminuirão menos do

que no modo MAX 🌣/, mas terá como resultado um conforto moderado.

#### Modo MAX ≎/Ш

O ar condicionado e o aquecimento eléctrico são controlados para atingirem o melhor nível de conforto com base na definição de temperatura seleccionada. Neste modo, a autonomia eléctrica do veículo diminuirá dependendo da quantidade de energia necessária para atingir os melhores níveis de conforto.

### Medidor de intensidade da climatização



Quando o modo de climatização é alterado, o medidor de intensidade da climatização apresenta o impacto que as alterações têm na utilização

da energia. Quanto mais alta for a leitura, mais energia está a ser usada.

### Indicadores do ar condicionado/ estado do aquecimento



O indicador do ar condicionado ou do estado do aquecimento mostra quando o ar condicionado ou o aquecimento eléctrico está a ser utilizado.

### Ar condicionado/Aquecimento eléctrico

O ar condicionado e o aquecimento eléctrico podem estar ligados simultaneamente quando é necessário desumidificar nos modos ECO \*/III ou MAX \*/III.

No modo MIN �/, ocasionalmente o ar condicionado e/ou o aquecimento estarão ligados se a função de desembaciamento automático estiver activa e se for detectado um nível de humidade alto.

Personalização do veículo \$ 89.

O ar condicionado também pode funcionar se 🖼 estiver seleccionado, independentemente do modo de climatização.

#### Funcionamento automático

O sistema controla automaticamente a velocidade de rotação do ventilador, o modo de distribuição da ventilação e a recirculação para aquecer ou arrefecer o veículo para a temperatura seleccionada.

Na personalização do veículo, também é possível predefinir três velocidades da ventoinha.

Personalização do veículo \$ 89.

Quando a luz de aviso **AUTO** está acesa, o sistema está a funcionar totalmente em modo automático. Se o modo de distribuição da ventilação, a velocidade do ventilador ou a

definição da recirculação forem regulados, o indicador **AUTO** desligase e são apresentadas as definições seleccionadas.

Para funcionamento automático:



1. Premir AUTO.



 Regular a temperatura para o valor pretendido. Recomenda-se uma definição inicial de 23° C.

#### Controlo da temperatura



Premir ▲ ou ▼ para aumentar ou diminuir a temperatura.

#### Desembaciamento automático

O sistema monitoriza humidade relativa elevada no interior do veículo. Quando detectada, o sistema pode regular a admissão de ar do exterior e ligar o ar condicionado ou o aquecimento. A velocidade de rotação do ventilador pode aumentar ligeiramente para evitar o embaciamento. Quando já

não é detectada humidade relativa elevada, o sistema regressa ao modo de funcionamento anterior.
Personalização do veículo ❖ 89.

#### **Funcionamento manual**

#### Comando da ventoinha



Premir os botões de comando do ventilador **%** no painel de instrumentos ou no comando do ventilador no ecrã táctil, para aumentar ou diminuir a velocidade do ventilador.



São apresentadas as definições da velocidade do ventilador. Premir AUTO para voltar ao funcionamento automático. Para desligar o ventilador ou o sistema da climatização, premir repetidamente para baixo o botão do ventilador.

Se o ventilador for desligado manualmente quando estiver no modo ECO \*/!! ou MAX \*/!!, o visor muda automaticamente para o modo MIN \*/!!. Se o ventilador for regulado novamente para qualquer das posições aumentando manualmente a velocidade do ventilador ou

premindo o botão **AUTO**, o modo de climatização volta ao modo **ECO**☆//// OU **MAX** ‡/////

### Comando do modo de distribuição da ventilação

Premir **CLIMATE** no painel de instrumentos para seleccionar o ecrã táctil da climatização.



Premir o botão do modo de distribuição da ventilação no ecrã táctil para alterar a direcção do fluxo de ar. O botão do modo de distribuição da ventilação seleccionado acende. Premir qualquer dos botões de ventilação

forçada cancela automaticamente o comando da ventilação forçada e a direcção do fluxo de ar pode ser controlada manualmente. Premir AUTO para voltar ao funcionamento automático.

Para alterar o modo actual, seleccionar um dos seguintes:

- ⇒: para a cabeça através das grelhas de ventilação ajustáveis
- IJ: para a área do piso
- : O ar é direccionado para o párabrisas. O pára-brisas é desembaciado mais depressa.



Seleccionar W desactiva o comando automático e o indicador do botão AUTO não acende.

Seleccionar 🖼 novamente para regressar às definições de climatização anteriores.

Se W estiver seleccionado no modo MIN \*/!!! ou ECO \*/!!!, o ar condicionado ou o aquecimento eléctrico pode ligar-se e ter um resultado notório na autonomia eléctrica do veículo e na economia de combustível.

#### Recirculação do ar

#### 

O movimento de ar fresco é reduzido no modo de recirculação. No funcionamento sem arrefecimento a humidade do ar aumenta, pelo que os vidros podem embaciar-se pelo interior. A qualidade do ar do habitáculo deteriora-se e os ocupantes podem sentir sonolência.



Premir AUTO S para permitir que o sistema seleccione automaticamente o modo de distribuição do ar para

melhor conforto, eficiência e desembaciamento. O ar é recirculado ou o ar exterior é admitido para o interior do veículo. O botão do ecrã táctil acende-se.

#### Recirculação manual



Premir Spara recircular o ar no interior do veículo, premir novamente para seleccionar o ar exterior. Quando seleccionado, o botão do ecrã táctil acende para indicar que o ar está em recirculação. Isso ajuda a arrefecer rapidamente o ar no interior do veículo ou a evitar que o ar exterior e os maus cheiros entrem.

Premir Sa cancela a recirculação automática. Premir AUTO ou AUTO Sa para voltar ao funcionamento automático; a recirculação funciona automaticamente conforme necessário.

O modo de recirculação manual não está disponível quando o desembaciamento ou descongelamento está seleccionado.

### Bancos aquecidos de regulação automática

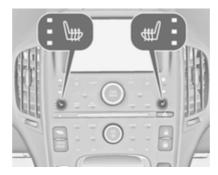


Premir # AUTO no ecrã táctil. A cor do botão passa a verde para confirmar a definição. Ligando a

ignição, os bancos aquecidos AUTO activa automaticamente os bancos aquecidos para o nível requerido pelo nível de temperatura do habitáculo do veículo. Os LEDs junto ao símbolo de aquecimento do banco no painel de instrumentos indica o nível de regulação do aquecimento. Utilizar os botões do ecrã táctil ou os botões manuais dos bancos aquecidos no painel de instrumentos para desligar o aquecimento automático dos bancos.

Bancos aquecidos \$\sip\$ 38.

### Bancos aquecidos de regulação manual



Para fazer funcionar o aquecimento do banco, premir ≝ para o banco respectivo com a ignição ligada.

Os comandos encontram-se no painel de instrumentos.

Bancos aquecidos ♦ 38.

#### Óculo traseiro aquecido



Função activada pressionando o botão \( \frac{\pm}{\pm} \).

#### Pré-climatização do habitáculo



Accionado premindo ① no radiotelecomando.

O sistema de climatização passa automaticamente para um modo de aquecimento ou arrefecimento adequado e o desembaciador do óculo traseiro liga-se no caso de a temperatura exterior ser baixa.

Pré-climatização do habitáculo \$\sigma\$ 20.

#### Compressor

O veículo está equipado com um compressor eléctrico do ar condicionado. Isso permite o funcionamento contínuo do ar condicionado e/ou o funcionamento de arrefecimento da bateria de alta tensão, sem que o motor esteja a funcionar.

#### Grelhas de ventilação



Para abrir a saída de ar, rodar o regulador para 

∴ Ajustar a quantidade de ar na saída de ar, rodando o botão rotativo de ajuste.



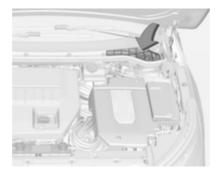
Direccionar o fluxo de ar inclinando e girando as palhetas.

Para fechar a saída de ar, rodar o regulador para ⊠.

#### **⚠** Aviso

Não fixar quaisquer objectos às alhetas das saídas de ar. Em caso de acidente corre o risco de danos e ferimentos

### Manutenção Entrada de ar



As entradas de ar à frente do párabrisas no compartimento do motor deverão permanecer desobstruídas de modo a permitir a entrada de ar. Retirar quaisquer folhas, sujidade ou neve.

#### Filtro de pólen

O filtro de pólen remove poeira, fuligem, pólen e esporos do ar que entra no veículo através da entrada de ar.

#### Serviço

Para um óptimo desempenho do sistema de arrefecimento, recomenda-se que o sistema de controlo da climatização seja verificado anualmente, a partir do terceiro ano a contar do primeiro registo do veículo, incluindo:

- Teste de pressão e funcionalidade
- Funcionalidade do aquecimento
- Verificação de fugas
- Limpeza de condensador e drenagem do evaporador
- Verificação do desempenho

# Condução e funcionamento

Sugestoes para condução 1	10
Arranque e manuseamento 1	12
Modos de funcionamento do veículo eléctrico 1	16
Gases de escape 12	21
Unidade de accionamento	
eléctrico 12	21
Travões 12	23
Sistemas de condução12	26
Sistemas de apoio ao condutor . 12	28
A carregar13	36
Combustível 14	45
Rebocar14	48

# Sugestões para condução

#### Condução económica

Tomar nota das seguintes sugestões para ajudar a maximizar a eficiência energética e a autonomia.

#### Estilo de condução

Evitar acelerações e desacelerações rápidas desnecessárias.

A autonomia no modo eléctrico é maximizada a 80 km/h ou abaixo desse valor. Velocidades mais elevadas utilizam mais energia e podem reduzir significativamente a autonomia.

Utilizar o programador de velocidade quando adequado.

Não engrenar em  ${f N}$  para rolar em roda livre. O veículo recupera energia durante o percurso em roda livre e na travagem quando engrenado em  ${f D}$  ou em  ${f L}$ .

### Medidor de eficiência no conjunto de instrumentos

A indicador de esfera deve ser mantido a verde e no centro do medidor.

Uma aceleração ineficiente é assinalada quando a esfera passa a amarelo e se desloca para cima do centro do medidor.

Uma travagem agressiva é assinalada quando a esfera passa a amarelo e se desloca abaixo do centro do medidor.

### Selecção do modo de condução e de engrenagem

Utilizar o modo normal sempre que possível.

O modo Sport apresenta uma aceleração com maior capacidade de resposta do que o modo normal mas pode reduzir a eficiência.

Utilizar o modo de montanha antes de fazer subidas longas, subidas de gradiente elevado e viajar em zonas montanhosas. Assegurar-se de que o modo de montanha é engrenado antes de iniciar uma subida. O modo

de montanha reduz a autonomia do modo eléctrico e poderá ser necessário uma acréscimo de potência para manter velocidades acima de 100 km/h em subidas com gradiente de pelo menos 5 % ou mais.

Utilizar L em trânsito com muito pára e arranca ou em descidas. L requer menos accionamento do pedal do travão e providencia um meio eficiente de abrandar o veículo.

### Carregamento/manutenção do veículo

#### Carga

Manter o veículo ligado à alimentação, mesmo quando totalmente carregado, para manter a temperatura da bateria a nível adequado para próximo ciclo de condução. Isto é importante quando as temperaturas exteriores são ou extremamente elevadas ou extremamente frias.

#### Manutenção

Manter sempre os pneus à pressão correcta e a direcção do veículo perfeitamente alinhada.

O peso do excesso de carga no veículo afecta a eficiência e a autonomia. Evitar transporte de cargas superior ao que é necessário.

Se habitualmente não for utilizado combustível, manter o depósito de combustível apenas um terço cheio. O peso originado pelo excesso de combustível impacta negativamente a eficiência e a autonomia.

Evitar o uso desnecessário de acessórios eléctricos. A energia consumida para outras funções exceptuando a de accionar o veículo reduz a autonomia do veículo no modo eléctrico.

Utilizar um dispositivo de carga no tejadilho reduz a eficiência devido ao peso adicional e à resistência aerodinâmica provocada.

#### Controlo sobre o veículo

#### **Pedais**

Para assegurar que o curso do pedal está desimpedido, não deverão existir tapetes na área dos pedais.

# Arranque e manuseamento

#### Rodagem do veículo

O veículo não necessita de um período de rodagem.

#### Botão de accionamento



O veículo está equipado com um botão de pressão electrónico de arranque. A luz do botão o fica intermitente quando a porta do condutor é aberta e a ignição não está ligada. A luz intermitente acabará por apagar-se. A luz do botão  $\circlearrowleft$  mantém-se acesa permanentemente quando a ignição está ligada. Quando a ignição é desligada, a luz do botão  $\circlearrowleft$  também se apaga. 1)

O radiotelecomando tem de se encontrar no veículo para que o sistema funcione. Se o veículo não ligar, colocar a chave mecânica do radiotelecomando no interior da ranhura do transmissor que se encontra no compartimento de arrumação do painel de instrumentos.

Arrancar e parar o veículo ♦ 113.

#### Ligar a ignição

Com a ignição desligada e o pedal do travão accionado, premir 🖰 uma vez para ligar a ignição. Quando a luz 🖚 READY está acesa no conjunto de instrumentos, o veículo está pronto para ser conduzido. Pode demorar

até 15 segundos em temperaturas extremamente baixas. O motor só liga se necessário. Se o veículo não arrancar, o conjunto de instrumentos apresenta um ecrã com indicadores do nível de carga da bateria e combustível inactivos.

Luz de veículo pronto ♥ 76. Arrancar e parar o veículo ♥ 113.

#### Ignição desligada

Para desligar a ignição, premir o botão do com o veículo em P. Desactivação diferida da alimentação permanecerá activa até a porta do condutor ser aberta. Ao desligar a ignição, se o veículo não estiver em P, o veículo não está pronto para ser conduzido, mas algumas das funcionalidades eléctricas do veículo podem ser usadas. Aparecerá uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC):

É favor ter em conta que nos referimos ao estado de funcionamento do veículo quando é utilizado "ignição ligada/ desligada".

O veículo tem um bloqueio eléctrico da coluna da direcção. O bloqueio é activado quando a ignição é desligada e qualquer das portas dianteiras é aberta. É possível ouvir um som quando o bloqueio é accionado ou desactivado. O bloqueio da coluna da direcção pode não desbloquear com as rodas viradas. Caso isso aconteça, o veículo poderá não arrancar. Deslocar o volante da direita para a esquerda ao mesmo tempo que tenta ligar o veículo. Se isso não resultar, procurar a assistência de uma oficina.

Se o veículo tiver de ser desligado numa emergência:

 Travar usando uma pressão firme e constante. Não bombear os travões repetidamente. Isso poderá reduzir a assistência à travagem, necessitando de cada vez mais força no pedal do travão.

- Engrenar o veículo em N. É
   possível fazer isso com o veículo
   em movimento. Depois de
   engrenar em N, travar com
   firmeza e conduzir o veículo para
   local seguro.
- 3. Parar totalmente, engrenar em P e desligar a ignição premindo o botão ᡧ.

# Desactivação diferida da alimentação

Os sistemas electrónicos que se seguem podem funcionar até a porta do condutor ser aberta ou pelo menos durante 10 minutos depois de a ignição ser desligada:

- Accionamento electrónico dos vidros
- Sistema áudio
- Tomadas

#### Ligar e desligar o veículo

#### **Arranque**

Deslocar a alavanca das mudanças para a posição P ou N. O sistema de propulsão não arranca novamente em nenhuma outra posição.

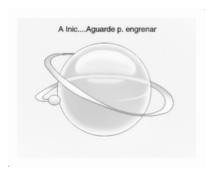
#### Advertência

Não tentar engrenar em P se o veículo estiver em movimento porque a unidade de accionamento eléctrico pode ficar danificada. Engrenar em P apenas quando o veículo estiver parado.

O radiotelecomando tem de estar no interior do veículo. Pressionar o pedal do travão e empurrar  $\circlearrowleft$ . Se o radiotelecomando não se encontrar no veículo ou algo estiver a interferir com o transmissor, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC).

Radiotelecomando \$\dip\$ 20.

#### 114 Condução e funcionamento



Uma mensagem áudio de boasvindas, de prontidão e de adeus será
ouvida no veículo e animada no
conjunto de instrumentos ao abrir a
porta do condutor e na entrada,
quando o veículo está pronto para ser
conduzido e quando a ignição é
desligada. O conjunto de
instrumentos apresenta um indicador
de nível de carga da bateria e de
combustível, assim como um sinal
sonoro de aviso de arranque quando
o veículo está pronto para ser
conduzido.

Ligar o veículo com um radiotelecomando com a pilha fraca Se o veículo não ligar devido a uma pilha fraca no radiotelecomando, é visualizada uma mensagem no CIC.

No entanto, o veículo pode mesmo assim ser conduzido. Então, proceder da seguinte maneira:

 Abrir o compartimento de arrumação no painel de instrumentos e retirar o tapete de borracha.



- 2. Extrair a lâmina da chave e inserila na ranhura.
- Com o veículo engrenado em P ou N, accionar o pedal do travão e premir ☼ no painel de instrumentos.

Substituir a pilha do radiotelecomando assim que possível.

Substituição da pilha ❖ 20.

### Arranque do veículo a baixas temperaturas

Recomendamos que ligue a ignição enquanto o veículo está ligado à alimentação quando a temperatura exterior for inferior a 0° C.

No caso de a temperatura exterior ser inferior a -32° C, o veículo tem de estar ligado à alimentação quando a ignição é ligada.

#### Rearrangue

Se for necessário rearrancar com o veículo com este em movimento, deslocar a alavanca das velocidades para **N** e premir o duas vezes sem accionar o pedal do travão. O sistema de propulsão não arranca novamente em nenhuma outra posição.

Os computadores determinam quando o motor tem de funcionar. Se necessário, o motor pode ligar se o sistema de propulsão estiver ligado.

Ouvir-se-á um aviso sonoro se a porta do condutor for aberta com a ignição ligada. Premir sempre o para desligar a ignição antes de sair.

#### Parar

#### **Estacionamento**

#### Advertência

Não permitir que o veículo fique durante longos períodos em temperaturas extremas sem que seja conduzido ou carregado.

- Não estacionar o veículo numa superfície facilmente inflamável.
   Materiais ignífugos podem tocar nos componentes quentes do escape sob o veículo e incendiar.
- Utilizar sempre o travão de mão.
   Puxar o interruptor (®).
- Desligar a ignição. Rodar o volante até a tranca da direcção engatar.
- Se o veículo estiver numa superfície horizontal ou numa subida, accionar o travão de mão e em seguida passar a alavanca selectora para P, antes de desligar a ignição. Numa subida, virar as rodas dianteiras para o lado contrário ao do passeio.

Se o veículo estiver numa descida, accionar o travão de mão e em seguida passar a alavanca selectora para **P**, antes de desligar a ignição. Virar as rodas dianteiras na direcção do passeio.

Fechar o veículo e activar o sistema de alarme anti-roubo.

# Modos de funcionamento do veículo eléctrico

#### **Funcionamento**

Este veículo é um veículo eléctrico de autonomia aumentada. Utiliza um sistema de propulsão eléctrica para accionar permanentemente o veículo. A electricidade é a fonte primária de energia do veículo, enquanto a gasolina é a segunda fonte.

O veículo tem dois modos de funcionamento: Eléctrico e aumento de autonomia. Em ambos os modos, o veículo é impulsionado por uma unidade de accionamento eléctrico. Converte energia eléctrica em energia mecânica para accionar as rodas. O desempenho do veículo mantém-se o mesmo em ambos os modos.

Dependendo do modo de funcionamento seleccionado, uma bateria ou um indicador de nível de

combustível é apresentado sobretudo no conjunto de instrumentos.

#### Modo eléctrico

No modo eléctrico o veículo não usa combustível ou produz emissões. Durante o modo primário, o veículo é accionado pela energia eléctrica armazenada na bateria de alta tensão. O veículo pode funcionar neste modo até que a bateria tenha atingido uma carga baixa.

Existem algumas condições em que a carga da bateria é suficientemente elevada para accionar o modo eléctrico, mas o motor mantém-se a funcionar mesmo assim. São a seguintes:

- Temperaturas ambiente baixas.
- Temperaturas elevadas ou baixas da bateria de alta tensão.

- O capot está aberto ou não está completamente fechado com o trinco.
- Certas condições de avaria da bateria de alta tensão.
- O modo de manutenção do motor ou a manutenção do combustível estão activos.

# Modo de aumento de autonomia

Quando o veículo atinge o limite da autonomia, comuta para o modo de aumento de autonomia. Neste modo secundário, a electricidade é produzida pelo motor alimentado a combustível. Esta fonte secundária de energia eléctrica aumenta a autonomia do veículo. O funcionamento continua no modo de aumento de autonomia até que o veículo possa ser ligado à alimentação para recarregar a bateria de alta tensão e restaurar o modo eléctrico.

A bateria de alta tensão continuará a disponibilizar alguma potência e funciona conjuntamente com o motor para providenciar desempenho em picos quando necessário, tal como subir pendentes inclinadas ou manobras que requeiram grande aceleração. A bateria não será carregada nem a autonomia em modo eléctrico do veículo será restaurada pelo motor.

Tanto no modo eléctrico como no modo de aumento de autonomia, se existir uma avaria na bateria de alta tensão, o motor pode trabalhar sem desligar para gerar a electricidade necessária. Ligará o indicador luminoso de anomalia.

#### Modos de accionamento

Enquanto conduzir nos modos eléctrico ou de aumento de autonomia, podem ser seleccionados modos de funcionamento adicionais.



Prima MODO DRIVE tantas vezes quantas o modo de condução pretendido se destacar no Centro de Informação ao Condutor (CIC).



Depois de três segundos, o novo modo de accionamento fica activo.

No próximo arranque o veículo terá o modo **Normal** como a predefinição.

Durante algumas situações, alguns modos de accionamento poderão estar indisponíveis. Os modos indisponíveis ficam a cinzento no menu do CIC e não podem ser seleccionados.

Se nos modos **Desportivo**, **Montanha** ou **Mant**, o modo pode ficar indisponível e o veículo regressará ao modo **Normal**. A luz do indicador apaga e é apresentada uma mensagem no CIC.

Centro de Informação ao Condutor (CIC) ♀ 77.

#### **Modo Sport**

O modo **Desportivo** apresenta uma aceleração com maior capacidade de resposta do que o modo **Normal**, mas pode reduzir a eficiência. Utilizar o modo **Normal** sempre que possível.

#### Modo de Montanha

O modo Montanha deve ser seleccionado no início de uma viagem antes iniciar a subida de gradientes elevados e quando antecipar uma condução em terrenos com subidas acentuadas ou terreno montanhoso. Este modo mantém uma reserva da carga eléctrica da bateria de alta tensão para dar um desempenho melhorado de modo a vencer as subidas. Ao conduzir no modo Montanha, o veículo terá uma aceleração com menor resposta. O modo Montanha não mudará o desempenho normal de travagem do veículo em terrenos com descidas acentuadas.

Se é esperada uma condução em subidas e descidas íngremes, é recomendado que o modo Montanha seja seleccionado pelo menos 20 minutos antes de iniciar a condução em inclinações de gradiente elevado. Isto dará ao veículo tempo para acumular reserva de carga da bateria que é suficiente.

Se o modo **Montanha** não for seleccionado para estas condições, a potência de propulsão pode ser reduzida e as rotações do motor podem aumentar.

#### Modo em espera

O modo **Mant** apenas está disponível quando o veículo está no modo eléctrico. Este modo coloca a carga remanescente da bateria em reserva para o condutor utilizar como pretendido. A selecção deste modo faz a transição do veículo para o modo de aumento de autonomia para manter a reserva de carga da bateria.

O modo em espera não alterará o desempenho de aceleração ou de travagem do veículo.

#### Modos de manutenção

#### Modo de manutenção do motor

O modo de manutenção do motor faz funcionar o motor para o manter em bom estado de funcionamento ao fim de cerca de seis semanas sem qualquer ou funcionamento muito reduzido. O modo de funcionamento do motor força o motor a funcionar, mesmo se houver carga suficiente para alimentar o veículo. Quando é necessário entrar no modo de manutenção do motor, é apresentado um ecrã de pedido no Mostrador de informação a cores quando o veículo é ligado.



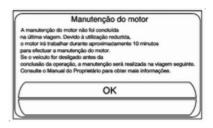
Se **Sim** for seleccionado, o modo de manutenção do motor é iniciado. O motor funciona por um determinado período de tempo sem desligar-se. Durante o modo de manutenção do motor, é apresentada uma mensagem no CIC para mostrar a percentagem concluída do modo de manutenção do motor.

Se **Não** for seleccionado, o ecrã de pedido do modo de manutenção do motor será apresentado na próxima vez que o veículo for ligado. O pedido do modo de manutenção do motor pode ser atrasado apenas por um dia. Se o pedido do modo de manutenção do motor foi atrasado num dia, o motor arrancará automaticamente na próxima vez que o veículo for ligado. Um ecrã de notificação do modo de manutenção do motor será apresentado no mostrador de informação a cores.



Se o veículo se desligar durante o modo de manutenção do motor, este recomeçará da próxima vez que o veículo for conduzido. É apresentada uma mensagem para indicar que o modo de manutenção do motor está activo.

Se o modo de manutenção do motor for pedido e o nível de combustível estiver baixo, na verdade o modo de manutenção do motor pode esvaziar o depósito do combustível se não for adicionado combustível. Terá como resultado potência reduzida ou mesmo ausência de potência. Deve ser mantido no veículo um nível de combustível adequado, para o manter operacional.

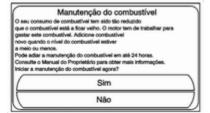


### Modo de manutenção do combustível

O modo de manutenção do combustível faz o seguimento da média de envelhecimento do combustível. Combustível antigo pode provocar problemas no motor. Se a utilização reduzida do motor faz com que a idade média do combustível ultrapasse cerca de um ano, o modo de manutenção do combustível fará funcionar o motor para esgotar o combustível antigo. O motor funcionará até ser adicionado combustível novo suficiente para levar a média de envelhecimento do combustível para um intervalo

aceitável. Permitir que mais combustível antigo seja usado pelo modo de manutenção do combustível e juntar uma quantidade maior de combustível novo maximizará o período de tempo até ser necessário outro modo de manutenção do combustível. Durante o modo de manutenção do combustível o motor pode ligar e desligar.

Quando é necessário entrar no modo de manutenção do combustível, é apresentado um ecrã de pedido no Mostrador de informação a cores quando o veículo é ligado.



Se **Sim** for seleccionado, o modo de manutenção do combustível é iniciado. O modo de manutenção do combustível continuará

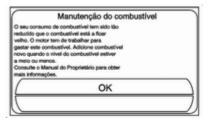
automaticamente de cada vez que o veículo é ligado até ser adicionado combustível novo.

Se **Não** for seleccionado, o ecrã de pedido do modo de manutenção do combustível será apresentado na próxima vez que o veículo for ligado. O pedido do modo de manutenção do combustível pode ser atrasado apenas por um dia.

Se o pedido do modo de manutenção do combustível tiver sido atrasado num dia, começará na próxima vez que o veículo for ligado e apresentará o ecrã de notificação do modo de manutenção do motor no mostrador de informação a cores.

Se o modo de manutenção do combustível for pedido e o nível de combustível estiver baixo, o modo de manutenção do combustível pode eventualmente originar a que o depósito do combustível esvazie se não for adicionado combustível. Terá como resultado potência reduzida ou mesmo ausência de potência. Deve

ser mantido no veículo um nível de combustível adequado, para o manter operacional.



#### Gases de escape

#### **⚠**Perigo

Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono venenoso que não tem cor nem cheiro e que pode ser fatal se inalado.

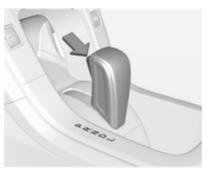
Se os gases de escape entrarem no interior do veículo, abrir os vidros. Reparar a avaria numa oficina.

Evitar conduzir com a bagageira aberta, caso contrário podem entrar gases de escape no veículo.

# Unidade de accionamento eléctrico

#### Funcionamento

O veículo utiliza uma unidade de accionamento eléctrico. A alavanca das mudanças está localizada na consola entre os bancos.



P (Park): Esta posição bloqueia as rodas dianteiras. É a melhor posição para fazer arrancar o sistema de propulsão porque o veículo não se pode deslocar com facilidade.

#### **⚠**Aviso

É perigoso sair do veículo se a alavanca das velocidades não estiver totalmente engrenada em P com o travão de mão firmemente accionado. O veículo pode rolar.

Não saia do veículo quando o sistema de propulsão estiver a funcionar, o veículo pode deslocar-se subitamente. O próprio ou terceiros podem ferir-se. Para ter a certeza de que o veículo não se deslocará, mesmo quando se encontrar numa superfície razoavelmente plana, accionar sempre o travão de mão e engrenar a alavanca das velocidades em **P**.

Assegurar-se de que a alavanca das mudanças está engrenada em P antes de fazer arrancar o sistema de propulsão. O veículo tem um sistema de controlo de bloqueio das mudanças da unidade de accionamento eléctrico. Com a

ignição ligada, o pedal dos travões deve estar accionado em primeiro lugar e premindo em seguida o botão da alavanca das mudanças, antes de engrenar de P. Se não conseguir sair de P, aliviar a pressão na alavanca das mudanças, em seguida empurrar a alavanca das mudanças completamente até P mantendo o accionamento dos travões. Premir em seguida o botão da alavanca das mudanças e deslocar a alavanca das mudanças para outra mudança.

#### Advertência

Se tiver problemas constantes em deslocar a alavanca das velocidades de **P** conforme mencionado, procure a assistência de uma oficina.

#### Advertência

O bloqueio das mudanças está sempre funcional, excepto no caso de uma bateria de 12 volt descarregada ou com pouca carga.

Tentar carregar ou ligar com auxílio de arranque a bateria de 12 volt.

R (Reverse): Utilizar esta mudança para recuar.

#### Advertência

Engrenar em R enquanto o veículo se desloca para a frente pode danificar a unidade de accionamento eléctrico. Engrenar em R apenas depois de o veículo estar parado.

N (Neutral): Nesta posição, o sistema de propulsão não acciona as rodas.

D (Drive): Esta é a posição normal de condução. É a que providencia a melhor economia de combustível. Se for necessária mais potência para ultrapassar e o veículo estiver:

- A uma velocidade inferior a 56 km/h, pressionar o acelerador a meio curso.
- A cerca de 56 km/h ou superior, pressionar totalmente o acelerador.

#### Advertência

Se o veículo parecer acelerar lentamente ou não responder quando circula mais depressa e continuar a conduzir o veículo nessas condições, pode danificar a unidade de accionamento eléctrico. Recorrer à aiuda de uma oficina.

L (Low): Esta posição reduz a velocidade do veículo sem utilizar os travões. Pode utilizar L em subidas. Pode ajudar a controlar a velocidade do veículo em descidas inclinadas em estradas de montanha conjuntamente com o accionamento intermitente dos travões. Pode utilizar L em subidas muito íngremes, em neve alta ou em lama.

#### Advertência

Patinar com os pneus ou manter o veículo num mesmo local numa subida utilizando apenas o pedal do acelerador pode danificar a unidade de accionamento eléctrico. Se estiver atolado, não faça patinar os pneus. Ao parar numa subida, usar os travões para manter o veículo no lugar.

#### **Travões**

# Sistema de travagem antibloqueio

O sistema de travões antibloqueio (ABS) impede que as rodas bloqueiem.

O ABS começa a regular a pressão de travagem assim que uma roda apresente tendência para bloquear. A direcção do veículo continua a poder ser utilizada, mesmo durante travagem a fundo.

O controlo do ABS é sentido através de um impulso no pedal do travão e do ruído do processo de regulação.

Para travagem óptima, manter o pedal do travão totalmente premido durante o processo de travagem, apesar de o pedal estar a pulsar. Não reduzir a pressão sobre o pedal.

Depois de iniciar a marcha, o sistema efectua um auto-diagnóstico que pode ser audível.

Indicador de controlo (®) \$\rightarrow\$ 74.

#### Avaria

#### Aviso

Se houver uma avaria no ABS, as rodas podem bloquear em caso de travagem superior ao normal. As vantagens do ABS deixam de estar disponíveis. Durante travagem a fundo, a direcção do veículo deixa de poder ser utilizada e o veículo pode guinar.

Reparar a avaria numa oficina.

#### Travão de mão

#### Travão de mão eléctrico



O travão de mão eléctrico pode estar sempre activo, mesmo se a ignição estiver desligada. Para evitar esgotar a bateria de 12 volt, evitar ciclos repetidos do sistema do travão de mão eléctrico, com a ignição desligada.

No caso de energia eléctrica insuficiente, o travão de mão eléctrico não pode ser accionado ou libertado.

Antes de sair do veículo, verificar o indicador de controlo (®) para garantir que o travão de mão está accionado.

#### Accionar o travão de mão eléctrico

O travão de mão eléctrico pode ser accionado sempre que o veículo é parado. O travão de mão eléctrico é accionado levantando momentaneamente o interruptor (P). Uma vez totalmente accionado, o indicador de controlo (P) acende.

Enquanto o travão é accionado, o indicador de controlo (®) fica intermitente até estar totalmente accionado. Se a luz não acender ou permanecer intermitente, procurar assistência numa oficina.

Não conduzir o veículo se o indicador de controlo (2) estiver intermitente.

Se o travão de mão eléctrico estiver accionado enquanto o veículo estiver em movimento, ouvir-se-á um aviso sonoro e uma mensagem é apresentada no Centro de Informação do Condutor (CIC). O

veículo desacelera desde que o interruptor seja mantido na posição levantada.

Soltar o interruptor (2) durante a desaceleração liberta o travão de mão. Se o interruptor (2) for mantido na posição levantada até o veículo parar, o travão de mão eléctrico manter-se-á accionado.

Se o indicador de controlo (P) estiver continuamente intermitente, o travão de mão eléctrico apenas está parcialmente accionado ou está libertado ou há um problema com o travão de mão eléctrico. Caso isso se verifique, é apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC). Se (P) estiver continuamente intermitente, libertar o travão de mão eléctrico e tentar accioná-lo novamente. Se (P) continuar intermitente, não conduzir o veículo. Recorrer à ajuda de uma oficina.

Se o indicador de avaria no travão de mão eléctrico 🖾 estiver aceso, o travão de mão eléctrico detectou um problema no sistema e está a

funcionar com funcionalidade reduzida. Para accionar o travão de mão eléctrico com aceso, levantar o interruptor e e mantê-lo na posição levantada até a luz de aviso permanecer acesa. Se o indicador de avaria do travão de mão eléctrico estiver aceso, procurar assistência numa oficina.

Se não for possível accionar o travão de mão eléctrico, as rodas traseiras deverão ser bloqueadas para impedir o movimento do veículo.

Para o máximo de força do travão de mão eléctrico ao estacionar numa subida, puxar o interruptor do travão de mão eléctrico duas vezes.

#### Soltar o travão de mão eléctrico

Para soltar o travão de mão eléctrico, ligar a ignição, accionar e manter accionado o pedal do travão e premir momentaneamente o interruptor (9). Se tentar libertar o travão de mão eléctrico sem accionar o pedal do travão, ouvir-se-á um aviso sonoro e

uma mensagem será apresentada no CIC. O travão de mão eléctrico é libertado quando (®) está desligado.

Se pestiver aceso, o travão de mão eléctrico detectou um problema no sistema e está a funcionar com funcionalidade reduzida. Para soltar o travão de mão eléctrico com paceso, premir o interruptor per emantê-lo na premido até a luz de aviso pagar. Se a luz permanecer acesa, procurar a assistência de uma oficina.

#### Advertência

Conduzir com o travão de mão accionado pode sobreaquecer o sistema de travagem e provocar desgaste prematuro ou danos nas peças do sistema de travagem.
Certificar-se de que o travão de mão está totalmente liberto e que a luz avisadora (®) está apagada antes de avançar.

### Desactivação automática do travão de mão eléctrico

O travão de mão eléctrico desactivar--se-á automaticamente se o veículo estiver a funcionar, se for engatado e se tentar conduzi-lo. Evitar aceleração rápida quando o travão de mão eléctrico é accionado para salvaguardar a vida útil dos calços do travão de mão.

Travão de mão eléctrico (<sup>®</sup>) indicador de controlo <sup>‡</sup> 73.

Avaria no travão de mão eléctrico <sup>©</sup> indicador de controlo <sup>©</sup> 74.

# Travagem com regenerador de energia

A travagem com regenerador de energia converte alguma da energia do veículo em movimento em energia eléctrica.

Esta energia é então armazenada no sistema da bateria de alta tensão, contribuindo para uma eficiência energética mais elevada.

Os travões de disco hidráulicos funcionam com regeneração de energia para garantirem uma maior

eficácia na travagem, tal como quando é pedida uma travagem mais forte.

O sistema de travagem é controlado por um computador e conjuga a travagem com regenerador de energia com os travões de disco convencionais para ir ao encontro de quaisquer necessidades de desaceleração. O controlador interpreta o pedido de travagem e usa ou a travagem com regeneração ou a travagem convencional ou as duas em simultâneo conforme necessário. Devido ao controlador accionar os travões hidráulicos através do vaso acumulador de pressão, pode ocasionalmente ouvir-se a bomba accionada pelo motor quando recarrega o sistema.

No caso de haver um problema com o controlador, o pedal do travão pode ficar mais duro e a distância de travagem mais longa.

#### Sistemas de condução

# Sistema de controlo da tracção

O Sistema de Controlo de Tracção (TC) é um componente do Programa Electrónico de Estabilidade.

O TC melhora a condutibilidade quando necessário, independentemente do tipo de estrada ou da aderência dos pneus, evitando que as rodas motrizes patinem.

Assim que as rodas motrizes comecem a patinar, o débito de potência da unidade de accionamento eléctrico é reduzido e a roda que patina mais é travada individualmente. Isso melhora consideravelmente a estabilidade de condução do veículo em pisos escorregadios.

O TC fica operacional assim que o indicador de controlo & apaga.

Quando o TC está activo, \$\mathbb{B}\$ fica intermitente

#### **⚠** Aviso

Não deixar que esta função de segurança especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar a velocidade às condições da estrada.

Indicador de controlo ₽ ♦ 75.

#### Desactivação



O CT (Controlo de Tracção) pode ser desligado quando é necessário que as rodas motrizes patinem: Premir o botão \$\mathbb{Z}\$ no compartimento de arrumação no tecto.

O indicador de controlo \( \text{\pm} \) acende e \( \text{\end} \) apresentada uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC).

O TC é reactivado pressionando novamente o botão \$.

O TC também é reactivado na próxima vez que a ignição é ligada.

#### Avaria

Se for detectado um problema com o CT, é apresentada uma mensagem no CIC. Quando esta mensagem é apresentada e o & acende, o veículo pode ser conduzido em segurança mas o sistema não está operacional. A condução deve ser ajustada em conformidade.

#### Reiniciação

Se o & acender e se se mantiver aceso, reiniciar o sistema da seguinte maneira:

- 1. Parar o veículo.
- Desligar a ignição e aguardar
   segundos.
- 3. Ligar a ignição.

Se \$ ainda acender e continuar aceso, procurar a assistência de uma oficina.

#### Atenção

Não travar repetidamente ou acelerar energicamente quando o TC está desligado A linha de propulsão do veículo pode ficar danificada.

# Controlo electrónico de estabilidade

O controlo electrónico de estabilidade (ESC) melhora a estabilidade da condução quando necessário, independentemente do tipo de piso

ou da aderência do pneu. Evita também que as rodas motrizes patinem.

Assim que o veículo começar a guinar (sub virar/sobre virar), a potência da unidade de accionamento eléctrico é reduzida e as rodas são travadas uma a uma. Isso melhora consideravelmente a estabilidade de condução do veículo em pisos escorregadios.

O ESC fica operacional assim que o indicador de controlo \$\mathbb{B}\$ apaga.

Quando o ESC está activo, \$\mathcal{B}\$ fica intermitente.

#### **Aviso**

Não deixar que esta função de segurança especial o tente a tomar riscos desnecessários durante a condução.

Adaptar a velocidade às condições da estrada.

#### Desactivação



Para uma condução de muito alto desempenho é possível desactivar o ESC: Premir e manter premido o botão & no compartimento de arrumação no tecto até & e & acenderem e ser apresentada uma mensagem no Centro de Informação ao Condutor (CIC).

O ESC é reactivado pressionando novamente o botão \$.

Se está a ser utilizado o programador de velocidade quando o CEE é activado, o programador de velocidade desliga-se automaticamente. Premir o botão do programador de velocidade para reactivar quando as condições da estrada permitirem.

Centro de Informação ao Condutor (CIC) \$ 77.

#### Avaria

Se for detectado um problema com o ESC, é apresentada uma mensagem no CIC. Quando esta mensagem é apresentada e o 🕏 acende, o veículo pode ser conduzido em segurança mas o sistema não está operacional. A condução deve ser ajustada em conformidade

#### Reiniciação

aceso, reiniciar o sistema da seguinte maneira:

- Parar o veículo.
- 2. Desligar a ignição e aguardar 15 segundos.
- 3. Ligar a ignição.

Se \$ ainda acender e continuar aceso, procurar a assistência de uma oficina

#### Sistemas de apoio ao condutor

#### Programador de velocidade

O programador de velocidade permite que o veículo mantenha uma velocidade de cerca de 30 km/h ou mais sem manter o pé no acelerador. O programador de velocidade não funciona a velocidades inferiores a 30 km/h.

Não utilizar o comando da velocidade de cruzeiro se não for aconselhável manter uma velocidade constante.

Com o sistema de Controlo de Tracção ou o Programa Electrónico de Estabilidade, o sistema pode começar a limitar a rotação das rodas mesmo quando o programador de velocidade está a ser utilizado. Se isso acontecer, o programador de velocidade desliga-se automaticamente.

Sistema de Controlo de Tracção \$ 126

Controlo electrónico de estabilidade \$\display\$ 127.



Os botões do programador de velocidade encontram-se no volante.

- Premir para ligar e desligar o programador de velocidade. Acendese ou apaga-se um indicador luminoso no conjunto de instrumentos.
- : Premir para desligar o programador de velocidade sem apagar da memória a velocidade definida.

RES/+: Deslocar o selector rotativo para cima para retomar uma velocidade anteriormente definida ou para acelerar.

**SET/-:** Deslocar o selector rotativo para baixo para definir uma velocidade e activar o programador de velocidade ou para o veículo desacelerar.

### Regular o programador de velocidade

Para definir uma velocidade:

- 1. Premir para ligar o programador de velocidade.
- Acelerar o veículo até à velocidade pretendida.
- Rodar o selector rotativo para baixo até SET/– e libertá-lo. A velocidade definida pretendida aparece momentaneamente no conjunto de instrumentos.
- 4. Retirar o pé do pedal do acelerador.

Quando os travões são accionados, o sistema desactiva o programador de velocidade.

### Retomar uma velocidade definida

Se o programador de velocidade mantém em memória a velocidade pretendida e depois os travões terem sido accionados, o programador de velocidade desliga-se sem eliminar da memória a velocidade definida. Assim que a velocidade do veículo seja aproximadamente 30 km/h ou superior, deslocar brevemente o selector rotativo para RES/+ e depois libertá-lo. O veículo regressa à velocidade anteriormente definida e mantém-na.

#### Aumentar a velocidade

Se o sistema do programador de velocidade já estiver activado:

- Rodar o selector rotativo para RES/
   + e mantê-lo até o veículo acelerar até à velocidade pretendida e depois libertá-lo.
- Para aumentar a velocidade em pequenos incrementos, rodar brevemente o selector rotativo para RES/+ e depois libertá-lo. Sempre

que isto for feito, o veículo aumenta a velocidade em cerca de um km/h.

#### Reduzir a velocidade

Se o sistema do programador de velocidade já estiver activado:

- Rodar o selector rotativo para SET/

   e mantê-lo até a velocidade mais baixa ser atingida e depois libertá--lo.
- Para abrandar em pequenos decrementos, rodar brevemente o selector rotativo para SET/-.
   Sempre que isto for feito, o veículo diminui a velocidade em cerca de um km/h.

#### Ultrapassar outro veículo

Usar o pedal do acelerador para aumentar a velocidade do veículo. Quando tirar o pé do pedal do acelerador, o veículo abranda até à velocidade de cruzeiro anteriormente definida.

## Utilização do programador de velocidade em subidas

O bom funcionamento do programador de velocidade em subidas depende da velocidade do veículo, carga e gradiente da subida. Em subidas de gradiente elevado, poderá ter de carregar no pedal do acelerador para manter a velocidade do veículo. Em descidas, pode ter de travar ou reduzir para L para manter a velocidade do veículo. Quando os travões são accionados, o programador de velocidade desliga.

### Desactivar o programador de velocidade

Pressionar o botão 🙉, o indicador de controlo 🔞 no conjunto de instrumentos acende-se a branco. A velocidade de cruzeiro está desactivada. A última velocidade definida utilizada é guardada na memória para retomar a velocidade posteriormente.

Desactivação automática:

- velocidade do veículo aproximadamente abaixo de 30 km/h,
- o pedal do travão é premido,
- alavanca selectora em N,
- o Sistema de Controlo da Tracção ou Controlo Electrónico de Estabilidade está a funcionar.

## Eliminar a memória de velocidade

A velocidade definida do programador de velocidade é eliminada da memória premindo ou se a ignição for desligada.

# Sensores de estacionamento ultra-sónicos



Os sensores de estacionamento ultra-sónicos facilitam o estacionamento medindo a distância entre o veículo e os obstáculos emitindo sinais acústicos. É no entanto o condutor que continua totalmente responsável pelo acto de estacionar



Os Sensores de estacionamento ultra-sónicos funcionam a velocidades inferiores a 8 km/h. Os sensores localizados nos pára-choques dianteiro e traseiro detectam objectos até 1,2 m de distância na frente do veículo e até 1,5 m de distância na traseira do veículo e até uma altura acima do solo de pelo menos 25 cm.

#### Funcionamento do sistema

Quando o veículo é engrenado em R os sensores dos pára-choques dianteiro e traseiro são automaticamente activados. Depois do veículo ter deixado de estar

engrenado em R, os sensores traseiros são desactivados e os sensores dianteiros são mantidos activos até que o veículo atinja uma velocidade superior a 8 km/h. Para o sistema de sensores de estacionamento ultra-sónicos voltar a estar activo sem o veículo estar engrenado em R, deve ser premido o botão de ajuda ao estacionamento no compartimento de arrumação no tecto.

Bipes agudos emitidos pelos altifalantes dianteiros são para objectos detectados próximo do pára-choques dianteiro. Bipes graves emitidos pelos altifalantes traseiros são para objectos detectados próximo do pára-choques traseiro.

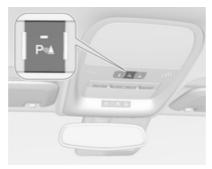
O intervalo entre os bipes diminui à medida que o veículo se aproxima do obstáculo. Quando a distância é inferior a 30 cm o sinal sonoro é contínuo durante cinco segundos.

## Detecção de objectos na dianteira e na traseira

Em geral, se forem detectados objectos próximos dos pára-choques dianteiro e traseiro em simultâneo durante a marcha-atrás, o bipe apenas soa para assinalar que existem objectos próximos do pára-choques traseiro.

Contudo, se um objecto estiver um distância máxima de 0,3 m do pára-choques dianteiro durante a marcha-atrás do veículo e simultaneamente houver um outro objecto localizado a uma distância superior a 0,3 m do pára-choques traseiro, então o bipe soa para assinalar o objecto mais próximo do pára-choques dianteiro.

#### Activação e desactivação



Premir P<sup>™</sup> no compartimento de arrumação no tecto para activar o sistema. O LED acende.

Premir P<sup>™</sup> novamente para desactivar o sistema. O LED desliga.

Depois do sistema ter sido desactivado, uma mensagem é apresentada no Centro de Informação do Condutor (CIC) durante espaço de tempo um curto.

Os sensores de estacionamento ultra-sónicos são predefinidos para ficar activo sempre que o veículo arranca.

#### Avaria

Quando o sistema não funciona correctamente, é apresentada no CIC uma mensagem de erro.

As seguintes condições podem afectar o desempenho do sistema:

- O condutor desactivou o sistema.
- Os sensores ultra-sónicos estão sujos. Manter os pára-choques do veículo isentos de lama, sujidades, neve, gelo e neve lamacenta.
- Os sensores de estacionamento ultra-sónicos estão cobertos por geada ou gelo.
- Um objecto estava pendurado a sair da porta da bagageira durante o último ciclo de condução. Uma vez removido o objecto, os sensores de estacionamento ultrasónicos regressam ao funcionamento normal.
- Um objecto ou uma cobertura estão presos à parte frontal do veículo.
- O pára-choques está danificado. Levar o veículo a uma oficina para reparar o sistema.

 Outras situações, tal como vibrações de um martelo pneumático estão a afectar o desempenho do sistema.

Se o sistema se mantiver sem funcionar correctamente, procurar a assistência de uma oficina.

Sugestões importantes para utilizar o sistema de estacionamento ultra-sónico

#### **A** Aviso

Em determinadas circunstâncias, várias superfícies espelhadas em objectos ou vestuário, assim como fontes de ruído externas podem fazer com que o sistema não detecte obstáculos.

É necessário prestar atenção especial aos objectos baixos, que podem danificar a parte inferior do pára-choques. Se esses objectos saírem da área de detecção dos

sensores durante a aproximação do veículo, ouvir-se-á um aviso sonoro contínuo.

#### Atenção

O desempenho dos sistemas dos sensores ultra-sónicos de estacionamento pode ser reduzido devido a grandes cargas.

Aplicam-se condições especiais no caso de haver veículos mais altos envolvidos (por exemplo: veículos todo o terreno, mini mono volumes e mono volumes). A identificação de objectos na parte superior destes veículos não pode ser garantida.

Objectos com um reflexo muito pequeno na secção transversal, como objectos estreitos ou materiais suaves, podem não ser detectados pelo sistema.

Os sensores ultra-sónicos de estacionamento não evitarão uma colisão com objectos que se encontrem fora do alcance de detecção dos sensores.

#### Câmara traseira

#### A Aviso

O sistema da câmara traseira não apresenta peões, ciclistas, animais ou quaisquer outros objectos fora do campo de visão da câmara, abaixo do pára--choques ou sob o veículo.

Não fazer marcha-atrás com o veículo utilizando apenas o ecrã da câmara traseira ou utilizando o ecrã em manobras de marcha--atrás longas, a alta velocidade ou onde possa haver cruzamento de trânsito. As distâncias apreendidas podem ser diferentes das distâncias reais.

A não implementação dos cuidados adequados antes de fazer marcha-atrás podem resultar em ferimentos, perda de vida ou danos no veículo. Verificar sempre antes de fazer marcha--atrás. observando atrás e em redor do veículo.

O sistema da câmara traseira pode ajudar o condutor na marcha-atrás. apresentando a vista da área atrás do veículo.

#### Funcionamento do sistema

Ao engrenar em R, a imagem da área atrás do veículo é apresentada no Mostrador de informação a cores com a mensagem Verifique cercanias de segurança. O ecrã anterior é visualizado cerca de 10 segundos depois de desengrenar de R.

Para cancelar o diferimento, executar uma das seguintes acções:

- Premir um botão no sistema de informação e lazer.
- Engrenar em P.
- Atingir uma velocidade de 8 km/h.

#### Activação e desactivação

Ligar e desligar a câmara traseira:

- 1. Engrenar em P.
- 2. Premir por instantes o botão **CONFIG** no painel de instrumentos.
- 3. Seleccionar apresentar.

4. Seleccionar câmara, Quando surge um sinal de verificação junto à câmara, isso significa que o sistema da câmara traseira está accionado.

#### Símbolos

O sistema de navegação pode ter uma funcionalidade que permite que o condutor veja símbolos no ecrã de navegação ao mesmo tempo que utiliza a câmara traseira. O sistema de sensores de estacionamento ultra--sónicos não deve ser desactivado para utilizar os símbolos de aviso. Uma mensagem de erro pode ser apresentada se os sensores de estacionamento ultra-sónicos tiverem sido desactivados e os símbolos tiverem sido activados.

Os símbolos aparecem e podem cobrir qualquer objecto ao visualizar o ecrã de navegação quando um objecto é detectado pelo sistema ultra-sónico dos sensores de estacionamento.

Ligar ou desligar os símbolos:

- 1. Engrenar em P.
- 2. Premir o botão **CONFIG** no painel de instrumentos.
- 3. Seleccione Visor.
- Seleccione Símbolos. Quando um sinal de verificação surgir junto de Símbolos, os símbolos são visualizados.

#### Linhas de guiamento

O sistema da câmara traseira está equipado com uma sobreposição de guias de orientação que podem ajudar o condutor a alinhar o veículo ao estacionar em marcha-atrás.

Ligar ou desligar as orientações:

- 1. Engrenar em P.
- Premir o botão CONFIG no painel de instrumentos.
- 3. Seleccione Visor.
- Seleccione Linhas de guiamento. Quando um sinal de verificação surgir junto de Linhas de guiamento, as directivas são visualizadas.

#### Localização da câmara traseira



A câmara traseira encontra-se acima da placa da matrícula.

A área apresentada pela câmara é limitada.

Não apresenta objectos próximos de qualquer dos cantos ou abaixo do pára-choques e pode variar conforme a orientação do veículo ou condições da estrada. A distância da imagem que aparece no ecrã é diferente da distância real.

#### Funcionamento incorrecto

O sistema da câmara traseira poderá não funcionar correctamente ou apresentar uma imagem nítida se:

- Estiver escuro.
- O sol ou feixe dos faróis incidirem directamente na objectiva da câmara.
- Se gelo, neve ou qualquer outra coisa se tiver acumulado na objectiva da câmara. Limpar a objectiva, lavar com água e secá-la com um pano macio.

Caso ocorra qualquer outro problema ou se um problema persistir, procurar assistência numa oficina.

### A carregar

#### Carregamento

Este capítulo explica o processo de carregamento da bateria de alta tensão do veículo. Não permitir que o veículo permaneça sob temperaturas extremas durante longos períodos de tempo sem estar ser conduzido ou ligado à alimentação eléctrica.

O veículo tem de estar ligado à alimentação em temperaturas inferiores a -25° C para funcionar normalmente e para maximizar a vida útil da bateria de alta tensão.

No entanto, recomendamos que o veículo também esteja ligado à alimentação em temperaturas inferiores a 0° C ou acima de 32° C.

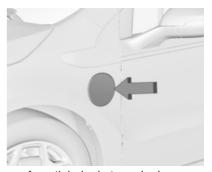
O sistema de carregamento pode accionar ventiladores e bombas que resultam em ruídos do veículo mesmo com este desligado. Estalidos adicionais podem ser causados por dispositivos eléctricos utilizados durante o carregamento.

Enquanto o cabo de carga estiver ligado ao veículo, o veículo não pode ser conduzido.

#### Iniciar a carga



 Com o veículo engrenado em P, premir = I durante um segundo para abrir a portinhola da tomada de carga.



A portinhola da tomada de carga também pode ser aberta utilizando o radiotelecomando.



 Abrir a porta da bagageira, levantar a cobertura do piso e com a argola, prender a cobertura ao painel lateral.

Retirar o cabo de carga.



Puxar a pega do cabo de carga para libertá-lo da mola de fixação da pega. Levantar e puxar o cabo de carga para trás para o retirar do veículo. A ficha de ligação ao veículo é guardada como é apresentado.

 Encaixar o cabo de carga na tomada eléctrica de alimentação. Verificar que os indicadores de estado do cabo de carga estão ambos a verde. Seleccionar o nível de carregamento adequado. O nível de carga pode ser definido no botão de nível de carga no cabo de carga.

#### **Aviso**

Se não for conhecida a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA, utilizar apenas o nível de carga 1 até a capacidade do circuito ter sido verificada por um electricista devidamente habilitado. Utilizar um nível de carga que ultrapassa a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA pode dar início a um incêndio ou danificar o circuito eléctrico.

Requisitos eléctricos \$\times\$ 143.



4. Encaixar a ficha de ligação ao veículo do cabo de carga na tomada de carga do veículo. Verificar que o indicador do estado de carregamento acende a verde na parte superior do painel de instrumentos e que ocorre o toque curto da buzina.

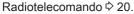
Estado do carregamento ♦ 139.

 Prima <sup>⊕</sup> no radiotelecomando para armar o aviso de roubo do cabo de carga.

Personalização do veículo \$ 89.

#### Finalização da carga

 Prima no radiotelecomando para desarmar o aviso de roubo do cabo de carga.





- Retirar do veículo o ficha de ligação ao veículo do cabo de carga apertando a alavanca da ficha de ligação ao veículo e puxá-la para fora para a retirar.
- Fechar a portinhola da tomada de carga.
- Desligar o cabo de carga da tomada eléctrica de alimentação.



- Antes de guardar o cabo de carga, virar para cima o cabo de carga e enrolar o cabo ordenadamente para a esquerda à volta do bloco de suporte do cabo de carga.
- 6. Colocar o cabo de carga voltado para baixo, no compartimento de arrumação com a aresta frontal do bloco do cabo de carga sob as molas localizadas na frente do compartimento de arrumação. A ficha de ligação ao veículo deve ficar localizada do lado direito do cabo de carga.



 Empurrar para baixo a pega do cabo de carga até que encaixe sob a mola de fixação na parte traseira do compartimento de arrumação.

# Protecção de segurança de carregamento programado

Para cancelar temporariamente um evento de carregamento diferido, retirar o cabo de carga da tomada de carga e ligá-lo de novo dentro de 5 segundos. Será ouvido um toque curto da buzina e o carregamento iniciar-se-á de imediato.

Para eliminar o cancelamento temporário, desligar o cabo de carga, esperar 10 segundos e seguidamente ligar novamente o cabo de carga à alimentação. Será ouvido um toque duplo curto da buzina e o carregamento será diferido.

#### Estado do carregamento



O veículo tem um indicador do estado de carregamento no centro do painel de instrumentos perto do limpa pára-brisas. Quando o veículo é ligado à alimentação mas o veículo está desligado, o indicador do estado de carregamento mostra o seguinte:

Verde permanente - Um toque curto de buzina: O veículo está ligado à electricidade. A bateria não está totalmente carregada. A bateria está em carregamento.

- Verde permanente ou verde intermitente longo - Quatro toques curtos de buzina: Tempo insuficiente para carregar totalmente até à hora da partida.
- Verde intermitente longo Dois toques curtos de buzina: O veículo está ligado à electricidade. A bateria não está totalmente carregada. O carregamento da bateria é diferido.
- Verde intermitente curto Sem toque curto de buzina: O veículo está ligado à electricidade. A bateria está totalmente carregada.
- Amarelo permanente Sem toque curto de buzina: O veículo está ligado à electricidade. É normal para o indicador do estado de carregamento ficar amarelo durante alguns segundos depois de ligar à alimentação um cabo de carga compatível. Caso contrário, o sistema de carregamento detectou uma avaria e não carregará a bateria. Luz indicadora de avaria ❖ 73.

- Os indicadores luminosos não acendem (ao ligar à alimentação) -Sem toques curtos da buzina - A ligação do cabo de carga deve ser verificada.
- Sem sinal de luzes (depois de ter sido observado o indicador do estado de carregamento na cor verde ou amarela) - Sem toques curtos da buzina - A ligação do cabo de carga deve ser verificada.

Se os indicadores luminosos não acendem mas a buzina toca repetidamente indica que a alimentação foi interrompida antes do carregamento ter completado.

Para parar este aviso, fazer uma das seguintes coisas:

- Desligar o cabo de carga.
- Premir a no radiotelecomando.
- Premir e manter premido ≱ no radiotelecomando, premindo novamente para parar alarme de pânico.
- Premir a buzina

Personalização do veículo ♦ 89.

O sistema pode fazer o condicionamento térmico da bateria durante qualquer dos estados acima mencionados, necessitando que seja transferida energia eléctrica para o veículo.

Se o veículo está ligado à alimentação e o arranque do veículo foi accionado, o indicador do estado de carregamento aparecerá a verde permanente. Aplica-se o mesmo na pré-climatização do habitáculo se o veículo estiver ligado à alimentação.

Se o veículo estiver ligado à alimentação e o indicador do estado de carregamento estiver desligado, foi detectada uma avaria no carregamento.

#### Cabo de carga

#### **▲**Perigo

Há um risco de choque eléctrico que pode provocar ferimentos ou perda de vida.

Não utilizar o cabo de carga se qualquer parte do cabo de carga estiver danificada.

Não abrir ou retirar a tampa do cabo de carga.

Fazer a assistência apenas por pessoal qualificado. Ligar o cabo de carga a uma tomada eléctrica devidamente ligada à terra com cabos que não estejam danificados.

#### **Aviso**

Utilizar o cabo de carga com uma tomada de CA danificada ou muito usada pode provocar queimaduras ou dar início a um incêndio. Periodicamente, verificar a tomada de parede de CA e o cabo de carga enquanto o veículo está a carregar.

Se a tomada de parede de CA ficar quente, retirar o cabo de carga e mandar substituir a tomada de CA por um electricista devidamente credenciado.

Substituir o cabo de carga se a tomada de parede de CA ou o cabo estiverem danificados. Não utilizar uma tomada de CA muito usada ou danificada.

#### Aviso

Não deve ser usada uma extensão eléctrica para carregar o veículo. A utilização de uma extensão eléctrica pode aumentar o risco de choque eléctrico ou outros perigos.

Caso seja usada uma extensão eléctrica devido a acesso limitado a uma tomada de CA de 230 volt, utilizar as seguintes medidas de segurança.

A tomada de CA de 230 volt deve estar protegida com um dispositivo de corrente diferencial-residual. Um dispositivo de corrente diferencial-residual monitoriza falhas de ligação à massa, ajudando a reduzir o risco de choques eléctricos.

A extensão eléctrica deve:

- Ser protegida por um dispositivo de corrente diferencial-residual.
- Pelo menos 3 condutores de 2,5 mm quadrados.
- Ser concebida para funcionar no exterior.

#### **⚠** Aviso

Barras de tomadas eléctricas múltiplas, protectores de sobrecarga ou dispositivos semelhantes não devem ser utilizados com o cabo de carga.

A utilização de barras de tomadas eléctricas múltiplas, protectores de sobrecarga ou dispositivos semelhantes pode aumentar o risco de choques eléctricos e outros perigos.

Não utilizar este tipo de dispositivos com o cabo de carga.

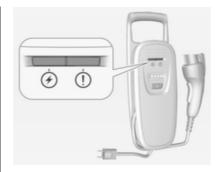


Um cabo de carga portátil usado para fazer o carregamento da bateria de alta tensão do veículo está armazenado por baixo da bagageira.

O cabo de carga utilizado para carregar o veículo é um dispositivo de eléctrico de grande capacidade. Durante o funcionamento normal, a ficha de alimentação de corrente alterna poderá ficar ligeiramente quente. A ficha de alimentação de corrente alterna deve encaixar perfeitamente numa tomada eléctrica de parede de corrente alterna que esteja em boas condições.

# Indicadores de estado do cabo de carga

Os indicadores de estado do cabo de carga acendem a verde ou ficam intermitentes a vermelho para identificar o estado do cabo de carga. Quando ambos os indicadores ficam verdes, o veículo pode ser carregado. Se qualquer dos indicadores ficar intermitente a vermelho, o cabo de carga não permitirá que o veículo seja carregado.



Quando o indicador de CA  $\odot$  fica intermitente a vermelho, a tensão da CA está fora do limite.

Quando o indicador de CA ⊕ e o indicador de anomalia ① fica intermitente a vermelho, a tomada de CA não tem uma ligação à terra adequada. O carregamento não é permitido por razões de segurança. A tomada de corrente alterna deve ser reparada ou deve ser usada outra fonte de alimentação.

Quando apenas o indicador de anomalia ① fica intermitente a vermelho, poderá haver uma falha no cabo de carga. O cabo de carga tentará reiniciar automaticamente. Se o indicador de avaria ① continuar intermitente durante mais de 30 segundos, desligar o cabo de carga da tomada eléctrica de parede para reiniciar. Se a avaria permanecer, procurar a assistência de uma oficina.

#### Botão de nível de carga

#### **⚠** Aviso

Se não for conhecida a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA, utilizar apenas o nível de carga 1 até a capacidade do circuito ter sido verificada por um electricista devidamente habilitado. Utilizar um nível de carga que ultrapassa a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA pode dar início a um incêndio ou danificar o circuito eléctrico.

#### Advertência

Ao seleccionar um nível de carga reduzido, o tempo de carga aumenta.



Dois níveis de carga estão disponíveis ao premir o botão do nível de carga. Seleccione o nível de carga 1 ou 2

**Nível 2:** Acendem os quatro indicadores de nível. A corrente de carregamento deste nível é de 10 ampere.

**Nível 1:** Acendem dois indicadores de nível. A corrente de carregamento deste nível é de 6 ampere.

#### Ficha para ligação ao veículo

A ficha de ligação ao veículo encaixa na tomada de carga do veículo. Existe uma lanterna incorporada na ficha de ligação ao veículo que pode ser usada apertando a alavanca da ficha de ligação ao veículo. A luz da lanterna apagará quando a ligação termina e a alavanca é libertada.

#### **Transformadores**

#### Aviso

A utilização de transformadores danificados ou transformadores que não foram concebidos para utilização com o cabo de carga pode aumentar o risco de choque eléctrico ou iniciar um incêndio.

Utilizar apenas transformadores que foram concebidos para serem utilizados como cabo de carga.

Não utilizar um transformador danificado.

Um kit de transformador pode ser incluído para permitir a utilização de um cabo de carga em múltiplos países na Europa Central. Ao utilizar um transformador garantir que o nível de carga seleccionado é adequado para o circuito de alimentação. Consultar as instruções incluídas no kit do transformador.

#### Requisitos eléctricos

#### Advertência

Não utilizar equipamento de geração auxiliar portátil ou permanente para carregar o veículo. Pode danificar o sistema de carregamento do veículo. Apenas carregar o veículo a partir de energia fornecida pelos serviços públicos.

A tomada de corrente alterna deve ter uma ficha de 3 pernos com ligação à terra permanente e ter capacidade para correntes iguais ou superiores a 16 ampere (13 ampere em alguns países) de intensidade. Isso significa que não deve haver qualquer outro equipamento eléctrico ligado no mesmo circuito. Se não for um circuito dedicado, pode ser excedida a intensidade nominal de corrente do disjuntor e causar disparo ou abertura deste.

São possíveis dois níveis de carga com o cabo de carga fornecido com o veículo \$\phi\$ 140. O nível de carga normal (nível 2) consumirá um máximo de 10 amperee o nível de carga reduzida (nível 1) consumirá um máximo de 6 ampere na tomada.

#### **Aviso**

Se não for conhecida a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA, utilizar apenas o nível de carga 1 até a capacidade do circuito ter sido

verificada por um electricista devidamente habilitado. Utilizar um nível de carga que ultrapassa a capacidade do circuito eléctrico ou da tomada de CA pode dar início a um incêndio ou danificar o circuito eléctrico.

O nível de carregamento reduzido aumenta o tempo a carregar.

Recomendamos que não consuma mais de 10 ampere numa tomada doméstica com qualquer equipamento de carregamento.

Todo o equipamento de carregamento de um veículo eléctrico comunica a respectiva capacidade eléctrica máxima ao veículo e o veículo limita o carregamento ao respectivo valor. Cumpra as instruções do fabricante do equipamento acerca da selecção da intensidade de corrente debitada.

O veículo pode ser carregado a 16 ampere utilizando equipamento especial (por ex. a Wallbox da GM (posto de carregamento doméstico)) que tem de ser instalado directamente na rede por um electricista devidamente habilitado. Isso reduz o tempo de carregamento ao mínimo.

Os circuitos de 230 volt/ 32 ampere disponibilizam flexibilidade para necessidades futuras de carregamento do veículo. Contactar o concessionário para obter mais informações.

#### Combustível

### Motores a gasolina

Utilizar apenas combustível sem chumbo que cumpra a EN 228.

Pode ser utilizado combustível normalizado equivalente, com um conteúdo máximo de etanol de 10 % por volume. Neste caso utilizar apenas combustível que cumpra a E DIN 51626-1.

Utilizar combustível com o índice de octanas recomendado 

198. Utilizar combustível com um índice de octanas demasiado baixo pode reduzir a potência e o binário do motor e aumentar ligeiramente o consumo de combustível.

#### Atenção

A utilização de combustível que não cumpra a norma EN 228 ou semelhante, pode dar lugar a depósitos, aumento de desgaste ou danos no motor e perda da garantia.

#### Atenção

Utilizar combustível com um índice de octanas demasiado baixo pode provocar combustão descontrolada e danos no motor.

#### **Abastecer**



#### **▲**Perigo

Antes de reabastecer, desligar a ignição e quaisquer fontes exteriores de calor com câmaras de combustão. Desligar quaisquer telemóveis.

Cumprir as instruções de funcionamento e segurança da estação de serviço quando se estiver a abastecer.

#### ⚠Perigo

O combustível é inflamável e explosivo. Não fumar. Não produzir chamas nuas ou faíscas.

Se cheirar a combustível no veículo, reparar a causa dessa situação imediatamente numa oficina.

#### Atenção

No caso de abastecimento com combustível errado, não ligar a ignição.

#### Advertência

O veículo pode necessitar da utilização de uma fonte de calor auxiliar em determinadas condições de frio. Isso fornece capacidade de aquecimento e descongelamento adicional, obtido pelo funcionamento do motor, mesmo se a bateria de alta tensão estiver adequadamente carregada. Nestas circunstâncias, o motor liga-se e usará combustível. Certificar-se de que há combustível no depósito.

O sistema de combustível neste veículo necessita de um processo de reabastecimento para controlar as emissões evaporativas. Para reabastecer o veículo:



 Premir durante um segundo o botão da portinhola de combustível localizado na porta do condutor. Aparece uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC) para aguardar.



- Quando é apresentada uma mensagem no CIC informando de que o sistema está pronto para reabastecimento, a portinhola do depósito de combustível na traseira direita do veículo destranca-se. Empurrar para dentro a portinhola do combustível do lado mais próximo da traseira do veículo e depois libertá-la para abrir a portinhola.
- Rodar o bujão para a esquerda para o retirar. Durante o reabastecimento, pendurar a amarra do bujão no gancho existente na parte interior da portinhola do depósito do

combustível. Finalizar o reabastecimento no intervalo de 30 minutos a partir do momento em que foi premido o botão da portinhola do depósito do combustível localizado na face interior da porta do condutor. Se o reabastecimento demorar mais do que 30 minutos, premir novamente o botão da portinhola do depósito do combustível.

 Depois do reabastecimento, repor o bujão rodando-o para a direita até fazer um clique. Fechar a portinhola do combustível.

Não atestar nem encher demasiado o depósito e esperar uns segundos antes de retirar o agulheta da mangueira. Limpar logo que for possível das superfícies pintadas eventuais derrames de combustível.

# Tampa do tubo de enchimento de combustível

Usar apenas tampas de enchimento de combustível de origem.

### Consumo de combustível -Emissões de CO<sub>2</sub>

#### Combustível

■ em cidade: 0,9 l/100 km,

■ fora da cidade 1,3 l/100 km,

■ combinado: 1,2 l/100 km.

#### Emissões de CO<sub>2</sub>

■ em cidade: 21 g/km

■ fora da cidade 30 g/km

■ combinado: 27 g/km

#### Informação geral

Consultar os valores específicos do veículo no Certificado CE de Conformidade fornecido com o veículo ou os documentos de matrícula nacionais.

A determinação do consumo de combustível é regulada pelo Regulamento (CE) n.º 715/2007 (com a última redacção que lhe foi dada).

A directiva inclui ainda a especificação no que ser refere à emissão de CO<sub>2</sub>.

Os valores apresentados não devem ser interpretados como uma garantia do consumo real de combustível de um veículo em particular. Para além disso, o consumo de combustível depende do estilo de condução de cada um e das condições do piso e do trânsito.

Todos os valores baseiam-se no modelo base da UE com equipamento standard.

O cálculo do consumo de combustível tem em consideração a tara do veículo, estabelecida de acordo com a legislação. O equipamento opcional pode causar um aumento ligeiro no consumo de combustível e nos níveis de emissão de CO<sub>2</sub> e pode reduzir um pouco a velocidade máxima.

### Rebocar

## Informações gerais

O veículo não é concebido nem destinado para rebocar um atrelado ou outro veículo.

# Conservação do veículo

Informação Geral149	9
Verificações no veículo 15	0
Substituir lâmpadas 15	8
Instalação eléctrica 16	0
Ferramentas do veículo 17	0
Rodas 17	1
Auxílio de arranque 18	2
Rebocar 18	ô
Conservação do veículo 18	7

### Informação Geral

# Acessórios e alterações no veículo

Recomendamos a utilização de peças de Origem e acessórios e peças aprovadas pela fábrica específicas para o seu tipo de veículo. Não podemos avaliar ou garantir a fiabilidade de outros produtos - mesmo se aprovados por legislação ou por qualquer outra forma.

Não efectuar alterações no sistema eléctrico, p. ex. alterações nas unidades electrónicas de controlo (chip tuning).

#### Atenção

Ao transportar o veículo num comboio ou num reboque, as palas pára-lama podem ficar danificadas.

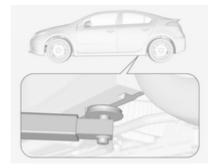
#### Levantar o veículo

#### **Aviso**

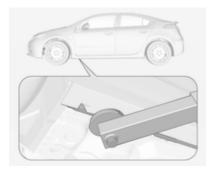
Levantar o veículo incorrectamente pode provocar ferimentos graves no próprio e terceiros ou danos no veículo.

O veículo deve ser levantado apenas por pessoal devidamente habilitado e numa oficina autorizada.

# Posição de recepção para plataforma de elevação



Posição do braço traseiro da plataforma de elevação na substrutura.



Posição do braço dianteiro da plataforma de elevação na substrutura.

Podem ser necessário a colocação de rampas por baixo dos pneus dianteiros para disponibilizar o espaço necessário à colocação de determinados tipos de plataformas de elevação neste ponto.

# Verificações no veículo Execução dos trabalhos



### **▲**Perigo

Nunca tentar fazer a sua própria assistência em componentes da bateria de alta tensão. Pode ficar ferido e o veículo pode ficar danificado se tentar fazer a sua própria assistência. A assistência e reparações destes componentes da bateria de alta tensão apenas devem ser

efectuadas por um técnico de assistência devidamente habilitado e com os conhecimentos e ferramentas adequadas. A exposição a alta tensão pode provocar choques, queimaduras e mesmo a perda de vida. Os componentes de alta tensão no veículo apenas podem ser assistidos por técnicos com habilitação especial.

Os componentes de alta tensão estão identificados por etiquetas. Não retirar, abrir, separar ou alterar estes componentes. O cabo ou a cablagem de alta tensão têm um revestimento laranja. Não examinar, danificar, cortar ou alterar cabos ou cablagem de alta tensão.

#### **Aviso**

Realizar verificações no compartimento do motor apenas quando a ignição estiver desligada.

A ventoinha de arrefecimento pode começar a funcionar mesmo com a ignição desligada.

### Capot

#### **Abrir**

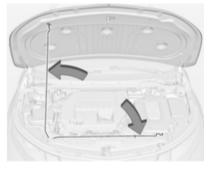
 Desligar a ignição antes de abrir o capot. Se a ignição estiver ligada, o motor arrancará quando o capot é aberto.



2. Puxar o manípulo de abertura e colocá-la na posição inicial.



 Para abrir o capot, empurrar a patilha de segurança no compartimento do motor, para a direita.



 Libertar a haste de suporte do retentor por cima do apoio do radiador e colocá-la seguramente no encaixe retentor localizado no capot.

#### **Fechar**

Antes de fechar o capot, premir o capot correctamente no respectivo fecho de segurança.

Baixar o capô e deixá-lo cair sobre o trinco. Verificar se o capô está engatado.

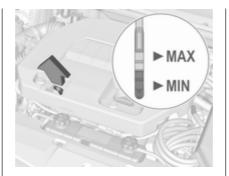
#### Óleo de motor

Verificar o óleo de motor manualmente com regularidade para evitar danos no motor. Certificar-se que é utilizado óleo com a especificação correcta. Líquidos e lubrificantes recomendados ⊅ 192.

Verificar com o veículo numa superfície nivelada. O motor deve estar à temperatura de funcionamento e desligado há pelo menos 5 minutos.

Puxar a vareta para fora. Limpá-la, inseri-la até ao batente da pega, puxar para fora e ver qual o nível do óleo do motor.

Inserir a vareta até ao batente da pega e dar meia volta.



Quando o nível do óleo de motor for inferior à marca **MIN**, atestar com óleo de motor.



Verificar de novo o nível.

Recomendamos que utilize óleo de motor com a mesma graduação da utilizada na última mudança.

O nível do óleo de motor não deve exceder a marca **MAX** na vareta.

#### Atenção

Óleo de motor em excesso deverá ser drenado ou retirado por sucção.

Capacidades ❖ 200, Qualidade/ viscosidade do óleo de motor ❖ 192. Colocar o tampão e apertar.

#### Sistema de arrefecimento

O veículo tem três sistemas de arrefecimento diferentes.

Verificar com regularidade o nível do líquido de arrefecimento dos respectivos sistemas de arrefecimento e mandar compor a eventual fuga de líquido de arrefecimento a uma oficina.

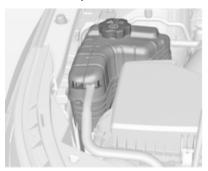
#### Atenção

Certificar-se de que nunca faz funcionar o veículo com líquido de arrefecimento insuficiente.

Um nível de líquido de arrefecimento demasiado baixo pode danificar o veículo.

# Sistema de arrefecimento do motor

O depósito do líquido de arrefecimento está localizado do lado direito no compartimento do motor.



O líquido de arrefecimento dá protecção contra o congelamento até -28 °C, aproximadamente.

#### Atenção

Utilizar apenas anticongelante aprovado.

Se o sistema de arrefecimento do motor estiver frio, o nível do líquido de arrefecimento deve estar acima da marca de enchimento. Atestar se o nível estiver baixo.

#### **Aviso**

Deixar o motor arrefecer antes de abrir a tampa. Abrir a tampa com cuidado e deixar a pressão sair devagar.

Para atestar, utilizar uma mistura de 1:1 de concentrado de líquido de arrefecimento aprovado, misturado com água da torneira. Colocar o tampão e apertar.

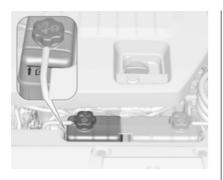
# Sistema de arrefecimento da bateria de alta tensão

#### ⚠Perigo

O líquido de arrefecimento da bateria de alta tensão apenas pode ser assistido por um técnico devidamente credenciado.

O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos graves ou perda de vida.

O depósito do líquido de arrefecimento da bateria de alta tensão está localizado do lado da frente do compartimento do motor.



Verificar se é visível líquido de arrefecimento no reservatório de líquido de arrefecimento da bateria de alta tensão. Se for visível a existência de líquido de arrefecimento mas se este estiver abaixo do nível a frio, poderá existir uma fuga no sistema de líquido de arrefecimento.

Se o nível do líquido de arrefecimento estiver demasiado baixo, procure a assistência de uma oficina.

Sistema de arrefecimento dos módulos de carregamento e da electrónica da alimentação

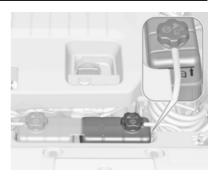
#### ⚠Perigo

A electrónica da alimentação e o líquido de arrefecimento dos módulos de carregamento apenas podem ser assistidos por um técnico devidamente credenciado.

O manuseamento incorrecto pode provocar ferimentos graves ou perda de vida.

Os módulos da electrónica da alimentação e de carregamento são arrefecidos utilizando o mesmo circuito de arrefecimento.

O reservatório do líquido de arrefecimento dos módulos de carregamento e da electrónica da alimentação está localizado do lado da frente do compartimento do motor.



Verificar se o líquido de arrefecimento é visível no reservatório do líquido de arrefecimento dos módulos de carregamento e da electrónica da alimentação. Se for visível a existência de líquido de arrefecimento mas se este estiver abaixo do nível a frio, poderá existir uma fuga no sistema de líquido de arrefecimento.

Se o nível do líquido de arrefecimento estiver demasiado baixo, procure a assistência de uma oficina.

# Sobreaquecimento do motor

O veículo tem um indicador para avisar do sobreaquecimento do motor.

Se a decisão de não levantar o capot é tomada quando este aviso aparece, obter imediatamente ajuda da assistência.

Se a decisão é levantar o capot, garantir que o veículo se encontra estacionado numa superfície horizontal.

Verificar então se as ventoinhas de arrefecimento do motor estão a funcionar. Se o motor estiver a sobreaquecer, as ventoinhas devem estar a funcionar. Se não estiverem, desligar o veículo e mandar o veículo a uma oficina para assistência.

### Líquido limpa-vidros

Aparecerá uma mensagem de erro no Centro de Informação ao Condutor (CIC) quando o nível do fluido estiver baixo.



Encher com água limpa misturada com uma quantidade adequada de líquido de limpa-vidros que contenha anti-congelante. Para a proporção de mistura correcta, consultar o recipiente do líquido do limpa-vidros.

#### Atenção

Apenas líquido lava-vidros com uma concentração de anticongelante suficiente dá protecção em temperaturas baixas ou uma baixa súbita de temperatura.

#### **Travões**

No caso de uma espessura mínima dos calços dos travões, ouvir-se-á um silvo durante a travagem.

Pode-se continuar a conduzir nessa situação mas deve substituir-se os calços dos travões o mais depressa possível.

Depois de montar calços novos, não travar a fundo desnecessariamente nas primeiras viagens.

### Líquido dos travões

#### **⚠** Aviso

O líquido dos travões é venenoso e corrosivo. Evitar o contacto com olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas.



Com o veículo desligado há pelo menos um minuto, o nível máximo do líquido situa-se no topo do corpo do depósito. Com o veículo a funcionar, o nível do fluido deve estar dentro do intervalo de funcionamento correcto entre as marcas MIN e MAX. Se não estiver, mandar verificar o sistema hidráulico dos travões para verificar a existência de fuga.

Depois do trabalho ter sido feito no sistema hidráulico dos travões, com o veículo a funcionar, garantir que o nível se encontra no intervalo correcto de funcionamento entre as marcas MIN e MAX.

Usar apenas líquido dos travões de alto desempenho aprovado para o veículo, consultar uma oficina. Óleo dos travões ♦ 192.

#### **Bateria**

#### **⚠**Perigo

Apenas um técnico de serviço devidamente habilitado e com os devidos conhecimentos e ferramentas pode inspeccionar, testar ou substituir a bateria de alta tensão.

Procurar a assistência de uma oficina se a bateria de alta tensão necessitar de serviço.

Este veículo tem uma bateria de alta tensão e uma bateria standard de 12 volt

Se o veículo estiver envolvido num acidente, o sistema de detecção pode desligar a bateria de alta voltagem. Quando isto ocorrer, a bateria de alta tensão é desligada e o veículo não conseguirá arrancar.

Será apresentada uma mensagem de erro no Centro de Informação do Condutor (CIC). Antes do veículo poder funcionar novamente, deve ser alvo de assistência numa oficina.

Uma cobertura para o veículo, que pode reduzir a carga térmica da energia solar sobre o veículo e melhorar a vida útil da bateria, está disponível no seu Reparador Autorizado Opel Ampera.

O Reparador Autorizado Opel Ampera detém informação sobre como reciclar a bateria de alta tensão.

Manter o veículo ligado à alimentação, mesmo quando totalmente carregado, para manter a temperatura da bateria de alta tensão a nível adequado para próximo ciclo de condução. Isto é importante quando as temperaturas exteriores são ou extremamente elevadas ou extremamente frias.

Consulte o número de substituição incluído na etiqueta da bateria original quando for necessária uma nova bateria de 12 volt. O veículo

está equipado com uma bateria de 12 volt de rede de vidro absorvente (Absorbed Glass Mat - AGM). A instalação de uma bateria standard de 12 volt terá como resultado uma vida útil menor da bateria de 12 volt. Ao utilizar um carregador de baterias de 12 volt na bateria AGM de 12 volt, alguns carregadores têm uma regulação para baterias AGM. Se disponível, utilizar a regulação AGM no carregador, para limitar a tensão de carga a 14,8 volt.



As pilhas não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Devem ser colocadas em pontos de recolha para reciclagem apropriados (i.e. pilhões).

#### Armazenamento do veículo

#### **⚠** Aviso

As baterias contêm ácido que o pode queimar e gás que pode explodir. Pode ficar gravemente ferido se não tiver cuidado.

Retirar da bateria de 12 volt o cabo negativo (-) preto da bateria para evitar que a bateria de 12 volt ou então utilizar um carregador de baterias de regime lento.
Adicionalmente, para evitar danos à bateria de alta tensão, executar os passos recomendados a seguir:

- Armazenar a bateria de alta voltagem com um máximo de 1/2 carga.
- Armazenar sempre o veículo num ambiente entre –10 °C e 30 °C.
- O armazenamento do veículo a temperaturas extremas pode causar danos à bateria de alta tensão.

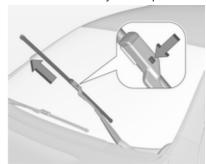
Lembrar-se de ligar novamente a bateria de 12 volt quando estiver pronto a conduzir o veículo.

# Substituição das escovas do limpa pára-brisas

#### Escovas no pára-brisas

Como substituir a lâmina de borracha do limpa pára-brisas:

Levantar o braço do limpa-vidros.



- 158
- Premir o botão localizado no meio da junção do braço do limpa párabrisas e puxar a lâmina de borracha para fora da junção do braço.
- 3. Retirar a lâmina de borracha.

### Focagem dos faróis

O direccionamento dos faróis foram pré-definidos e não devem necessitar de qualquer outro ajuste. Ao conduzir em países com circulação à esquerda, não é necessário ajustar as luzes de médios.

Se o veículo ficar danificado numa colisão, o direccionamento dos faróis poderá ficar afectado. Caso seja necessário ajustar as luzes de médios, procure a assistência de uma oficina

### Substituir lâmpadas

Desligar a ignição e desligar o interruptor relevante ou fechar as portas.

Segurar numa lâmpada nova apenas pela base! Não tocar no vidro da lâmpada sem luvas.

Ao substituir lâmpadas, utilizar apenas lâmpadas do mesmo tipo.

Substituir as lâmpadas dos faróis a partir do interior do compartimento do motor.

### Lâmpadas de halogéneo

#### **Aviso**

As lâmpadas de halogéneo contêm gás pressurizado no interior e podem rebentar se caírem ou se forem feitos sulcos na lâmpada. O próprio ou terceiros podem ferir-se. Certificar-se de que são lidas e cumpridas as instruções na embalagem das lâmpadas.

### Faróis de halogéneo

#### Faróis e luzes de médios



 Retirar a cobertura da parte traseira do conjunto do farol rodando-a para a esquerda.



- Retirar o casquilho da lâmpada do conjunto do farol rodando-o para a esquerda.
- 3. Retirar a lâmpada do casquilho.



- 4. Instalar uma nova lâmpada no casquilho.
- 5. Instalar o casquilho da lâmpada rodando-o para a direita.
- Instalar a cobertura da parte traseira do conjunto do farol rodando-a para a direita.

#### Luzes traseiras

Mandar substituir as lâmpadas numa oficina.

# Indicadores de mudança de direcção laterais

Substituir as lâmpadas numa oficina.

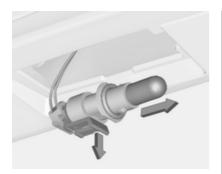
#### Luzes de marcha-atrás

Substituir as lâmpadas numa oficina.

### Luz da chapa de matrícula



- Premir para a esquerda a mola de fixação na extremidade direita do farolim da matrícula para desengatar o conjunto do farolim da matrícula.
- Puxar para baixo o farolim para retirá-lo do encaixe no painel do pára-choques traseiro.
- Rodar o casquilho da lâmpada para a esquerda para o retirar do encaixe da lâmpada.



- Cuidadosamente, puxar o grampo e puxar a lâmpada a direito do casquilho.
- Inserir a lâmpada premindo-a no casquilho e rodar o casquilho para a direita para montá-lo no farolim.
- Montar de novo o farolim no painel do pára-choques traseiro inserindo primeiro o lado esquerdo.
- Premir a mola de fixação para encaixar.

### Luz de nevoeiro traseira

Substituir as lâmpadas numa oficina.

# Instalação eléctrica Dispositivos de alta tensão e cablagem

#### **Aviso**

A exposição a alta tensão pode provocar choques, queimaduras e mesmo a perda de vida. Os componentes de alta tensão no veículo apenas podem ser assistidos por técnicos com habilitação especial.

Os componentes de alta tensão estão identificados por etiquetas. Não retirar, abrir, separar ou alterar estes componentes. O cabo ou a cablagem de alta tensão têm um revestimento laranja. Não examinar, danificar, cortar ou alterar cabos ou cablagem de alta tensão.

# Sobrecarga do sistema eléctrico

O veículo tem fusíveis e disjuntores para proteger contra sobrecarga do sistema eléctrico.

Quando a carga da corrente eléctrica é demasiado elevada, o disjuntor abre e fecha protegendo o circuito até que a carga volte ao normal ou o problema seja resolvido. Isto reduz enormemente a possibilidade de sobrecarga do circuito e incêndio causado por problemas eléctricos.

Os fusíveis e os disjuntores protegem os seguintes equipamentos no veículo:

- A cablagem dos faróis
- O motor do limpa pára-brisas
- O accionamento electrónico dos vidros e outros acessórios de assistência eléctrica.

Substituir um fusível queimado por um novo de dimensão e características nominais idênticas. Se existir um problema na estrada e um fusível precisar de ser substituído, pode ser utilizado temporariamente um fusível do veículo com a mesma amperagem. Escolher um fusível que proteja alguma característica do veículo que não seja necessária utilizar e substituí-lo logo que possível.

#### A cablagem dos faróis

Uma sobrecarga eléctrica pode causar intermitência das luzes ou em alguns casos estas ficarem mesmo desligadas. Mandar verificar imediatamente a cablagem dos faróis se a luzes ficarem intermitentes ou se mantiverem desligadas.

#### Limpa-pára-brisas

Se o motor do limpa pára-brisas sobreaquece devido a neve ou gelo intensos, os limpa pára-brisas pararão até que o motor arrefeça e o comando os limpar pára-brisas seja desligado. Depois da remoção do bloqueio, o motor do limpa pára-brisas arrancará de novo quando o comando for colocado na posição de funcionamento desejada.

Apesar do circuito estar protegido contra sobrecarga eléctrica, a sobrecarga devido a neve ou gelo intensos, pode causar danos às ligações mecânicas dos limpa pára-brisas

Limpar sempre o gelo e neve intensa do pára-brisas antes de utilizar o limpa pára-brisas. Se a sobrecarga é causada por um problema eléctrico e não pela nove ou gelo, garantir a resolução do mesmo.

#### **Fusíveis**

Os dados do fusível de substituição devem coincidir com os dados do fusível avariado.

Existem quatro caixas de fusíveis no veículo:

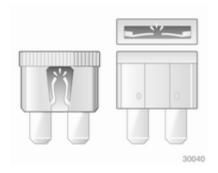
- na frente esquerda do compartimento do motor,
- nas extremidades do lado direito e do lado esquerdo do painel de instrumentos.
- atrás de uma tampa à esquerda da bagageira.

Antes de se substituir um fusível, desligar o respectivo interruptor e a ignição.

Um fusível fundido terá um fio derretido. Não substituir o fusível enquanto não se corrigir o que levou a que se fundisse.

Algumas funções são protegidas por vários fusíveis.

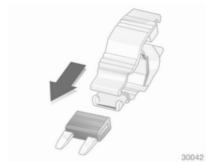
Podem também existir fusíveis sem função atribuída.

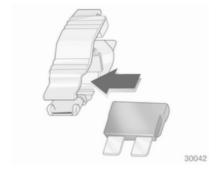




#### Extractor de fusíveis

Um extractor de fusíveis poderá encontrar-se na caixa de fusíveis no compartimento do motor.

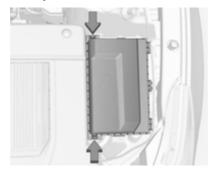






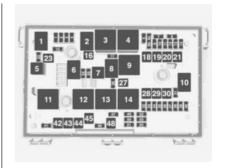
Colocar o extractor de fusíveis nos vários tipos de fusível a partir de cima ou da parte lateral e retirar o fusível.

# Caixa de fusíveis no compartimento do motor



A caixa de fusíveis encontra-se na parte da frente esquerda do compartimento do motor.

Para abrir a tampa da caixa dos fusíveis, premir as molas de fixação na frente e da traseira e rodar a tampa para cima e para o lado.



#### Mini fusíveis Utilização

1	do motor - fonte de alimentação comutada
2	Emissões
3	_
4	Bobinas da Ignição / Injectores
5	Bloqueio da coluna da direcção
6	-

# 164 Conservação do veículo

Mini fusíveis	Utilização
7	_
8	_
9	Espelhos aquecidos
10	Módulo de comando do ar condicionado
11	Módulo do inversor de potência de tracção - Bateria
12	_
13	Válvula e bomba do aquecedor do habitáculo
14	Sistema anti-roubo - Sirene
15	Módulo do inversor de potência de tracção e módulo de comando da caixa de velocidades - Bateria
17	Módulo de controlo do motor - Bateria

Mini fusíveis	Utilização
22	Máximos lado esquerdo
24	_
25	_
26	Sistema anti-roubo - Buzina
31	_
32	Marcha/Arranque - Módulo de diagnóstico de detecção, conjunto de instrumentos, visor do airbag dos passageiros, comutador de nível dos faróis, escurecimento do espelho retrovisor interior
33	Marcha/Arranque - Módulo de comando de integração do veículo

Mini fusíveis	Utilização
34	Módulo de comando de integração do veículo - Bateria
35	_
36	Bomba de arrefecimento da electrónica da alimentação
37	Módulo de comando do aquecedor do habitáculo.
38	Bomba de arrefecimento do sistema de armazenamento de energia recarregável (bateria de alta tensão)

Mini fusíveis Utilização		síveis Utilização Mini fusíveis Utilização		Fusíveis com	
39	Módulo de comando	51	Marcha/Arranque para	porta-fusível classe J	Utilização
	do sistema de armazenamento de		ABS/Sistema de armazenamento de	16	_
	energia recarregável (bateria de alta		energia recarregável (bateria de alta	18	_
	tensão)		tensão)	19	Vidro dianteiro
40	Lava vidros do limpa	52	Módulo de comando do motor/módulo de	20	eléctrico
	pára-brisas dianteiro		comando da caixa de	20	_
41	Máximos lado direito		velocidades - Marcha/	21	Unidade de comando
46	_	_ Arranque			electrónica do
47	_	53	Módulo do inversor de potência de tracção -		sistema de travagem
49	-		Marcha/Arranque		antibloqueio
50	Marcha/Arranque - Câmara traseira, módulo de alimentação de	54	Marcha/Arranque - Módulo de comando	23	Portinhola da tomada de carga
			do sistema de combustível, módulo	27	-
	acessórios, monitor de pressão dos pneus,		de comando do combustível.	28	-
	motores de		carregador de bordo	29	-
	nivelamento dos faróis			30	Motor do sistema de travagem anti- -bloqueio

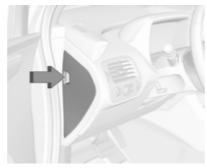
Fusíveis com porta-fusível classe J	Utilização
42	Ventilador de arrefecimento do lado direito
43	Escovas dianteiras
44	Carregador
45	_
48	Ventilador de arrefecimento do lado esquerdo

Depois de ter mudado os fusíveis avariados, fechar a tampa da caixa dos fusíveis e pressioná-la até encaixar.

Se a tampa da caixa dos fusíveis não for fechada correctamente, poderão ocorrer avarias.

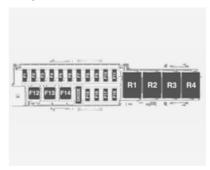
# Caixa de fusíveis no painel de instrumentos

Caixa de fusíveis do painel de instrumentos na extremidade esquerda



A caixa de fusíveis esquerda no painel de instrumentos fica localizada na extremidade do lado esquerdo do painel de instrumentos. Para aceder aos fusíveis, abrir a portinhola da caixa dos fusíveis puxando-a para fora.

Um extractor de fusíveis está localizado na caixa de fusíveis no compartimento do motor.

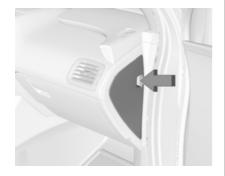


#### Fusíveis Utilização

F1	Tomada de alimentação - Topo da caixa de arrumação IP
F2	Rádio
F3	Conjunto de instrumentos (volante à direita)
F4	Visor do sistema de informação e lazer

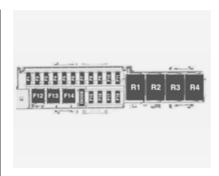
Fusíve	eis Utilização	Fusíve	is Utilização	Fusíve	eis Utilização
F5	Aquecimento, ventilação e ar condicionado/Pilha central de interruptores integrados	F10	Módulo de controlo da carroçaria 1/Electrónica do módulo de controlo da carroçaria/Fecho	F15	Tomada de alimentação (interior da consola de piso/traseira da consola de piso)
F6	Airbag (Modo de diagnóstico da detecção)		centralizado/Modo de accionamento/Luz de travão central elevada /Luz da chapa da matrícula/Luz de condução diurna do	F16	-
F7	Conector da ligação de dados primários			F18	_
	esquerdos (volante à direita), Conector da ligação de dados secundários esquerdos (volante à esquerda)	lado esquerdo/Luzes de estacionamento do lado esquerdo/Controlo do relé de abertura da porta da bagageira/Controlo do relé da bomba dos lava-vidros/	inserir inferio	nontar novamente a porta, primeiramente a patilha r empurrando depois a porta respectiva posição original.	
F8	Bloqueio da coluna (volante à direita)		Luzes indicadoras de mudança de direcção		
F9	Telefone mãos-livres	F11	Módulo de controlo da carroçaria 4/Farol do lado esquerdo		
		F12	Ventoinha (volante à direita)		
		F13	-		
		F14	_		

# Caixa de fusíveis do painel de instrumentos na extremidade direita



A caixa de fusíveis direita no painel de instrumentos fica localizada na extremidade do lado direito do painel de instrumentos. Para aceder aos fusíveis, abrir a portinhola da caixa dos fusíveis puxando-a para fora.

Uma extractor de fusíveis está localizado no bloco de fusíveis existente no compartimento do motor.



#### Fusíveis Utilização

F1	Retroiluminação do interruptor no volante
F2	Bloqueio da coluna (volante à esquerda)
F3	Conjunto de instrumentos (volante à esquerda)
F4	Módulo de controlo da carroçaria 3/Farol do lado direito

#### Fusíveis Utilização

F5 Módulo de controlo da carroçaria 2/Electrónica do módulo de controlo da carroçaria/Farolins traseiros/Luz de condução diurna/Bloqueio da alavanca das mudanças/Retroiluminação do interruptor/Luz de nevoeiro traseira

F6 Módulo de controlo da carroçaria 5/controlo do relé de alimentação diferida de acessórios/ Indicador de mudança da direcção do lado direito/ Luz de travão e indicador de mudança de direcção do lado esquerdo/Luzes de estacionamento do lado direito/PRNDL à distância

F7 Módulo de controlo da carroçaria 6/Luzes de cortesia/Luzes de marcha-atrás

#### Fusíveis Utilização

F8 Módulo de controlo da carroçaria 7/Indicador de mudança de direcção do lado esquerdo/Luz de travão e indicador de mudança de direcção do lado direito/Controlo do relé do fecho de segurança para crianças

F9 Módulo de controlo da

F9 Módulo de controlo da carroçaria 8/Fechos

F10 Conector da ligação de dados secundários direitos (volante à direita), Conector da ligação de dados primários direitos (volante à esquerda)

F11 Sensor de intrusão e inclinação

F12 Motor da ventoinha (volante à direita)

F13

F14

#### Fusíveis Utilização

F15

F16

F17

F18 -

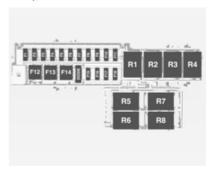
Para montar novamente a porta, inserir primeiramente a patilha inferior empurrando depois a porta para a respectiva posição original.

# Caixa de fusíveis na bagageira



A caixa de fusíveis encontra-se do lado esquerdo da bagageira, atrás da tampa. Retirar a tampa.

Um extractor de fusíveis está localizado na caixa de fusíveis no compartimento do motor.



#### Fusíveis Utilização

F1 –

F2 Módulo de controlo do sistema do combustível

F3 Arrangue passivo/Módul

Arranque passivo/Módulo de acesso passivo

Fusíveis	Utilização
F4	Bancos aquecidos
F5	Interruptores da porta do condutor (espelho retrovisor exterior/abertura da portinhola de carga/ Pedido de reabasteci- mento/Interruptor do vidro do condutor)
F6	Combustível (módulo da válvula diurna e de corte de fugas de emissões evaporativas)
F7	Ventoinha de arrefecimento do módulo de alimentação de acessórios
F8	Amplificador
F9	Emissão de áudio digital
F10	Controlo de tensão regulada/sensores de es- tacionamento ultra- -sónicos dianteiros e traseiros

Fusíveis	Utilização
F11	Buzina
F12	Janelas traseiras eléctricas
F13	Travão de mão eléctrico
F14	Desembaciamento traseiro (Grelha superior)
F15	_
F16	Abertura da porta da bagageira
F17	_
F18	_

# Ferramentas do veículo Ferramentas



O olhal e uma chave de parafusos encontram-se debaixo de uma cobertura na bagageira. É favor verificar que o olhal se encontra por baixo do kit de reparação de pneus.

#### Rodas

#### Estado dos pneus e jantes

Passar pelas beiras da estrada devagar e, se possível, em ângulo recto. Passar por cima de superfícies semelhantes a arestas vivas pode causar danos em pneus e jantes. Não entalar os pneus contra os passeios ao estacionar.

Regularmente, verificar se as jantes apresentam danos. Recorrer à ajuda de uma oficina em caso de danos ou desgaste invulgar.

#### **Pneus**

#### Pneus direccionais

Montar pneus direccionar de forma a rodarem na direcção de condução. A direcção de rodagem é indicada por um símbolo (p. ex. uma seta) na parede lateral do pneu.

O indicado a seguir aplica-se a pneus montados contra a direcção de condução:

- A condução pode ser afectada.
   Substituir ou reparar o pneu danificado o mais depressa possível.
- Não conduzir a mais de 80 km/h.
- Conduzir com redobrada atenção em superfícies molhadas ou com neve.

#### Pneus de Inverno

Os pneus de Inverno aumentam a segurança da condução a temperaturas inferiores a 7 °C pelo que deverão ser montados em todas as jantes.

De acordo com a legislação nacional de cada país, colocar a etiqueta de velocidade dentro do campo de visão do condutor.

### Designação dos pneus

P. ex. 215/60 R 16 95 H

215 = Largura do pneu, mm

60 = Relação da secção transversal (relação entre altura e largura do pneu), %

= Tipo de cinta: Radial

**RF** = Tipo: RunFlat

16 = Diâmetro da jante, polegadas

95 = Índice de carga, p. ex. 95 é equivalente a 690 kg

H = Letra do código de velocidade

Letra do código de velocidade:

Q = até 160 km/h

S = até 180 km/h

T = até 190 km/h

+ = até 210 km/h

V = até 240 km/h

W = até 270 km/h

### Pressão dos pneus

Apesar do veículo ter um sistema de controlo da pressão dos pneus integrado, a pressão dos pneus em frio deve ser verificada a todos os 14 dias e antes de uma viagem longa. Desapertar a tampa da válvula.



A etiqueta do pneu e de carga no pilar da porta esquerda dianteira, indica o tipo de pneus de origem e as pressões dos pneus.

Adicionalmente: Verificar a pressão dos pneus \$ 201

Os dados da pressão dos pneus referem-se a pneus frios. Aplica-se a pneus de Verão e de Inverno.

A pressão dos pneus ECO tem por objectivo atingir o menor consumo de combustível possível.

A pressão incorrecta dos pneus prejudica a segurança, a manobrabilidade do veículo, o conforto e a poupança de combustível e aumenta o desgaste dos pneus.

#### **⚠** Aviso

Se a pressão for demasiado baixa, pode causar o sobreaquecimento e danos internos nos pneus, resultando na separação do piso e mesmo no rebentamento do pneu a altas velocidades.

No caso de a pressão dos pneus ter de ser reduzida ou aumentada num veículo com sistema de monitorização da pressão dos pneus, desligar a ignição.

# Sistema de controlo da pressão dos pneus

O sistema de controlo da pressão dos pneus usa tecnologia de radiofrequência e sensores para verificar os níveis de pressão dos pneus. O sistema de controlo da pressão dos pneus monitoriza a pressão nos pneus do veículo e transmite as leituras para um receptor localizado no veículo.

Quando a luz-piloto de pressão baixa dos pneus acende, pare e verifique os pneus logo que possível e enchêlos à pressão adequada.

Por favor notar que o sistema de controlo da pressão dos pneus não é um substituto para manutenção adequada dos pneus e é da responsabilidade do condutor manter a pressão correcta dos pneus, mesmo que a pressão baixa não tenha chegado ao ponto de fazer acender a luz -piloto de pressão baixa dos pneus do sistema de controlo da pressão dos pneus.

O indicador de anomalia do sistema de controlo da pressão dos pneus funciona em conjunto com as luz-piloto de pressão baixa dos pneus. Quando o sistema detecta uma anomalia, as luz-piloto fica intermitente durante aproximadamente um minuto e depois mantém-se permanentemente acesa. Esta sequência continua durante os ciclos de arranque do veículo desde que a anomalia se mantenha

Quando o indicador da anomalia acende, o sistema pode não conseguir detectar ou assinalar a pressão baixa dos pneus como planeado. Podem ocorrer anomalias do sistema de controlo da pressão dos pneus devido a um conjunto variado de razões que incluem a montagem no veículo de pneus substitutos, alternativos ou mesmo jantes que impeçam o funcionamento correcto do sistema de controlo da pressão dos pneus. Verificar sempre a luz-piloto de anomalia do sistema de controlo da pressão dos pneus depois de substituir um ou mais

pneus ou jantes no seu veículo para garantir que pneus substitutos, alternativos e mesmo jantes permitam que o sistema de controlo da pressão dos pneus continue a funcionar correctamente.

# Funcionamento do controlo de pressão dos pneus

Quando é detectada uma situação de pressão baixa dos pneus, (¹) acende. Se (¹) acender, parar logo que possível e encher os pneus como é recomendado neste manual.

Pressão dos pneus ▷ 201.

Uma mensagem para verificar a pressão de um determinado pneu é apresentada no Centro de Informação do Condutor (CIC). A mensagem de aviso no CIC e 🖞 ficam activas a cada ciclo de condução até que a pressão correcta seja reposta nos pneus. Utilizando o CIC, pode ser visualizados os níveis de pressão dos pneus.

Indicador de controlo  $\textcircled{1} \diamondsuit 75$ . CIC  $\diamondsuit 77$ .

Em tempo frio, (!) pode acender quando o veículo arranca a frio desligando-se em seguida quando o veículo inicia a marcha. Isto pode ser um pré-aviso de que a pressão do ar nos pneus está a baixar e que precisa de ser reposta a pressão correcta.

Pressão dos pneus \$ 201.

O sistema de controlo da pressão dos pneus pode avisar da pressão dos pneus baixa mas não substitui a manutenção normal dos pneus.

A utilização de kits de reparação dos pneus líquido à venda no mercado pode prejudicar o funcionamento do sistema. Podem ser utilizados kits de reparação aprovados de fábrica.

#### Função adaptativa de limiar

O sistema de monitorização da pressão dos pneus detecta automaticamente se o veículo é conduzido com a pressão adequada para uma carga até 3 pessoas ou carga completa.

Se a pressão dos pneus tiver de ser reduzida, desligar a ignição antes de reduzir a pressão.

# Processo de correspondência do sensor - Manual

Cada sistema de controlo da pressão dos pneus tem um código de identificação único. O código de identificação tem de ser feito corresponder a uma nova posição do pneu/roda depois de rodar os pneus do veículo ou depois da substituição de um ou mais sensores.

(1) e a mensagem do CIC deverá apagar-se no ciclo de condução seguinte. Os sensores são feitos corresponder às posições do pneu/roda, utilizando uma ferramenta de programação do sistema de controlo da pressão dos pneus, pela seguinte ordem: pneu dianteiro esquerdo, pneu dianteiro direito, pneu traseiro direito e pneu traseiro esquerdo. Mande fazer esta operação no seu Reparador Autorizado Opel Ampera ou adquira uma ferramenta de programação.

Tem dois minutos para fazer corresponder a primeira posição do pneu/roda e cinco minutos no total para fazer corresponder as quatro posições dos pneus/rodas. Caso demore mais tempo, o processo de correspondência pára e tem de ser reiniciado.

Siga o processo de correspondência do sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus:

- 1. Accionar o travão de mão.
- 2. Ligar a ignição e colocar o veículo em **P**.



 Se o visor do CIC for minimizado, premir o botão SELECT para o maximizar.

- Utilizar o botão SELECT para chegar ao ecrã de visualização da pressão dos pneus.
- Prima e mantenha premido o botão SELECT durante cinco segundos para iniciar o processo de correspondência do sensor.
  - É apresentada uma mensagem que confirma o início do processo.
- Utilizar o botão SELECT para seleccionar Sim com a selecção destacada e premir novamente o botão SELECT para confirmar a selecção.
  - A buzina soa duas vezes para sinalizar que o receptor está em modo de reprogramação e é visualizada uma mensagem no ecrã CIC.
- 7. Começar pelo pneu dianteiro esquerdo.
- Colocar a ferramenta de reprogramação contra a parede lateral do pneu, junto à haste da válvula. Em seguida, premir o botão para accionar o sensor do

sistema de controlo da pressão dos pneus.

Um toque curto da buzina confirma que o código de identificação do sensor foi feito corresponder com aquela posição do pneu e roda.

- Continuar no pneu dianteiro direito e repetir o procedimento no Passo 8.
- Continuar no pneu dianteiro traseiro e repetir o procedimento no Passo 8.
- 11. Continuar para o pneu traseiro esquerdo e repetir o procedimento do Passo 8. A buzina soa duas vezes para indicar que o código de identificação do sensor foi feito corresponder com o pneu traseiro esquerdo e que o processo de correspondência do sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus já não está activo. A mensagem no ecrã do CIC apaga-se.
- 12. Desligar a ignição.

Regular os quatro pneus à pressão recomendada.

Pressão dos pneus \$\times\$ 201.

#### Processo de correspondência do sensor - Função de programação automática

Cada sistema de controlo da pressão dos pneus tem um código de identificação único. O código de identificação tem de ser feito corresponder a uma nova posição do pneu/roda depois de rodar os pneus do veículo ou depois da substituição de um ou mais sensores.

Depois de mudar um pneu, o veículo tem de ficar parado durante cerca de 20 minutos, até o sistema recalcular. O processo de reprogramação que se segue demora até 10 minutos de condução a uma velocidade mínima de 20 km/h. Neste caso — pode ser visualizado ou os valores de pressão podem ser apresentados em sequência no CIC.

Se houver problemas durante o processo de reprogramação uma mensagem é visualizada no CIC.

#### Advertência

Os veículos equipados com a função de auto-programação não permitem a correspondência manual do sensor.

#### Avaria

O sistema de controlo da pressão dos pneus não funcionará correctamente se um ou mais dos sensores estiver em falta ou inoperativo.

Quando o sistema detecta uma anomalia, (!) fica intermitente durante cerca de um minuto e depois mantém-se aceso durante o restante ciclo ligar/desligar do veículo. Uma mensagem de aviso no CIC também é visualizada. (!) e a mensagem de aviso do CIC acendem-se em cada ciclo de ligar/desligar do veículo até o problema ser corrigido. Algumas das situações que podem as provocar são:

 O processo de correspondência do sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus foi iniciado mas não foi completado ou a conclusão não foi bem-sucedida depois de rodar os pneus. A mensagem no CIC e no (!) deveriam apagar-se assim que o processo de correspondência do sensor do sistema de controlo da pressão dos pneus seja efectuada com sucesso.

- Um ou mais sensores do sistema de controlo da pressão dos pneus está(ão) em falta ou danificado(s). A mensagem no CIC e no (¹) deveriam apagar-se quando os sensores estão instalados e o processo de correspondência do sensor seja efectuado com sucesso. Recorrer à ajuda de uma oficina.
- Pneus sobresselentes ou rodas não correspondem aos pneus ou rodas do equipamento original.
   Pneus e rodas diferentes das recomendadas podem impedir o sistema de controlo da pressão dos pneus de funcionar correctamente.

A utilização de dispositivos electrónicos ou estar próximo de instalações que usam frequências rádio semelhantes ao sistema de controlo da pressão dos pneus podem fazer com que os sensores do sistema de controlo da pressão dos pneus funcionem mal.

Se o sistema de controlo da pressão dos pneus não estiver a funcionar correctamente, não pode detectar ou sinalizar uma situação de pressão dos pneus baixa. Recorrer à ajuda de uma oficina.

#### Profundidade do relevo

Verificar a profundidade do rasto a intervalos regulares.

Os pneus devem ser substituídos por razões de segurança quando a profundidade do relevo for de 2-3 mm (4 mm para pneus de Inverno).

Por razões de segurança é recomendado que a profundidade do piso dos pneus no mesmo eixo não seja diferente em mais do que 2 mm.



A profundidade mínima do relevo permitida por lei (1,6 mm) terá sido atingida quando o relevo tiver sido gasto até um dos indicadores de desgaste do relevo (TWI). A respectiva posição está indicada por marcas na parede lateral.

Se existir maior desgaste à frente do que atrás, trocar periodicamente as rodas dianteiras com as traseiras. Certificar-se que o sentido da rotação das rodas é o mesmo que anteriormente.

Os pneus envelhecem mesmo quando não utilizados. Recomendamos que os pneus sejam substituídos a cada 6 anos.

### Mudar para outros pneus

Se se utilizarem pneus de tamanho diferente dos montados de fábrica, poderá ser necessário reprogramar o velocímetro assim como a pressão nominal dos pneus e fazer outras alterações no veículo.

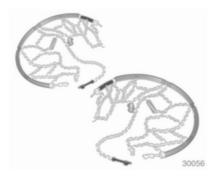
Certificar-se de que o sentido da rotação das rodas é a mesma do que anteriormente e conforme as instruções do fabricante dos pneus.

Depois de mudar para pneus de tamanho diferente, substituir a etiqueta da pressão dos pneus.

#### Aviso

A utilização de pneus ou jantes desadequados poderá causar acidentes e invalidará a aprovação tipo do veículo.

#### Correntes de neve



Só são permitidas correntes para pneus nas rodas dianteiras.

Utilizar sempre correntes de malha fina que não adicionem mais de 10 mm ao relevo do pneu e aos lados interiores do mesmo (incluindo o cadeado da corrente).

#### Aviso

Danos podem levar os pneus a rebentar.

As correntes para pneus apenas são permitidas em pneus com a medida 205/60R16.

As correntes para pneus não são permitidas em pneus de tamanho 215/55R17 e 225/45R18.

### Kit de reparação de pneus

O kit de reparação de pneus pode ser utilizado para reparar pequenos danos no rasto de um pneu.

Não retirar quaisquer objectos estranhos dos pneus.

Danos num pneu que excedam 4 mm ou na faixa lateral do pneu não podem ser reparados com o kit de reparação dos pneus.

#### **∆** Aviso

Não conduzir a mais de 80 km/h. Não utilizar durante muito tempo. A direcção e manobrabilidade

Em caso de um pneu furado:

podem ser afectadas.

Pare o veículo, accione o travão de mão e engrene em **P**. Ligar as luzes de emergência.

Luzes de emergência \$ 96.



O kit de reparação de pneus encontra-se debaixo de uma tampa na bagageira.

#### Advertência

As características de condução proporcionadas pelo pneu reparado são muito afectadas, pelo que o pneu deve ser substituído.

Se se ouvir um ruído anormal ou se o compressor ficar quente, desligar o compressor durante pelo menos 30 minutos.

A válvula de segurança incorporada abre a uma pressão de 7 bar.

Anotar a data de validade do kit. Após esta data a capacidade de vedação deixa de ser garantida. Prestar atenção à informação de armazenamento constante da garrafa de vedante.

Substituir a garrafa de vedante utilizada. Eliminar a garrafa conforme indicado na legislação aplicável

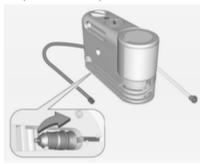
O compressor e o vedante podem ser utilizados a partir de -30 °C, aproximadamente.

# Utilização do kit de reparação de pneus

O kit de reparação de pneus tem dois tubos flexíveis. O tubo flexível de ar/ vedante preto destina-se a vedar temporariamente e encher um pneu furado, o tubo transparente destina--se a encher sem vedante um pneu não furado.

Seguir as instruções à risca para uma utilização correcta:

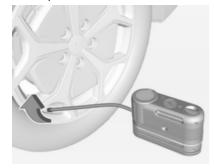
1. Retirar o kit de reparação de pneus do compartimento.



Vedante e tubo flexível de ar:
 Desenrolar o tubo flexível do vedante/ar preto e o cabo da ficha eléctrica.

**Tubo flexível apenas para ar:** Desenrolar o tubo flexível apenas para ar e o cabo da ficha eléctrica.

- 3. Colocar o kit no chão.
  - Assegurar-se de que o fuso da válvula está posicionado próximo do solo de forma à mangueira chegar lá.
- Retirar a tampa do fuso da válvula do pneu vazio rodando-a para a esquerda.



- Ligar o tubo flexível para ar/ vedante ou o tubo flexível transparente apenas para ar, à haste da válvula do pneu. Rodar para a direita até estar bem apertada.
- 6. Ligar a ficha eléctrica numa tomada de alimentação de

- acessórios existente no veículo. Desligar todos os outros equipamentos das tomadas de alimentação de acessórios.

  Tomadas de alimentação ♦ 65.

  Não entalar o cabo da ficha eléctrica na porta ou na janela.
- Arrancar com o veículo. O veículo deve estar ligado quando durante a utilização do compressor.



8. Vedante e tubo flexível de ar: Rodar o interruptor de selecção para a esquerda para <u></u>





Prima o para ligar o kit de reparação de pneus.

Vedante e tubo flexível de ar: O compressor injectará o vedante e ar para o interior do pneu. O manómetro apresentará inicialmente uma pressão elevada enquanto o compressor injecta o vedante para o interior do pneu. Uma vez que o vedante se encontre totalmente disperso no interior do pneu, a pressão cairá rapidamente e iniciará novamente a subida quando o pneu começar a ser cheio apenas com ar.

**Tubo flexível apenas para ar:** O compressor encherá o pneu apenas com ar.

 Encher o pneu à pressão recomendada utilizando o manómetro.

Etiqueta do pneu e indicações de carregamento \$ 172.

Pressão dos pneus \$\times\$ 201.

O manómetro pode indicar valores mais elevados do que a

pressão real do pneu enquanto o compressor estiver ligado.
Desligar o compressor e obter uma leitura exacta da pressão. O compressor deve ser ligado/ desligado várias vezes até se obter a pressão correcta.



Tubo flexível apenas para ar: Se encher o pneu acima da pressão de enchimento recomendada, pode ajustar a pressão excessiva premindo ₩ até que a pressão correcta tenha sido atingida.

#### Advertência

Se a pressão recomendada não puder ser atingida ao fim de cerca de

25 minutos, o veículo não deve ser mais conduzido. O pneu está demasiado danificado e o kit de reparação não consegue encher o pneu. Retirar a ficha eléctrica da tomada de alimentação de acessórios e desapertar o tubo de enchimento da válvula do pneu.

11. Prima o novamente para desligar o kit de reparação de pneus.

Ter cuidado no manuseio do kit de reparação de pneus porque pode estar quente depois da utilização.

Vedante e tubo flexível de ar: O pneu não está vedado e continuará a perder ar até o veículo ser conduzido e o vedante tenha sido distribuído no pneu.

 Desligar a ficha eléctrica da tomada de alimentação de acessórios existente no veículo.



- 13. Rodar o tubo flexível para ar/ vedante ou o tubo flexível transparente apenas para ar para a esquerda, para o retirar da válvula do pneu.
- Substituir a tampa do fuso da válvula.
- 15. Colocar novamente o tubo flexível para ar/vedante preto ou o tubo flexível transparente apenas para ar e a ligação eléctrica no local original e guardar o kit de reparação no sítio de arrumação na bagageira.



- 16. Vedante e tubo flexível de ar: Se o pneu vazio foi capaz de encher até á pressão de enchimento recomendada, retirar a etiqueta de indicação de limite máximo de velocidade do recipiente do vedante e colocá-lo em local bem visível. Não exceder o limite de velocidade inscrito na etiqueta até que o pneu danificado seja reparado ou substituído.
- Vedante e tubo flexível de ar: Conduzir de imediato o veículo durante 8 km para distribuir o vedante pelo interior do pneu.

#### 18. Vedante e tubo flexível de ar:

Parar num local seguro e verificar a pressão do pneu. Refere-se ao passo 1 a 11 abaixo utilizando apenas o tubo flexível para ar.

Se a pressão do pneu desceu mais do que 0,7 bar abaixo da pressão de enchimento recomendada, imobilizar o veículo. O pneu está demasiado danificado e o vedante do pneu não pode vedar o pneu.

Se a pressão do pneu não desceu abaixo de 0,7 bar da pressão de enchimento recomendada, encher o pneu à pressão de enchimento recomendada.

- Vedante e tubo flexível de ar: Limpar quaisquer restos de vedante na jante, pneu e no veículo.
- 20. Vedante e tubo flexível de ar: Num concessionário, eliminar o recipiente do vedante usado e o conjunto do tubo flexível de vedante/ar ou de acordo com a legislação e práticas em vigor.

- Vedante e tubo flexível de ar: Substituir por um novo recipiente disponível numa oficina.
- 22. Vedante e tubo flexível de ar: Depois de temporariamente ter selado um pneu utilizando o kit de reparação de pneus, levar o veículo a uma oficina num raio de 160 km para reparação ou substituição do pneu.



O kit de reparação de pneus tem um adaptador acessório que está localizado num compartimento na base da respectiva carcaça que pode ser usado para encher colchões de ar. bolas, etc.

### Remoção e Instalação do recipiente do vedante

Remover o recipiente do vedante:

- 1. Desenrolar a mangueira do vedante.
- 2. Premir o botão de libertação do recipiente.
- 3. Puxar para cima e remover o recipiente.
- Substituir por um novo recipiente o qual está disponível numa oficina.
- 5. Pressionar para baixo o novo recipiente para encaixar.

#### Auxílio de arranque

Não proceder ao arranque com carregador de carga rápida.

Um veículo com uma bateria descarregada pode ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque e com a bateria de outro veículo.

Existem vários procedimentos consoante o veículo tenha uma bateria sem carga ou se for o caso de outro veículo ter uma bateria sem carga.

#### **▲**Perigo

A bateria de alta tensão não pode receber arranque auxiliar quer de outro veículo quer de um carregador de bateria. Podem resultar ferimentos pessoais, perda de vida ou danos no veículo.

#### **Aviso**

Ter muito cuidado ao proceder ao arranque com cabos auxiliares de arranque. O incumprimento das instruções que se seguem pode causar lesões ou danos devido à explosão da bateria ou danos nos sistemas eléctricos de ambos os veículos.

#### **Aviso**

Evitar o contacto da bateria com os olhos, pele, tecidos e superfícies pintadas. O líquido contém ácido sulfúrico que pode provocar ferimentos e danos no caso de contacto directo.

#### **⚠** Aviso

As ventoinhas eléctricas podem arrancar mesmo quando o motor não estiver a funcionar e podem provocar ferimentos. Manter as mãos, roupa e ferramentas afastados de quaisquer ventoinhas eléctricas no compartimento do motor.

#### **Aviso**

Nunca faça um arranque auxiliar a outro veículo usando os terminais que se encontram no compartimento do motor.

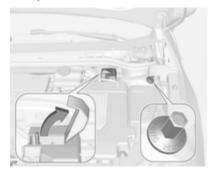
Isso poderá provocar a sobrecarga de um fusível no veículo.

Para fazer um arranque com o auxílio de outro veículo, use os terminais que se encontram sob a cobertura do piso na bagageira.

- Nunca expor a bateria a chamas nuas ou faíscas.
- Uma bateria descarregada pode congelar a temperaturas de 0 °C.
   Descongelar a bateria congelada antes de ligar os cabos auxiliares de arranque.
- Quando manusear uma bateria usar óculos e roupa de protecção.

- Utilizar um auxiliar de arranque da bateria com a mesma tensão (12 V). A sua capacidade (Ah) não deve ser muito inferior à da bateria descarregada.
- Utilizar cabos auxiliares de arranque com terminais isolados e com uma secção transversal de pelo menos 16 mm².
- Não desligar a bateria descarregada do veículo.
- Desligar todos os consumidores eléctricos desnecessários.
- Não se inclinar sobre a bateria durante o arranque com cabos auxiliares.
- Não permitir que os terminais de um dos cabos entre em contacto com os do outro cabo.
- Os veículos não devem tocar um no outro durante o processo de auxílio de arrangue.
- Accionar o travão de mão, engrenar em P.

### Os terminais da bateria no compartimento do motor



Os terminais da bateria para arranque auxiliar encontram-se no compartimento do motor. O terminal positivo da bateria encontra-se por baixo de uma cobertura de acesso. Abra a cobertura sempre que necessita de arranque auxiliar para ligar o veículo. O terminal negativo da bateria é um perno marcado com GND.

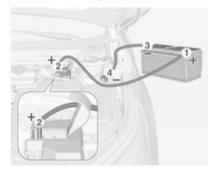
### Terminais da bateria na bagageira



Os terminais de bateria para arranque auxiliar de outro veículo, encontram-se no compartimento do motor por baixo de duas coberturas de acesso. Abra e retire as coberturas de acesso sempre que necessite de arranque auxiliar para ligar outro veículo. O terminal positivo da bateria está coberto com uma cobertura adicional de acesso, marcada com um +. Abra a cobertura de acesso sempre que pretenda usar o terminal positivo da bateria.

### Arranque com a ajuda de cabos auxiliares

#### Auxílio de arranque ao veículo



Ordem de ligação dos cabos:

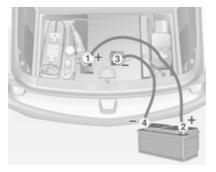
- 1. Ligar o cabo vermelho ao terminal positivo da bateria auxiliar.
- Ligar a outra extremidade do cabo vermelho ao terminal positivo da bateria descarregada.
- 3. Ligar o cabo preto ao terminal negativo da bateria auxiliar.
- Ligar a outra extremidade do cabo preto ao terminal negativo da bateria, marcada GND.

Colocar os cabos de modo a não serem apanhados por peças rotativas no compartimento do motor.

#### Para ligar o veículo:

- Pôr a trabalhar o motor do veículo auxiliar.
- 2. Ao fim de 5 minutos, prima  $\circ$  para ligar a ignição do veículo.
  - Após a inicialização do conjunto de instrumentos, o veículo passará a utilizar a alimentação que parte da bateria de alta tensão para carregar a bateria de 12 volt.
- Ligar os consumidores eléctricos (p. ex. faróis, óculo traseiro aquecido) do veículo que estiver a ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque.
- Para retirar os cabos proceder pela ordem exactamente inversa à acima descrita.

#### Auxílio de arranque a outro veículo



Ordem de ligação dos cabos:

- 1. Ligar o cabo vermelho ao terminal positivo da bateria auxiliar.
- Ligar a outra extremidade do cabo vermelho ao terminal positivo da bateria descarregada.
- 3. Ligar o cabo preto ao terminal negativo da bateria auxiliar.
- Ligar a outra extremidade do cabo preto ao ponto de massa do veículo, como por exemplo bloco do motor ou parafuso do apoio do

motor. Ligar o mais afastado possível da bateria descarregada, no entanto pelo menos a 60 cm.

Colocar os cabos de modo a não serem apanhados por peças rotativas no compartimento do motor.

#### Para ligar o veículo:

- Prima o para ligar a ignição do veículo.
- Após 5 minutos, pôr a trabalhar o outro motor.
- Deixar os dois veículos ao ralenti durante cerca de 3 minutos com os cabos ligados.
- Ligar os consumidores eléctricos (p. ex. faróis, óculo traseiro aquecido) do veículo que estiver a ser posto a trabalhar com cabos auxiliares de arranque.
- Para retirar os cabos proceder pela ordem exactamente inversa à acima descrita.

#### Rebocar

#### Rebocar o veículo

#### Atenção

O reboque incorrecto de um veículo avariado pode danificar o veículo. O veículo avariado apenas deve ser rebocado num reboque de plataforma plana.

O veículo apenas deve ser rebocado por técnicos devidamente habilitados.

No caso de uma emergência, se não estiver disponível um atrelado para o veículo, este não deve ser rebocado a mais de 75 km/h nem durante mais de 75 km/h.



Inserir uma chave de parafusos no rebordo curto da tampa. Soltar a tampa, deslocando cuidadosamente a chave de parafusos para o lado. Para evitar danos, recomenda-se colocar um pano entre a chave de parafusos e o aro.

Com uma chave de parafusos, desencaixar cuidadosamente a tampa.



Enroscar o olhal de reboque o mais possível e até parar na horizontal.

Prender um cabo de reboque - ou, ainda melhor, uma barra de reboque - ao olhal de reboque.

O olhal de reboque deverá ser utilizado apenas para rebocar e não para recuperar o veículo.

Ligar a ignição para destrancar o volante e se poder utilizar luzes dos travões, buzina e o limpa pára-brisas.

Colocar a alavanca das mudanças da unidade de accionamento eléctrico em **N**.

Ligar as luzes de emergência em ambos os veículos.

#### Atenção

Conduzir devagar. Não conduzir com movimentos bruscos. Força de tracção em excesso pode danificar o veículo.

Quando o veículo está desligado, é necessária mais força para travar e mexer a direcção.

Para evitar a entrada de gases de escape do veículo rebocador, ligar a recirculação do ar e fechar as janelas.

Recorrer à ajuda de uma oficina.

Depois de rebocar, desaparafusar o olhal de reboque.

Inserir a tampa no fundo e fechar.

#### Rebocar outro veículo

O veículo não é concebido nem destinado para rebocar um atrelado ou outro veículo.

# Conservação do veículo

# Conservação da carroçaria

#### **Fechaduras**

As fechaduras são lubrificadas na fábrica com uma massa para canhões de fechadura de elevada qualidade. Utilizar agente descongelante apenas quando absolutamente necessário, já que esse remove a lubrificação e dificulta o funcionamento das fechaduras. Depois de utilizar um agente descongelante, proceder à lubrificação das fechaduras numa oficina.

#### Lavagem

A pintura do veículo é exposta a influências do ambiente. Lavar e encerar o veículo regularmente. Ao utilizar estações de lavagem automática, seleccionar um programa que inclua enceragem.

Os dejectos de aves, insectos mortos, resinas, pólen e substâncias semelhantes deverão ser limpas imediatamente, uma vez que contêm constituintes agressivos que podem danificar a pintura.

Se se utilizar estações de lavagem, cumprir as instruções do fabricante do veículo. Os limpa pára-brisas e o limpa-vidros do óculo traseiro devem ser desligados. Remover a antena e os acessórios exteriores, como por exemplos barras de tejadilho, etc.

Se se lavar o veículo à mão, certificar--se de que os interiores das cavas das rodas são também bem lavados.

Limpar as arestas e dobras em portas abertas e capô, bem como as áreas cobertas por estas.

#### Atenção

Usar sempre um produto de limpeza com um pH situado entre 4 e 9.

Não utilizar produtos de limpeza em superfícies quentes.

Fazer com que as dobradiças de todas as portas sejam lubrificadas numa oficina.

Não limpar o compartimento do motor com jacto de vapor ou equipamento de limpeza a jacto a alta pressão.

Passar o veículo bem por água e retirar a água com uma camurça. Passar a camurça por água frequentemente. Utilizar camurças à parte para superfícies pintadas e vidros: resíduos de cera em vidros podem dificultar a visão.

Não utilizar objectos rígidos para remover pedaços de alcatrão. Em superfícies pintadas utilizar produto de remoção de alcatrão.

#### Luzes exteriores

As coberturas dos faróis e de outras luzes são de plástico. Não utilizar agentes cáusticos ou abrasivos ou raspador de gelo e não os secar.

#### Polimento e enceragem

Encerar o veículo regularmente (o mais tarde quando a água já não formar gotas). Caso contrário, a pintura irá secar completamente.

O polimento só é necessário se a pintura estiver baça ou se tiver havido resíduos sólidos agarrados à pintura.

O polimento da pintura com silicone forma uma película protectora, tornando desnecessária a aplicação de cera.

As peças da carroçaria em plástico não devem ser tratadas com cera ou agentes de polimento.

#### Vidros e escovas do limpa pára-brisas

Utilizar um pano macio que não largue pelo ou camurça com líquido limpa-vidros e produto de remoção de insectos.

Ao limpar o óculo traseiro, certificar--se de que a resistência de aquecimento no interior não é danificada. Para remoção mecânica de gelo, utilizar um rapador de gelo de extremidade afiada. Empurrar o raspador bem contra o vidro para não ficar sujidade por baixo dele e raspar o vidro.

Limpar escovas de limpa-vidros com um pano macio e líquido limpa-vidros.

#### Jantes e pneus

Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

Limpar as jantes com um produto de limpeza de jantes de pH neutro.

As jantes são pintadas e podem ser tratadas com os mesmos produtos utilizados para a carroçaria.

#### Danos na pintura

Rectificar pequenos danos na pintura com uma caneta de retoque antes que apareça ferrugem. Áreas de maiores danos ou com ferrugem devem ser reparadas por uma oficina.

#### Substrutura

Algumas áreas da substrutura do veículo têm um revestimento em PVC enquanto outras áreas críticas possuem uma camada de cera de protecção durável.

Depois de a substrutura ser lavada, verificar a substrutura e aplicar cera se necessário.

Materiais de borracha/betume podem danificar a camada de PVC. Os trabalhos na substrutura devem ser realizados numa oficina.

Antes e depois do Inverno, lavar a substrutura e verificar a camada de cera de protecção.

#### Deflector de ar dianteiro



O deflector de ar frontal permite que o ar escoe melhor por baixo do veículo. Caso o deflector de ar dianteiro se separe, inserir a patilha na ranhura. Se necessário, repetir do outro lado.

#### Atenção

Conduza cuidadosamente em estradas com forte inclinação ou quando passar por rampas, lombas, etc.

# Conservação do habitáculo

#### Interior e assentos

Limpar o interior do veículo, incluindo painel de instrumentos e painéis, apenas com um pano seco ou produto de limpeza de interiores.

Limpar os estofos de couro com água sem aditivos e um pano macio. No caso de muita sujidade, utilizar produto próprio para couro.

O painel de instrumentos deve ser limpo apenas com um pano macio humedecido.

Limpar estofos de tecido com um aspirador e escova. Eliminar nódoas com produto de limpeza de estofos.

Limpar os cintos de segurança com água tépida ou produto de limpeza de interiores

#### Atenção

Feche as fitas Velcro uma vez que se estas estiverem abertas, podem danificar os estofos dos bancos.

O mesmo aplica-se ao vestuário relativamente aos objectos afiados, tais como fechos de correr ou cintos ou calças de ganga com pregos.

#### Peças de plástico e de borracha

As peças de plástico e de borracha podem ser limpas com o mesmo produto de limpeza utilizado para limpar a carroçaria. Utilizar produto de limpeza de interiores se necessário. Não utilizar qualquer outro agente. Evitar principalmente solventes e gasolina. Não utilizar dispositivos de limpeza a jacto a alta pressão.

#### Serviço e manutenção

Informações gerais	191
Líquidos, lubrificantes e peças	
recomendados	192

#### Informações gerais

# Informação sobre a assistência

Para assegurar uma utilização económica e segura do veículo e manter o valor do mesmo, é vital que todos os trabalhos de manutenção sejam efectuados quando especificado.

A calendarização de serviço pormenorizada e actualizada para o seu veículo está disponível na oficina.

### Intervalos de serviço de assistência

A manutenção do seu veículo é necessária a cada 30.000 km ou ao fim de 1 ano, conforme o que ocorrer primeiro, excepto se houver alguma indicação em contrário no visor de serviço.

#### Confirmações

A confirmação da revisão é registada no Livro de Assistência e Garantia. A inscrição da data e da quilometragem é validada com o carimbo e a assinatura da oficina de assistência.

Assegurar que o Livro de Assistência e Garantia está correctamente preenchido, já que uma prova contínua de revisões é essencial em caso de reclamações ao abrigo da garantia ou no âmbito de "Goodwill" e constitui ainda uma vantagem quando chegar a altura de vender o veículo.

#### Intervalo de serviço com a duração restante da vida útil do óleo do motor

O intervalo entre serviços baseia-se em vários parâmetros dependendo da utilização.

Uma mensagem no Centro de Informação do Condutor (CIC) informa quando se deve proceder à mudança do óleo do motor.

Mensagens do veículo ♦ 88.

# Líquidos, lubrificantes e peças recomendados

# Líquidos e lubrificantes recomendados

Apenas utilizar produtos que tenham sido testados e aprovados. Danos resultantes da utilização de materiais não aprovados não serão cobertos pela garantia.

#### **⚠** Aviso

Os materiais de funcionamento são perigosos e podem ser venenosos. Manusear com cuidado. Prestar atenção à informação presente nos recipientes.

#### Óleo do motor

O óleo de motor é identificado pela qualidade e viscosidade. A qualidade é mais importante que a viscosidade quando se selecciona o óleo de motor a utilizar. A qualidade do óleo garante por exemplo limpeza do motor,

protecção contra desgaste e controlo do envelhecimento do óleo, enquanto que a graduação da viscosidade dá informação acerca da espessura do óleo a várias temperaturas.

Dexos é a qualidade do óleo de motor mais recente que garante uma protecção ideal para motores a gasolina e diesel. Caso não esteja disponível, terão de ser utilizados óleos de motor de qualidades que façam parte da lista. As recomendações para motores a gasolina também são válidas para motores alimentados a Gás Natural Comprimido (GNC), Gás de Petróleo Liquefeito (GPL) e Etanol (E85).

Seleccionar o óleo de motor adequado com base na respectiva qualidade e na temperatura ambiente mínima \$\display\$ 195.

#### Atestar com óleo de motor

Óleos de motor de fabricantes e marcas diferentes poderão ser misturados desde que cumpram os critérios do óleo de motor qualidade e viscosidade. A utilização de óleo de motor com qualidade ACEA A1 ou apenas A5 apenas, é proibida uma vez que pode provocar danos no motor a longa prazo em determinadas condições de funcionamento.

Seleccionar o óleo de motor adequado com base na respectiva qualidade e na temperatura ambiente mínima № 195.

#### Aditivos do óleo de motor adicionais

A utilização de aditivos do óleo de motor adicionais poderá causar danos e invalidar a garantia.

### Graduações da viscosidade do óleo de motor

A graduação de viscosidade SAE dá informação sobre a viscosidade do óleo.

O óleo multigraduado é indicado por dois números, p. ex. SAE 5W-30. O primeiro, seguido de um W, indica a viscosidade à temperatura mais baixa e o segundo a viscosidade à temperatura mais alta.

Todas as graduações de viscosidade recomendadas são próprias para temperaturas ambiente altas.

### Líquido de arrefecimento e anti-congelante

Utilizar apenas líquido anti--congelante de longa duração (LLC) sem silicatos aprovado para o veículo. Consultar uma oficina.

O sistema vem atestado de fábrica com líquido de arrefecimento concebido para uma protecção anticorrosão excelente e protecção anticongelamento até aproximadamente -28 °C. Esta concentração deve ser mantida durante todo o ano. A utilização de aditivos do líquido de arrefecimento adicionais concebidos para dar uma protecção adicional contra a corrosão ou vedar pequenas fugas podem causar problemas de funcionamento. A responsabilidade pelas

consequências resultantes da utilização de aditivos de líquido de arrefecimento adicionais será rejeitada.

#### Óleo dos travões

Usar apenas líquido dos travões de alto desempenho aprovado para o veículo, consultar uma oficina.

Com o tempo, o líquido dos travões absorve a humidade o que reduzirá a eficiência de travagem. Por isso, o líquido dos travões deveria ser substituído nos intervalos especificados.

O líquido dos travões deverá ser guardado num recipiente estanque para evitar a absorção de água.

Assegurar que o líquido dos travões não fica contaminado.

#### Dados técnicos

Identificação do veículo	194
Dados do veículo	196

#### Identificação do veículo Número de identificação do veículo



O Número de Identificação do Veículo (VIN) localiza-se no canto esquerdo dianteiro do painel de instrumentos. É visível através do pára-brisas.

O VIN também aparece nas etiquetas de certificação do veículo e nas peças do serviço de assistência e no Documento Único Automóvel (DUA).

#### Placa de identificação



A placa de identificação encontra-se na estrutura da porta dianteira esquerda.

Os dados técnicos são especificados em conformidade com as normas da Comunidade Europeia. Reservamo-nos o direito de proceder a alterações. As especificações constantes da documentação do veículo têm sempre prioridade sobre as especificações dadas neste manual.

# Etiqueta de identificação das Peças do Serviço de Assistência

A etiqueta localiza-se na porta de arrumação do lado direito da bagageira e tem a seguinte informação:

- Número de identificação do veículo (VIN)
- Designação do modelo
- Informação do código de cor da pintura
- Opções de fabrico e equipamento especial

Não remover esta etiqueta do veículo.

#### Dados do veículo Fluidos e lubrificantes recomendados

#### Programa de revisões europeu

Qualidade do óleo do motor exigida

Todos os países Europeus

Qualidade do óleo do motor	(excepto Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia)	Apenas Israel
dexos 1	-	✓
dexos 2	✓	_

No caso da qualidade dexos não estar disponível pode utilizar um máximo de 1 litro de óleo do motor de qualidade ACEA C3 uma vez entre mudanças de óleo.

#### Graduações da viscosidade do óleo de motor

Temperatura ambiente	Todos os países Europeus incluindo Israel (excepto Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia)
até -25 °C	SAE 5W-30 ou SAE 5W-40
abaixo de -25 °C	SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

#### Programa de revisões internacional

#### Qualidade do óleo do motor exigida

#### Todos os países fora da Europa

Qualidade do óleo do motor	excepto Israel	Apenas Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia
dexos 1	✓	_
dexos 2	<del>-</del>	✓

No casa da qualidade dexos não estar disponível pode utilizar as qualidades de óleo abaixo indicadas.

#### Todos os países fora da Europa

Qualidade do óleo do motor	excepto Israel	Apenas Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia
GM-LL-A-025	✓	✓
GM-LL-B-025	_	_

#### Todos os países fora da Europa

Qualidade do óleo do motor	excepto Israel	Apenas Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia
ACEA A3/B3	✓	✓
ACEA A3/B4	✓	✓
ACEA C3	1	✓

Qualidade do óleo do motor	Todos os países fora da Europ excepto Israel	oa Apenas Bielorússia, Moldávia, Rússia, Sérvia, Turquia		
API SM	✓	✓		
API SN	<b>√</b>	✓		
Graduações da viscosidade do óleo de motor  Todos os países fora da Europa (excepto Israel),				
	Todos os países fora da	Europa (excepto Israel),		
Temperatura ambiente	•	Europa (excepto Israel), Ildávia, Rússia, Sérvia, Turquia		

SAE 0W-30 ou SAE 0W-40

#### Dados do motor

abaixo de -25 °C

Motor	Gasolina A14XFL	Motor eléctrico	
Número de cilindros	4	_	
Cilindrada [cm <sup>3</sup> ]	1398	_	
Potência (Motor/Motor eléctrico) [kW]	63	111	
a rpm	4800	5000	
Binário [N.m]	126	370	
a rpm	4250	250-2800	

Motor	Gasolina A14XFL	Motor eléctrico	
Tipo de combustível	Gasolina	_	
Índice de octanas RON			
recomendado	Gasolina Euro Super (95)	-	
possível	Gasolina Super Plus (98)	_	
Desempenho  Motor a gasolina A14XFL  Motor eléctrico			
Velocidade máxima <sup>1)</sup> [km/h]		161 km/h	
Peso do veículo			
Tara [kg]	1735		

A velocidade máxima indicada é obtida em condições de tara (sem condutor) acrescida de 200 kg de carga útil. O equipamento opcional poderá reduzir a velocidade máxima especificada para o veículo.

#### Dados técnicos

Camanian anta [anna]	4400
Comprimento [mm]	4498
Largura [mm]	1787
Altura (sem carga) [mm]	1439
Distância entre eixos [mm]	2685
Capacidades	
Óleo do motor	
Motor	A14XFL
incluindo Filtro [I]	3,5
entre MIN e MAX [I]	1
Depósito de combustível	
	05.0
Gasolina, capacidade nominal [I]	35,2
Gasolina, capacidade nominal [l]  Bateria de Alta Tensão	35,2

#### Pressão dos pneus

Pneus	Conforto com 3 pessoas, no máximo E		ECO com 3 pessoas, no máximo		Com carga máxima	
	À frente	Atrás	À frente	Atrás	À frente	Atrás
	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
215/55 R17,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
225/45 R18 <sup>2)</sup>	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	310/2,4 (45)
205/60 R16 <sup>3)</sup>	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	310/2,4 (45)

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Variante reforçada (XL).

<sup>3)</sup> Apenas permitidos como pneus de Inverno.

### Informação do cliente

Informação do cliente 2	02
Registo de dados do veículo e	
privacidade2	04

### Informação do cliente Rede de assistência

#### Informação de software aberto

Este veículo contém informação de software aberto, incluindo sem limite, o software distribuído e/ou modificado segundo a Licença para o Público em Geral (GNU), Versão 2, Junho de 1991 e a Licença para Público Restrito (GNU), Versão 2.1, Fevereiro de 1999.

Consultar www.oss.gm.com para informação adicional e descarregar material relacionado, incluindo e sem limite as licenças e software anteriormente referidas.

#### Centro de apoio ao cliente

Serviço My Ampera - números de telefone de contacto para o Manual de Utilização

Pretendemos dar-lhe uma experiência de cliente excelente.

No caso improvável de ter um problema, o seu concessionário autorizado terá todo o gosto em prestar-lhe assistência.

Alternativamente a nossa linha de apoio **My Ampera** pode disponibilizar-lhe apoio adicional na coordenação de assistência em viagem ou respondendo a quaisquer perguntas relativas ao seu veículo.

#### Atenção

No caso de um acidente, é favor ligar imediatamente para a linha de apoio MyAmpera, pois poderá ser necessário descarregar a bateria de alta tensão.

Alternativamente, é favor contactar o seu Reparador Autorizado Opel Ampera.

#### ■ Áustria:

0800 301024

#### ■ Bélgica:

0800 58115

■ Bulgária:

00800 111 4980

■ República Checa: 800 701018

■ **Dinamarca:** 804 04 933

■ Finlândia: 0800 523 109

■ França: 0805 980004

■ Alemanha: 0800 2022011

■ **Grécia:** 00800 331 52 963

■ Hungria: 0680204997

■ Irlanda: 1800 812 450

■ Itália: 800089741

■ Luxemburgo: 800 40004

■ Países Baixos: 0800 020 5915

■ Noruega: 800 62072

■ Portugal: 800208916

■ Polónia: 00800 331 1407

■ Roménia: 0800 801020

■ Eslováquia: 800 116 981

■ Eslovénia: 80081153

■ Espanha: 900 900 428

■ Suécia: 020 120 3022

■ Suíça: 0800 455565 ■ Turquia:

(0)8002199007

■ Reino Unido: 0800 0260275

# Registo de dados do veículo e privacidade

## Gravação de dados de eventos

O veículo tem uma série de sistemas sofisticados que monitorizam e controlam diversos dados do veículo. Alguns dados podem ser guardados durante o funcionamento normal para facilitar a reparação de anomalias detectadas, outros dados são guardados apenas no caso de colisão ou quase colisão, por módulos nos sistemas do seu veículo que possuem uma função de registo de eventos tal como o módulo de comando do airbag.

Os sistemas podem registar dados de diagnóstico sobre o estado do veículo (por ex., nível do óleo ou quilometragem), bem como informações sobre as condições de utilização (por ex., velocidade do motor, aplicação dos travões e utilização dos cintos de segurança).

Para ler estes dados é necessário equipamento especial e acesso ao veículo. Alguns dados de diagnóstico são transferidos electronicamente para os sistemas globais da Opel quando é feita assistência ao veículo numa oficina, para documentar o histórico de serviço do veículo. Assim, é possível a oficina disponibilizar-lhe uma manutenção e reparação eficientes, adaptadas individualmente ao seu veículo, sempre que o leva à oficina.

O fabricante não acede a informações relativas ao comportamento do condutor acerca de um evento de colisão nem partilha com terceiros, excepto:

- com o consentimento do proprietário do veículo ou, se o veículo se encontrar no regime de leasing, com o consentimento do titular do contrato de leasing
- em resposta a um pedido oficial da polícia ou de uma autoridade governamental semelhante

- como parte da defesa do fabricante em caso de acções legais
- conforme exigido por lei Adicionalmente, o fabricante poderá utilizar os dados de diagnóstico recolhidos ou recebidos:
- para as necessidades de investigação do fabricante
- para torná-los disponíveis para necessidades de investigação onde a confidencialidade apropriada é mantida e quando é demonstrada a necessidade
- para partilhar os dados resumidos que não são ligados a um veículo específico com outras organizações para objectivos de investigação

# Identificação por Rádio Frequência (RFID)

A tecnologia de RFID é utilizada em alguns veículos para funções tais como a monitorização da pressão dos pneus e segurança do sistema de ignição. Também é utilizada em relação com comodidades tais como radiotelecomando para trancagem/ destrancagem das portas e arranque, e transmissores no veículo para abertura e fecho de garagens. A tecnologia RFID em veículos Opel não utiliza ou grava informação pessoal ou ligações a qualquer outro sistema Opel que contenha informação pessoal.

### Índice remissivo

Α	
Abastecer	145
Accionamento electrónico dos	
vidros	. 32
Acessórios e alterações no	
veículo	149
Airbags e pré-tensores dos	
cintos	. 72
Ajuste do alcance dos faróis	
Ajuste do encosto de cabeça	
Ajuste dos bancos7	
Ajuste dos espelhos retrovisores	
Ajuste do volante9	
Ajuste eléctrico	
Alternador	
A minha linha de apoio Ampera.	
Aquecidos	
Aquecimento	
Arranque	
Arranque e funcionamento	
Arrumação no painel da porta	. 55
Arrumação no painel de	E 4
instrumentos	. 54
Arrumação traseira	
Assistência Autonomia total do veículo	
Auxílio de arranque	
Avaria	
Avaria no travão de mão eléctrico	
Availa no travao de mao electrico	) /4

Aviso de segurança para peões14, 63	2
Aviso do cinto de segurança 7	1
В	
Bagageira       26, 5         Bancos dianteiros       36         Bateria       156         Botão de accionamento       112         Buzina       13, 63	6 2
С	
Cabo de carga140 Caixa de fusíveis na bagageira . 169 Caixa de fusíveis no	9
compartimento do motor 163	3
Caixa de fusíveis no painel de	
instrumentos 166	ô
Câmara traseira134	4
Capacidades200	
Capot 15 <sup>-</sup>	
Características da iluminação 99	
Car Pass20	
Carregamento136	
Centro de apoio ao cliente 202	2
Centro de Informação do	,
Condutor77 Chaves	
Chaves, fechaduras	
Cinto de segurança	

Cinto de segurança de três
pontos 41
Cintos de segurança40
Climatização15
Climatização automática 101
Cobertura da bagageira59
Coberturas dos faróis
embaciadas 97
Comandos
Combustível145
Compartimento de arrumação
na consola central56
Compartimento de arrumação
no apoio de braços56
Compartimentos de arrumação 54
Condução económica110
Conservação da carroçaria 187
Conservação do aspecto 187
Conservação do habitáculo 189
Consumo de combustível -
Emissões de CO <sub>2</sub> 147
Conta-quilómetros 66
Conta-quilómetros parcial 67
Controlo automático da
iluminação95
Controlo da iluminação do
painel de instrumentos 98
Controlo electrónico de
estabilidade127

Controlo electrónico de estabilidade e sistema de controlo da tracção
Dados do motor
E Encostos de cabeça

Estacionamento	139
Assistência Etiqueta do pneu e indicações de carregamento Execução dos trabalhos	172
F Faróis de halogéneo	170 170 109
recomendados Focagem dos faróis Função automática de	158
antiencandeamento Função manual de antiencandeamento	
Funcionamento	121
G Gases de escape Gravação de dados de eventos. Grelhas de ventilação	204

1
Identificação por Rádio
Frequência (RFID)205
Iluminação de entrada no
veículo
Iluminação de saída no veículo 99
Iluminação exterior
Iluminação interior98
Imobilizador76
Imobilizador electrónico
Indicações para o carregamento
do veículo 60
Indicador de mudança de
direcção71
Indicador de nível de carga da
bateria67 Indicador do nível de
combustível
Indicador do nível de eficiência
da propulsão
Indicadores
Indicadores de mudança de
direcção96
Indicadores de mudança de
direcção laterais159
Informação do cliente
Informação sobre a assistência . 191
Informações gerais148
. ,

Interruptor das luzes	
Kit de primeiros socorros	
L	
Lâmpadas de halogéneo 158	8
Levantar o veículo 149	
Ligar e desligar o veículo 113	3
Limpa pára-brisas e lava pára-	
-brisas 63	3
Líquido de arrefecimento 152	2
Líquido de arrefecimento e	
anti-congelante192	
Líquido dos travões 155	
Líquido limpa-vidros 15	5
Líquidos e lubrificantes	_
recomendados 192	2
Locais de montagem dos	
sistemas de segurança para	_
crianças50	U
Luz da chapa de matrícula 159	
Luz de aviso de avaria	
Luz de nevoeiro traseira 160	
Luzes de aviso	
Luzes de leitura	o
Luzes de leitura	C
Luzes de marcha-allas 91, 13	ರ

Luzes de máximos
M
Manómetros
N
Nível de combustível baixo 76 Número de identificação do
veículo 194

O       34         Óculo traseiro aquecido       34         Óleo de motor       152         Óleo do motor       192, 196         Óleo dos travões       192         Óleo, motor       192, 196         Olhais de fixação       59
Polos pára sol 34
Palas pára-sol
Perigo, Aviso e Atenção 4 Personalização do veículo 89
Perspectiva geral do painel de
instrumentos 10
Peso do veículo
Placa de identificação 194
Pneus 171
Pneus de Inverno 171
Porta aberta77
Porta-luvas54
Portas26
Posição dos bancos 36
Pré-climatização do habitáculo 20
Pressão do óleo de motor 75
Pressão dos pneus 172, 201
Profundidade do relevo
Programador de velocidade 76, 128
Programa electrónico de
estabilidade desligado75

Protecção anti-roubo Protecção de segurança de	. 28
carregamento programado	138
Protecção para evitar a	100
descarga da bateria	99
R	
Radiotelecomando	. 20
Rebatimento	
Rebocar148,	186
Rebocar outro veículo	
Rebocar o veículo	
Recomendações de condução	
Rede de assistência	202
Registo de dados do veículo e	
privacidade	
Relógio	
Requisitos eléctricos	
Rodagem do veículo	
Rodas	171
S	
Segurança do veículo	28
Sensores de estacionamento	. 20
ultra-sónicos	131
Serviço	
Símbolos	
Sinal de luzes	
Sistema de abertura e arranque .	
Sistema de airbag de cortina	

Sistema de airbag dos joelhos Sistema de airbag lateral Sistema de airbags Sistema de alarme anti-roubo Sistema de arrefecimento Sistema de controlo da pressão dos pneus	45 44 28 152 172 126
Sistema de fecho centralizado Sistema de segurança para	
criançasSistema de travagem	
Sistema de travagem	
antibloqueio	123
antibloqueio (ABS)	74
Sistema do airbag frontal	
Sistema eléctrico	160
Sistemas de apoio ao condutor Sistemas de controlo da	128
climatizaçãoSistemas de controlo de	101
andamento	126
Sistemas de limpa pára-brisas e de lava pára-brisas	14
crianças	48

Sistemas de segurança para crianças ISOFIX	3
crianças Top-Tether 53	
Sobreaquecimento do motor 155 Sobrecarga do sistema	)
eléctrico 161	
Substituição da pilha20	
Substituição das escovas do	
limpa pára-brisas157	
Substituir lâmpadas 158	
Suporte para bebidas55	)
Т	
Telecomandos no volante 62	)
Temperatura do líquido de	
arrefecimento do motor 75	
Tomadas	)
Travagem com regenerador de	
energia	
Travão de mão eléctrico	
Travões 123, 155	
Triângulo de pré-sinalização 59	)
U	
Unidade de accionamento	
eléctrico 16, 121	
Utilize o Manual de Utilização 3	3

V	
Veículo pronto	76
Velocímetro	66
Verificações do veículo 1	50
Vidros	32
Visor de serviço	68
Visor do painel de instrumentos	78
Visores de informação	77

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

As informações incluídas nesta publicação são válidas a partir da data abaixo indicada. A Adam Opel AG reserva-se o direito de realizar alterações às especificações técnicas, às características e ao design dos veículos abrangidos pelas informações da presente publicação, tal como à própria publicação.

Edição: Fevereiro 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Impresso em papel branqueado sem cloro.

KTA-2724/2-pt



Fevereiro 2012